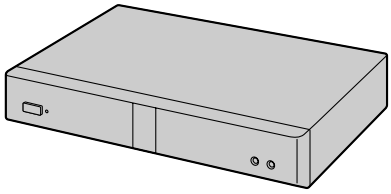
Panasonic



Manual do utilizador

Unidade de Comunicações Video HD

N° do modelo KX-VC300/KX-VC600

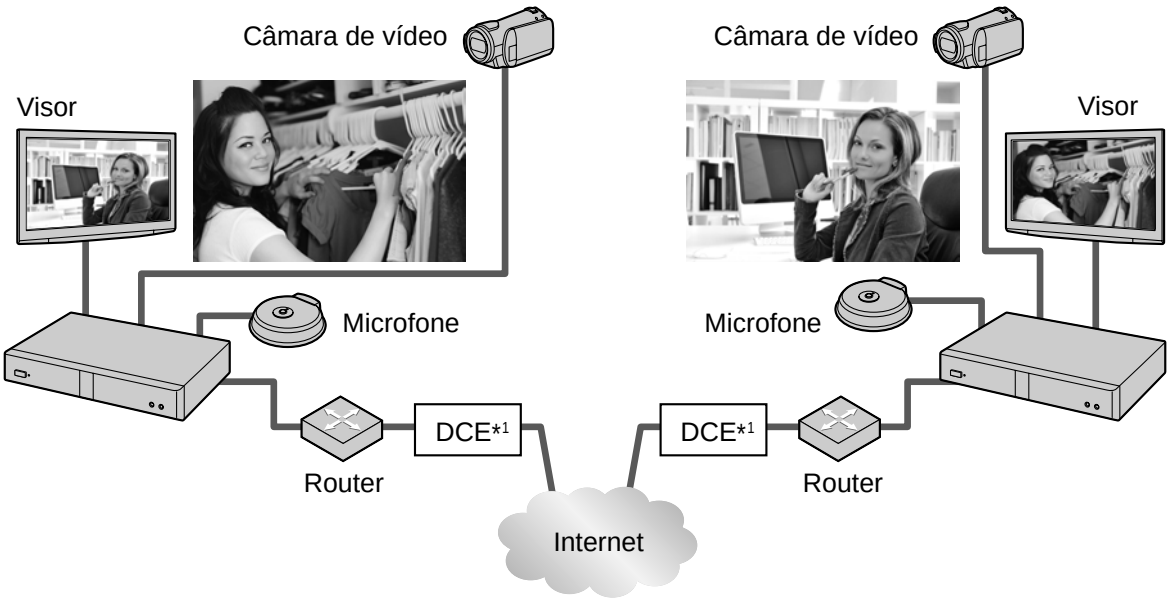
Obrigado por comprar este produto Panasonic.
Por favor, leia este manual atentamente antes de utilizar este produto e guarde este manual para uma futura utilização.

KX-VC300/KX-VC600: Versão de Ficheiro de Software 2.40 ou posterior

Neste manual, o sufixo de cada número de modelo é omitido (i.e., KX-VC600**XX**), a não ser que seja necessário.

Introdução

Destaques de função



*1 DCE: Equipamento de Comunicação de Dados

Comunicação Visual Realista

Pode desfrutar de uma comunicação visual Realista*1 com vídeo suave e de elevada qualidade e som estéreo*2 nítido.

*1 Se estiver a utilizar a KX-VC300, o envio de imagens em Full HD apenas pode ser realizado através da aquisição de um cartão da chave de activação (KX-VCS401) para activar esta funcionalidade (Página 113).

*2 Se estiver a utilizar 2 ou mais Microfones de Mesa Digitais, uma saída estéreo pode ser activada através das definições do sistema (Página 99). Ao utilizar Microfones de Mesa Digitais juntamente com um Microfone de Mesa Analógico, a saída estéreo pode estar indisponível dependendo da configuração da ligação (Página 27, Página 29).

Operação com Comando à Distância do tipo de Equipamentos Domésticos e com Interface Gráfica do Utilizador Simples e Fácil de Entender

Pode configurar definições e realizar operações utilizando operações familiares com o comando à distância e uma interface simples e fácil de entender.

Qualidade de Comunicação Estável

Em períodos de congestionamento de rede, o controlo automático da qualidade da taxa de transmissão de pacotes de dados evita a perda de pacotes de dados com vista a manter a qualidade de som e imagem numa chamada de videoconferência. Este facto permite a comunicação visual com uma qualidade de comunicação estável mesmo numa ligação de Internet.

Funcionamento da Câmara de Vídeo Remota Utilizando o Comando à Distância

Pode deslocar a sua própria câmara de vídeo para cima, para baixo, para a esquerda e para a direita bem como aproximar e afastar a imagem (Página 62). Pode igualmente registar até 9 padrões predefinidos de direcção e nível de zoom da câmara de vídeo que lhe permitem alterar facilmente a direcção e o nível de aproximação/afastamento da câmara de vídeo seleccionando uma predefinição (Página 65, Página 67). Adicionalmente, pode também utilizar o seu comando à distância para controlar a câmara de vídeo do outro interlocutor.*1

*1 Para poder controlar a câmara de vídeo de outro interlocutor, as definições terão de ser configuradas na unidade do outro interlocutor (Página 97).

Fonte de Vídeo Seleccionável

Ao ligar o seu computador ou câmara de vídeo à unidade, pode mostrar o ecrã do seu computador ou a imagem da sua câmara de vídeo aos participantes de uma chamada de videoconferência (Página 74, Página 80).

Comunicação Encriptada

Os pacotes de dados para as chamadas de videoconferência podem ser encriptados com vista a evitar fugas de pacotes de dados, falsificação ou escuta não autorizada.

KX-VC Series NAT Traversal Service

O "KX-VC Series NAT Traversal Service" é um serviço que lhe permite configurar e utilizar com facilidade e rentabilidade o ambiente apropriado de comunicações para a Unidade de Comunicações Video HD.*1*2 Da mesma forma, não é necessário realizar uma configuração complicada do router, permitindo que mesmo pessoas que não são administradores de rede configurem o ambiente de comunicações. Além disso, pode atribuir à unidade um número exclusivo (ID Terminal), que permite a ligação à unidade não por endereço de IP mas com o número de 7 dígitos exclusivo. Isto significa que a comunicação pode ser iniciada tal como se estivesse a ligar para um telefone. A comunicação pode ainda ser encriptada para que possa comunicar com segurança pela Internet.

Para saber mais detalhes sobre o KX-VC Series NAT Traversal Service, consulte o endereço Web que se segue:
http://panasonic.net/psn/products/hdvc/nat_traversal/index.html

*1 Este serviço pode estar indisponível dependendo do país/da área de utilização. Para saber mais detalhes, contacte o seu distribuidor.

*2 Este serviço pode estar indisponível dependendo do tipo do seu router ou do seu ambiente de ligação à Internet. Para saber mais detalhes, contacte o seu distribuidor.

Realizar Chamadas de Videoconferência Através do Servidor SIP

Ao utilizar um servidor SIP, pode estabelecer chamadas de videoconferência não apenas através do endereço IP mas também especificando um SIP-URI (nome do utilizador SIP@nome de domínio SIP). Se o outro interlocutor utilizar o mesmo nome de domínio SIP que o seu, pode realizar uma chamada de videoconferência especificando apenas o nome de utilizador SIP (Página 111). Para saber mais informações sobre os servidores SIP suportados, contacte o seu distribuidor.

Funções Melhoradas através da Utilização de Chaves de Activação

Ao utilizar uma chave de activação (vendida em separado), pode actualizar as funções da KX-VC300 (Página 87). Depois de actualizar as funções, a KX-VC300 pode iniciar chamadas de videoconferência com

3/4 interlocutores e enviar imagens com resolução Full HD. As funções activadas através das chaves de activação estão disponíveis mesmo depois de realizar uma inicialização do sistema (Página 113). Para saber mais detalhes sobre a chave de activação, contacte o seu distribuidor.

Ligação a Sistemas de Videoconferência Não Pertencentes à Panasonic

Pode ligar-se a um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic e ter uma chamada de videoconferência com 2 interlocutores (Página 51).[*1]

[*1] Para saber mais detalhes sobre os tipos de sistemas de videoconferência não pertencentes à Panasonic aos quais se pode ligar, contacte o seu distribuidor. A comunicação não pode ser encriptada quando se liga a um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic. Em vez disso, ligue-se via intranet ou através de uma VPN (Virtual Private Network, Rede Privada Virtual).

Ligação MCU

Ao ligar-se a uma MCU (unidade de controlo multiponto), pode realizar chamadas de videoconferência com múltiplos interlocutores com 5 ou mais interlocutores em vez do número máximo normal de 4 interlocutores (Página 52).[*1]

[*1] Para saber mais detalhes sobre os tipos de MCU aos quais se pode ligar, contacte o seu distribuidor. A comunicação não pode ser encriptada quando se liga a uma MCU. Em vez disso, ligue-se via intranet ou através de uma VPN (Virtual Private Network, Rede Privada Virtual).

Marcas Comerciais

- HDMI é uma marca comercial ou marca comercial registada da HDMI Licensing LLC nos Estados Unidos e outros países.
- Polycom® é uma marca comercial detida pela Polycom, Inc. nos Estados Unidos e outros países.
- Todas as outras marcas comerciais aqui identificadas pertencem aos respectivos proprietários.

Licenças

- Este produto está licenciado pela AVC Patent Portfolio License. Esta licença apenas permite ao utilizador final realizar, para utilização pessoal e não comercial, as seguintes acções:
  - Codificar vídeo em conformidade com a Norma AVC (abaixo, "Vídeo AVC").
  - Descodificar Vídeo AVC que tenha sido codificado por um consumidor empenhado em actividades pessoais e não comerciais.
  - Descodificar Vídeo AVC obtido a partir do fornecedor de vídeo licenciado para fornecer Vídeo AVC.

  Poderá obter informações adicionais na MPEG LA, LLC. Consulte http://www.mpegla.com.
- Este produto incorpora as normas G.722.1 e G.722.1 Anexo C licenciadas pela Polycom®.

Software de Código Aberto

Algumas partes deste produto utilizam Software de Código Aberto fornecido com base nas disposições da GPL e/ou LGPL da Free Software Foundation (Fundação para o software livre) e outras disposições. Existem disposições pertinentes referentes a este software. Por isso, antes de utilizar este produto, recomendamos-lhe que leia as informações da licença sobre as GPL e LGPL bem como as informações referentes ao Software de Código Aberto que encontrará no CD-ROM incluído. Além disso, determinadas partes do software deste produto estão autorizadas pela MOZILLA PUBLIC LICENSE (MPL). Pelo menos três (3) anos após a entrega dos produtos, a Panasonic proporcionará a qualquer terceira parte que entre em contacto connosco através dos dados de contacto indicados abaixo, com um encargo não superior ao custo da distribuição física do código fonte, uma cópia completa legível do código fonte correspondente e notificações de direitos de autor autorizadas pela GPL, LGPL e MPL. Tenha em consideração que o software licenciado pela GPL, LGPL e MPL não dispõe de garantia.

Informações de Contacto
http://www.panasonic.net/corporate/global_network/

Informações Diversas

Sobre as Capturas de Ecrã e Ilustrações deste Manual

As capturas de ecrã, as ilustrações e as descrições incluídas neste manual baseiam-se na utilização da KX-VC600. Se estiver a utilizar a KX-VC300, tenha em atenção que algumas das funções apresentadas não estarão disponíveis para o seu modelo.

Tabela de conteúdo

Para sua Segurança 9
Para sua Segurança 9
Antes da Utilização 13
Notas sobre a Utilização 13
Segurança de Dados 14
Privacidade e Direito de Publicidade 14
Precaução 15
Precaução 15
Preparação 18
Informações sobre Acessórios 18
Nomes de Peças e Utilização 19
Unidade Principal (Parte Dianteira) 19
Unidade Principal (Parte Traseira) 20
Comando à Distância 22
Microfone de Mesa (Acessório Opcional) 23
Padrões LED 24
Inactividade do Ecrã 24
Ligar a Unidade 26
Ligar/desligar a Alimentação 32
Apresentação de Ecrãs 33
Ecrã Home (Ecrã Inactivo) 33
Ecrã Menu (Ecrã Inactivo) 34
Ecrã de Chamada de Vídeo Conferência 36
Iniciar uma Videoconferência 38
Realizar uma Chamada de Videoconferência 38
Ligar Utilizando a Marcação Abreviada (Conferência com 2/3/4 interlocutores) 38
Ligar a partir da Lista de Contactos (Conferência de 2/3/4 interlocutores) 41
Ligar Introduzindo Directamente um Endereço 43
Ligar a partir do Histórico de Chamadas 46
Atender uma Chamada de Videoconferência 50
Ligar a um Sistema de Videoconferência Não Pertencente à Panasonic 51
Ligar a uma MCU 52
Alterar a Disposição do Ecrã 54
Alterar a Disposição do Ecrã durante uma chamada de videoconferência com 2 interlocutores 54
Alterar a Disposição do Ecrã durante uma chamada de videoconferência com 3 interlocutores 56
Alterar a Disposição do Ecrã durante uma chamada de videoconferência com 4 interlocutores 59
Controlar uma Câmara PTZ 62
Controlar uma Câmara PTZ 62
Registar uma função predefinida 65
Remarcar uma Predefinição Registada 67
Ajustar o Volume e o Tom 69
Ajustar o Volume 69

Silenciar o Microfone **70**
Reduzir o Ruído do Microfone (apenas na KX-VC600) **72**
Ajustar o Tom **73**

Apresentar Outras Fontes de Vídeo 74

Apresentar o Ecrã de um Computador **74**
Apresentar a Imagem da Câmara de Sub-vídeo **80**

Mostrar o Estado de Ligação 84

Mostrar o Estado de Ligação **84**
Mostrar Informação da Unidade **85**

Sobre as Funções Melhoradas 87

Activar Funções Melhoradas **87**
Panorama das Chaves de Activação 87
Activar Chamadas de Videoconferência com Múltiplos Interlocutores (apenas na KX-VC300) 87
Activar o Envio de Imagens com Resolução Full HD (apenas na KX-VC300) 87

Contactos e Definições 88

Adicionar Contactos à Lista de Contactos **88**
Registar um Novo Contacto 88
Editar Informações dos Contactos 89
Eliminar um Contacto 90
Registar um Contacto do Histórico de Chamadas 90
Alterar as Definições do Sistema **92**
Definir o Nome da Unidade 92
Definir a Data e a Hora 93
Configurar as Definições de Rede 93
Configurar as Definições da Ligação 94
Configurar as Definições de Inactividade do Ecrã 97
Configurar as Definições de Som 98
Definir a Posição do Microfone (apenas na KX-VC600) 99
Configurar as Definições do Comando à Distância 101
Configurar as Definições de Idioma 103
Configurar a Definição Multicast 104
Realizar a Manutenção do Sistema **104**
Mostrar Informação da Unidade 104
Verificar as Funções Melhoradas 104
Realizar um Teste de Rede 105
Realizar Auto-diagnósticos 106
Realizar a Manutenção Remota 106
Configurar as Definições do Menu do Administrador **107**
Iniciar sessão no Menu de Administrador 107
Configurar as Definições da Senha do Administrador 108
Configurar as Definições de Encriptação 109
Configurar as Definições de Actualização do Software 110
Configurar a Definições do Modo de Ligação 110
Configurar as Definições SIP 111
Realizar a Inicialização do Sistema 113
Activar Funções Melhoradas 113
Actualizar o Software 115
Configurar Definições de Entrada de Áudio 116
Guardar o Registo de Operações 117
Configurar Definições HDMI (para Verificar o Funcionamento) 118

Configurar as Definições de Sítio Local 118
Registar um Sítio Local 118
Seleccionar um Sítio Local 121
Editar a Informação do Sítio Local 122
Eliminar a Informação do Sítio Local 123
Introdução 124
Introduzir Letras e Números 124
Informações Diversas 135
Trocar as Pilhas do Comando à Distância 135
Limpar a Unidade 136
Informações Adicionais 137
Resolução de Problemas 137
Funcionamento Básico 137
Áudio 143
Definições do Sistema 145
Se Estas Mensagens Aparecerem 146
Informações Diversas 153
Especificações 154
Especificações do Sistema 154
Índice.....156

Para sua Segurança

Para evitar lesões pessoais e/ou danos nos equipamentos, certifique-se de que cumpre as seguintes precauções de segurança.

Os símbolos que se seguem classificam e descrevem o nível de perigo e lesões provocadas quando a unidade é utilizada ou manuseada indevidamente.

⚠ ADVERTÊNCIA

Indica um risco potencial que pode resultar em lesões graves ou morte.

⚠ CUIDADO

Indica um risco que pode resultar em lesões ou danos menores na unidade ou outro equipamento.

Os tipos de símbolos que se seguem são utilizados para classificar e descrever o tipo de instruções a ser respeitado. (Os símbolos seguintes são exemplos.)

Este símbolo é utilizado para alertar os utilizadores para um procedimento operacional específico que não pode ser levado a cabo.

Este símbolo é utilizado para alertar os utilizadores para um procedimento operacional específico que tem de ser adoptado com vista a utilizar a unidade em segurança.

⚠ ADVERTÊNCIA

Geral

Siga todos os avisos e instruções assinalados na unidade.

Alimentação

A tensão da fonte de alimentação desta unidade encontra-se listada na placa do fabricante. Ligue a unidade apenas a uma tomada de CA com a tensão adequada. Se utilizar um cabo com uma corrente nominal não especificada, a unidade ou o conector poderão emitir fumo ou aquecer.

Não ligue a unidade à tomada de CA, a cabos de extensão de CA, etc. de forma a superar a potência nominal ou a não cumprir as instruções fornecidas com a tomada de CA, os cabos de extensão de CA, etc.

Ligue firmemente o adaptador de CA ao cabo de alimentação e ligue firmemente o cabo de alimentação a uma tomada de CA. Caso contrário, poderá provocar incêndio ou choque eléctrico.

Não puxe, dobre ou coloque objectos sobre o cabo de alimentação, a ficha e o adaptador de CA e evite que rocem uns nos outros. Os danos provocados no cabo de alimentação ou na ficha podem provocar incêndio ou choque eléctrico.

Para evitar incêndios, choques eléctricos, lesões ou danos na unidade, certifique-se de que segue estas orientações quando realizar qualquer cablagem:

a. Antes de realizar qualquer cablagem, desligue o cabo de alimentação da unidade da tomada. Uma vez concluída a cablagem, volte a ligar o cabo de alimentação à tomada.

b. Não coloque quaisquer objectos sobre os cabos ligados à unidade.

c. Quando passar os cabos pelo chão, utilize protecções para evitar pisar os cabos.

d. Não passe os cabos por debaixo de carpetes.

Não tente reparar o cabo de alimentação, a ficha ou o adaptador de CA. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com desgaste, contacte um representante de serviço autorizado e solicite a sua substituição.

Certifique-se de que a ligação da ficha está isenta de resíduos. Num ambiente húmido, um conector contaminado pode verter uma quantidade de corrente significativa que pode gerar calor e eventualmente provocar incêndio se deixado sem vigilância durante um período de tempo prolongado.

Interrompa imediatamente o funcionamento da unidade se esta produzir fumo, calor excessivo, odor anormal ou ruído estranho. Estas condições podem provocar um incêndio ou choque eléctrico. Desligue imediatamente a unidade e o cabo de alimentação; de seguida, contacte o seu distribuidor para que proceda à reparação.

Não toque na ficha nem no adaptador de CA com as mãos molhadas. Existe o perigo de choque eléctrico.

Para desligar a unidade, puxe a ficha em vez do cabo. Se puxar um cabo com força pode danificá-lo e provocar incêndio ou choque eléctrico.

Durante trovoadas, não toque na unidade, na ficha e no adaptador de CA. Pode provocar choque eléctrico.

Medidas de Protecção sobre o Funcionamento

Não altere o adaptador de CA nem modifique as suas peças. A alteração ou modificação pode provocar incêndio ou choque eléctrico.

Se entrarem fragmentos metálicos ou água na unidade, desligue-a e desconecte-a da corrente imediatamente. Contacte o seu distribuidor para que proceda à reparação. Utilizar a unidade com sujidade pode provocar incêndio ou choque eléctrico.

Não utilize a unidade em locais onde possa haver fugas de gás.

Não coloque o comando à distância em microondas ou em placas de indução.

Limpe periodicamente a ficha de CA com um pano suave e seco com vista a remover pó e outros resíduos.

Não utilize o cabo de alimentação fornecido com outro dispositivo. Poderá provocar incêndio ou choque eléctrico.

Desligue a unidade da tomada de CA e contacte um técnico de serviço qualificado para que a repare nos seguintes casos:

a. Se a unidade não funcionar de acordo com as instruções de funcionamento. Ajuste apenas os controlos referidos nas instruções de funcionamento. O ajuste indevido de outros controlos pode danificar o produto e exigir a intervenção de uma técnico qualificado para repor o normal funcionamento da unidade.

b. Se a unidade tiver caído ou a caixa exterior estiver danificada.

c. Se o desempenho da unidade diminuir.

Se ocorrer um dano na unidade que exponha qualquer parte interna, desligue imediatamente o cabo de alimentação e leve a unidade ao seu distribuidor.

A parte interna dos auriculares é magnetizada e poderá reter pequenos objectos metálicos/ferrosos.

Não utilize o seu par de auriculares com volume elevado. A utilização de volume de som excessivo através de um par de auriculares pode provocar a perda de audição.

Instalação

Não instale a unidade de qualquer outra forma que não a descrita nos manuais relevantes.

Não toque na unidade, no adaptador de CA, no cabo do adaptador de CA ou no cabo de alimentação durante uma trovoada.

Apenas ligue a unidade ao tipo de energia eléctrica especificado na etiqueta colada na unidade. Se necessário, confirme o tipo de energia eléctrica fornecida no local de instalação.

Bateria

A bateria contém ácido sulfúrico diluído, uma substância extremamente tóxica. Se a bateria verter e o líquido do seu interior for derramado sobre a pele ou o vestuário, lave imediatamente com água limpa em abundância. Se o líquido salpicar para os olhos, lave-os imediatamente com água limpa em abundância e consulte um médico. O contacto do ácido sulfúrico com os olhos pode provocar perda de visão e, quando em contacto com a pele, causará queimaduras.

Não carregue a bateria ou provoque um curto-circuito na mesma nem a aqueça, quebre ou atire para o fogo pois, se o fizer, esta poderá revelar fugas, gerar calor ou estalar.

Não ligue o terminal positivo e o terminal negativo da bateria a um objecto metálico (como um cabo).

Não transporte nem guarde as pilhas juntamente com colares, ganchos de cabelo ou outros objectos metálicos.

Não misture pilhas novas e velhas ou pilhas de diferentes tipos.

Não deverão ser utilizadas pilhas que pareçam estar gastas ou danificadas. A sua utilização pode resultar em fugas.

Não utilize pilhas recarregáveis.

Retire as pilhas gastas do comando à distância. Caso contrário, as pilhas poderão ocasionar fugas.

⚠ CUIDADO

Alimentação

Quando a unidade não estiver a ser usada durante um período de tempo prolongado, retire as pilhas do comando à distância. Caso contrário, as pilhas poderão ocasionar fugas. Não utilize pilhas com fugas.

Quando a unidade não for utilizada durante um período de tempo prolongado, desligue-a e retire-a da corrente. Se uma unidade não utilizada se mantiver ligada à fonte de alimentação durante um longo período, um isolamento defeituoso pode provocar choque eléctrico, fugas de corrente ou incêndio.

A unidade apenas deve ser utilizada com o cabo de alimentação e o adaptador de CA fornecido com a mesma.

Instalação

A unidade deve ser mantida livre de pó, humidade, temperaturas altas (mais de 40 °C) e vibrações e não deve ser exposta à luz solar directa.

Coloque esta unidade numa Mesa plana. Poderão ocorrer danos graves e/ou lesões se a unidade cair ao chão.

Permita uma folga de 10 cm em torno da unidade com vista a garantir um nível de ventilação adequado.

Não coloque a unidade perto do fogo. Caso contrário, poderá provocar um incêndio.

Bateria

Certifique-se de que utiliza apenas o tipo de pilhas especificado.

Certifique-se de que as pilhas são inseridas respeitando a polaridade correcta. As pilhas inseridas incorrectamente podem provocar sobreaquecimento, resultando em lesões ou derrame.

Este produto contém pilhas. Substitua-as apenas por pilhas do mesmo tipo ou equivalente. A utilização ou substituição indevida pode provocar sobreaquecimento, ruptura ou explosão, resultando em lesões ou incêndios. Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções das autoridades e dos regulamentos locais em matéria de resíduos sólidos.

Quando substituir as pilhas do comando à distância, utilize pilhas secas R6 (AA).

Não insira as pilhas, com a polaridade invertida.

Notas sobre a Utilização

Preste atenção aos pontos que se seguem quando utilizar este dispositivo:

1. **Contacte o seu distribuidor para instalar, actualizar ou reparar este dispositivo.**

2. **Não bata com força nem abane este dispositivo.**
   Se este dispositivo cair ao chão pode danificar-se ou partir-se.

3. **Não coloque este dispositivo num congelador ou noutro local onde esteja exposto a baixas temperaturas.**
   Se o fizer, poderão ocorrer danos ou avarias.

4. **Coloque este dispositivo a, pelo menos, 2 m de rádios, equipamentos de escritório, microondas, unidades de ar condicionado, etc.**
   O ruído proveniente de dispositivos electrónicos pode provocar electricidade estática e interferência noutros dispositivos.

5. **Não coloque este dispositivo num local onde fique exposto a ácido sulfídrico, fósforo, amoníaco, enxofre, carbono, ácido, sujidade, gás tóxico, etc.**
   Se o fizer, poderá provocar danos e reduzir o período de vida útil do dispositivo.

6. **Não aplique insecticidas ou outros líquidos voláteis no dispositivo nem deixe faixas de borracha ou objectos de vinil sobre o dispositivo durante períodos de tempo prolongados.**
   Ao fazê-lo, poderão ser provocadas alterações no material ou a pintura pode descolar-se do dispositivo.

7. **Não aproxime o microfone de cartões com bandas magnéticas, tais como cartões de crédito e cartões de telefone.**
   Os cartões poderão ficar inutilizados.

8. **Não aproxime o dispositivo de elementos que emitam ondas electromagnéticas ou que estejam magnetizados (máquinas de costura de elevada frequência, soldadores eléctricos, ímanes, etc.).**
   Se o fizer, poderão ocorrer danos ou interferências.

9. **Mantenha o dispositivo a, pelo menos, 10 cm de todas as paredes.**
   Se for colocado contra uma parede, o dispositivo pode não conseguir assegurar um nível de ventilação adequado, podendo provocar avaria do sistema devido ao sobreaquecimento.

10. **Evite colocar o dispositivo em áreas com elevada humidade e expô-lo à chuva.**
    Nem a unidade principal nem a ficha de alimentação é à prova de água.

11. **A tomada eléctrica deve estar perto do produto e facilmente acessível.**

Sobre o Ambiente de Funcionamento

Este dispositivo inclui uma função que ajusta automaticamente as transmissões de voz para melhorar a nitidez. Depois de iniciar uma chamada de videoconferência, é possível que os ajustes referentes ao ambiente da chamada não sejam aplicados de imediato e, como resultado, poderão produzir-se interferências ou ecos na conversação. Nestes casos, certifique-se de que fala à vez com os outros interlocutores no início da chamada de videoconferência.

Sobre a Deslocação do Dispositivo

Não desloque este dispositivo com os cabos ligados. Se o fizer, poderá provocar danos nos cabos.

Outras Considerações

- Este é um produto de classe A. Num ambiente doméstico, este produto pode provocar interferência de rádio em cujo caso o utilizador pode ter de adoptar as medidas necessárias.
- A unidade pode não funcionar em caso de falha de energia.
- As ilustrações e as capturas de ecrã incluídas neste manual servem apenas de referência e podem variar do produto real.

Segurança de Dados

Recomendamos que respeite as precauções de segurança descritas nesta secção com vista a evitar as divulgação de dados sensíveis.
A Panasonic não se responsabiliza por eventuais danos provocados pela utilização indevida deste dispositivo.

Evitar a Perda de Dados

Guarde um registo separado da chave de encriptação e de todos os dados armazenados na lista de contactos.

Evitar a Divulgação de Dados

- Não coloque este dispositivo num local a que seja possível aceder ou que possa ser eliminado sem autorização.
- Se guardar dados importantes neste dispositivo, armazene-os no local apropriado.
- Não guarde dados pessoais sensíveis na unidade.
- Nas situações que se seguem, guarde um registo da chave de encriptação e dos dados armazenados na lista de contactos e devolva a unidade ao estado em que se encontrava quando foi adquirida (Página 113).
  - Antes de emprestar ou eliminar a unidade
  - Antes de entregar a unidade a terceiros
  - Antes de mandar reparar a unidade
- Certifique-se de que a unidade é reparada apenas por um técnico certificado.

Este dispositivo pode registar e armazenar dados pessoais (lista de contactos, chave de encriptação, histórico de ligações, etc.). Com vista a evitar a divulgação dos dados armazenados neste dispositivo, certifique-se de que elimina todos os dados registados e armazenados neste dispositivo antes de eliminar, emprestar ou devolver este dispositivo (Página 113).

Evitar a Divulgação de Dados na Rede

- Para garantir a segurança das conversas privadas, ligue a unidade apenas a uma rede segura.
- Para evitar o acesso não autorizado, ligue a unidade apenas a uma rede que seja devidamente administrada.
- Certifique-se de que todos os computadores ligados à unidade fazem uso das medidas de segurança actuais.
- Para prevenir o acesso ilegal através da Internet, active uma Firewall.

Privacidade e Direito de Publicidade

Ao instalar e ao utilizar este dispositivo torna-se responsável por manter a privacidade e os direitos de utilização de imagens e demais dados (incluindo o som captado pelo microfone). Utilize este dispositivo convenientemente.

- Geralmente define-se "Privacidade" como "Garantia e direito legal de não ver publicados sem razão os detalhes da vida pessoal de um indivíduo bem como o direito de poder controlar a informação sobre nós próprios. Além disso, o direito de publicidade é o direito a não ver publicada a imagem ou fotografia de um indivíduo sem o seu consentimento".
- Quando a função Atendimento Automático é activada, a transmissão é iniciada assim que se recebe a chamada de videoconferência. O receptor da chamada de videoconferência iniciará a transmissão quando receber a chamada de videoconferência de quem chama, a qualquer altura. Tenha em atenção que quando a função Atendimento Automático estiver activada, existe o risco de, devido ao facto de a chamada de videoconferência ser atendida automaticamente e de forma inesperada, os direitos de privacidade serem violados ou de se transmitir informação confidencial a interlocutores não autorizados.

Precaução

Apenas para os utilizadores no Reino Unido

PARA SUA SEGURANÇA, LEIA COM ATENÇÃO O TEXTO QUE SE SEGUE.

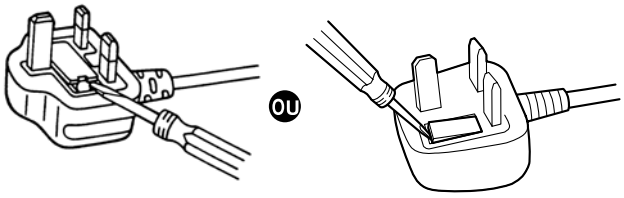
Este aparelho é fornecido com uma ficha eléctrica de três pinos para sua segurança e comodidade. Se a ficha necessitar de ser substituída, certifique-se de que o fusível de substituição possui a mesma classificação e aprovação BS1362 da ASTA ou da BSI.

Procure a marca da ASTA ou da BSI na estrutura do fusível.

Se a ficha incluir uma cobertura de fusíveis removível, certifique-se de que esta é remontada quando o fusível for substituído. Se perder a cobertura do fusível, a ficha não pode ser utilizada até que uma cobertura de substituição seja obtida. Esta cobertura de substituição pode ser adquirida junto do seu distribuidor Panasonic local.

SE A FICHA INCORPORADA NÃO PUDER SER LIGADA À TOMADA DE CA DAS SUAS INSTALAÇÕES, O FUSÍVEL DEVE SER REMOVIDO E A FICHA CORTADA E ELIMINADA EM SEGURANÇA. EXISTE PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO GRAVE SE A FICHA CORTADA FOR INSERIDA NUMA TOMADA DE 13 AMPERES.

Como substituir o fusível: abra o compartimento do fusível com uma chave de fendas e substitua o fusível e a cobertura do fusível.



Apenas para utilizadores na União Europeia

Informações para Utilizadores referentes à Recolha e Eliminação de Equipamentos Velhos e Baterias

Estes símbolos nos produtos, embalagens e documentos significam que os produtos eléctricos e electrónicos usados não podem ser misturados com os resíduos urbanos.
Para o tratamento apropriado, recuperação e reciclagem de produtos velhos e baterias usadas, solicitamos que os coloque em pontos de recolha próprios, de acordo com a Legislação Nacional e com as Directivas Europeias 2002/96/EC e 2006/66/EC.
A eliminação correcta deste produto ajudará a poupar recursos valioso e evitar quaisquer potenciais efeitos negativos na saúde humana e no ambiente, os quais poderiam resultar de um tratamento incorrecto de Resíduos.
Para mais informações sobre a recolha e reciclagem de produtos velhos e baterias, por favor, contacte as autoridades locais responsáveis pela recolha de resíduos ou o ponto de venda onde o produto foi adquirido.
Poderão ser aplicadas multas pela eliminação incorrecta deste resíduo, de acordo com as leis locais.

Para utilizadores não particulares na União Europeia
Se pretender eliminar equipamento eléctrico e electrónico, contacte o seu revendedor ou fornecedor para obter mais informações.

Informação sobre a eliminação noutros países fora da União Europeia
Estes símbolos são válidos, apenas, na União Europeia. Se pretender eliminar este produto contacte, por favor, as autoridades locais responsáveis pela recolha de resíduos ou o ponto de venda onde o produto foi adquirido e solicite informação sobre o método de eliminação correcto.

Nota para os símbolos de baterias (dois exemplos de símbolos):
Este símbolo pode ser utilizado em conjugação com um símbolo químico. Neste caso, terá de proceder em conformidade com o estabelecido na Directiva referente aos produtos químicos utilizados.

Cd

Apenas para os utilizadores da Alemanha

- Ordenação da Informação sobre Ruídos do Equipamento, 3rd GPSGV: o nível mais elevado da pressão do som é 70 dB (A) ou menos, de acordo com a norma EN ISO 7779.

- Este equipamento não pode ser utilizado em estações de trabalho de apresentação visual que sigam a norma BildscharbV.

Apenas para os utilizadores em Taiwan

Aviso

- Este produto inclui uma pilha de botão de lítio CR. Ao eliminar o produto, a bateria tem de ser retirada. Contacte o seu distribuidor para saber mais detalhes.

Somente para usuários no Brasil

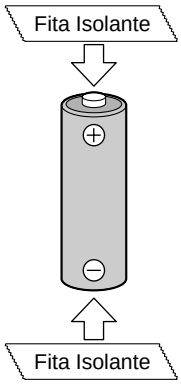
Manuseio de baterias usadas

BRASIL

Após o uso, as pilhas e/ou baterias poderão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada.

Cobrir os terminais positivo (⊕) e negativo (⊖) com uma fita isolante adesiva, antes de depositar numa caixa destinada para o recolhimento. O contato entre partes metálicas pode causar vazamentos, gerar calor, romper a blindagem e produzir fogo. (Fig. 1)

Fig. 1 Como isolar os terminais



Não desmonte, não remova o invólucro, nem amasse a bateria. O gás liberado pela bateria pode irritar a garganta, danificar o lacre do invólucro ou o vazamento provocar calor, ruptura da blindagem e produzir fogo devido ao curto circuito dos terminais. Não incinere nem aqueça as baterias, elas não podem ficar expostas a temperaturas superiores a 100 °C (212 °F). O gás liberado pela bateria pode irritar a garganta, danificar o lacre do invólucro ou o vazamento provocar calor, ruptura da blindagem e produzir fogo devido ao curto circuito dos terminais provocado internamente.
Evite o contato com o liquido que vazar das baterias. Caso isto ocorra, lave bem a parte afetada com bastante água. Caso haja irritação, consulte um médico.

Informações sobre Acessórios

Estão incluídos os seguintes acessórios:

Acessórios Incluídos

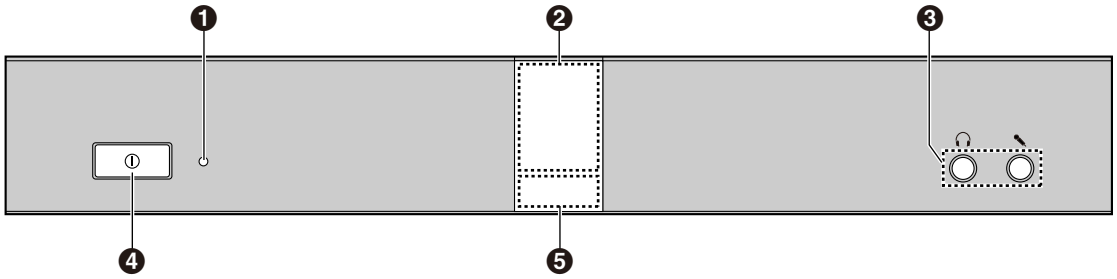
Acessórios	Quantidade
Adaptador de CA (N.º de Peça: PNLV6506)	1
Cabo de alimentação	Depende do país/área
Comando à distância (N.º de Peça: N2QAYB000674)	1
Pilhas (secas R6 [AA])	2
CD-ROM (manuais incluídos, etc.)	1

Nota

- O número e o tipo de cabos de alimentação podem variar dependendo do país/área de utilização. Utilize o mais apropriado ao seu país/área.
- A documentação sobre o produto pode variar dependendo do país/área de utilização.

Nomes de Peças e Utilização

Unidade Principal (Parte Dianteira)



❶ **LED de Alimentação**
Mostra o estado de alimentação. O LED acende-se a verde quando a alimentação está ligada e apaga-se quando a alimentação está desligada.

❷ **Receptor de Sinal do Comando à Distância**
Recebe sinais do Comando à Distância. A gama máxima de recepção é de aproximadamente 8 m da frente da unidade e aproximadamente 3 m a partir de 20° em cada lado, no total 40°.

❸ **Terminal de Entrada-Saída de Auriculares**
Utilizado para ligar um par de auriculares à unidade (Página 30).

Nota

- Se existir um par de auriculares ligado, o áudio proveniente do outro interlocutor pode ser ouvido através dos auriculares. O áudio não é reproduzido através do visor ou dos altifalantes.
- Se existir um par de auriculares ligado, a forma como o áudio é enviado para o outro interlocutor é diferente consoante o tipo de dispositivos ligados, conforme se explica de seguida:

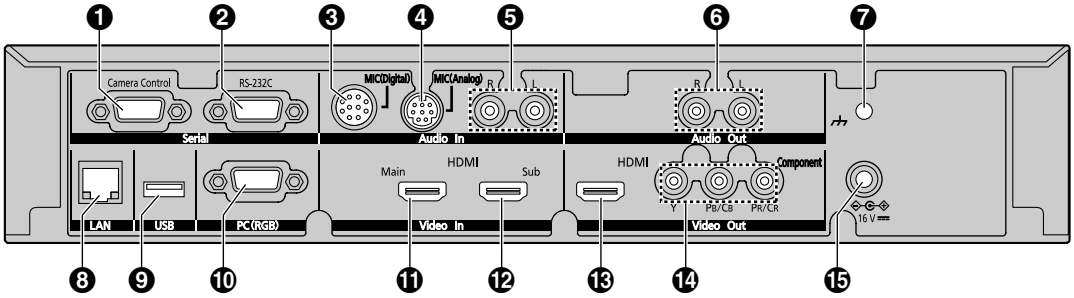
Dispositivo Ligado	Áudio Enviado para o Outro Interlocutor
Microfone de Mesa	O áudio é captado apenas pelo microfone dos auriculares. O áudio não é captado pelos Microfones de Mesa.
Microfone comum	Tanto os microfones comuns como o microfone dos auriculares captam áudio.
Microfone de Mesa e microfone comum	Tanto os microfones comuns como o microfone dos auriculares captam áudio. Os Microfones de Mesa não captam áudio.

❹ **Tecla de alimentação**
Liga e desliga a alimentação (Página 32).

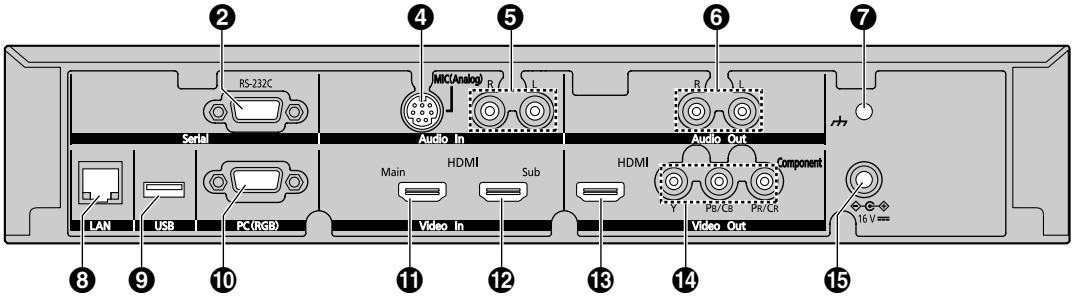
❺ **LED de estado**
Mostra o estado operacional da unidade (Página 24).

Unidade Principal (Parte Traseira)

KX-VC600



KX-VC300



❶ **Terminal Camera Control (Terminal de Controlo da Câmara) (apenas na KX-VC600)**
Não utilizado.

❷ **Terminal RS-232C**
Não utilizado.

❸ **Conector MIC (Digital) (Conector para Microfone Digital) (apenas na KX-VC600) (Página 26)**
Utilizado para ligar o Microfone de Mesa Digital (opcional) (Página 23).

❹ **Conector MIC (Analog) (Conector para Microfone Analógico) (Página 26)**
Utilizado para ligar o Microfone de Mesa Analógico (opcional) (Página 23).

❺ **Conector Audio In L/R (Conector E/D de Entrada de Áudio) (Página 26)**
Utilizado para ligar microfones comuns (não para o Microfone de Mesa).

❻ **Conector Audio Out L/R (Conector E/D de Saída de Áudio)**
Utilizado para ligar um amplificador ou um altifalante activo (Página 30). Também utilizado para ligar os altifalantes de um visor sem ligação/entrada HDMI para saída de áudio (Página 31).

❼ **Terminal de Terra Funcional**
Utilizado para se ligar a um cabo de ligação à terra quando existe muito ruído na ligação.

❽ **Conector LAN (Página 27)**
Ligue um cabo LAN.

❾ **Conector USB (Página 117)**
Utilizado para ligar um dispositivo de memória USB para guardar o registo de operações.

❿ **Terminal RGB (Página 74)**
Utilizado para ligar um computador para enviar ecrãs aos participantes.

⓫ **Terminal de Câmara Main (Terminal de Câmara Principal) (Página 26)**
Ligue a câmara de vídeo principal com um cabo HDMI.

⓬ **Terminal de Câmara Sub (Terminal de Câmara de Sub-vídeo) (Página 80)**
Utilizado para ligar uma segunda câmara de sub-vídeo com um cabo HDMI para partilhar conteúdos de vídeo à parte da câmara de vídeo principal.

⓭ **Terminal HDMI (Página 26)**
Utilizado para se ligar ao visor com um cabo HDMI.
⓮ **Terminal Component (Terminal de componentes) (Página 31)**
Utilizado para se ligar ao visor com um cabo de vídeo por componentes.
⓯ **Entrada de CC (Página 27)**
Ligue o cabo de CC do adaptador de CA.

Comando à Distância

Prima para apresentar as imagens da câmara de sub-vídeo no seu visor e no visor do outro interlocutor durante uma chamada de videoconferência. Quando não está numa chamada de videoconferência, as imagens da camara de sub-vídeo são apresentadas apenas no seu visor (Página 81).

Prima para apresentar o ecrã do seu computador no seu visor e no visor do outro interlocutor durante uma chamada de videoconferência. Quando não está numa chamada de videoconferência, o ecrã do computador é apresentado apenas no seu visor (Página 75).

Prima para aceder ao modo de inactividade do ecrã (Página 24).

Prima para realizar ou atender manualmente chamadas de videoconferência (Página 39, 50).

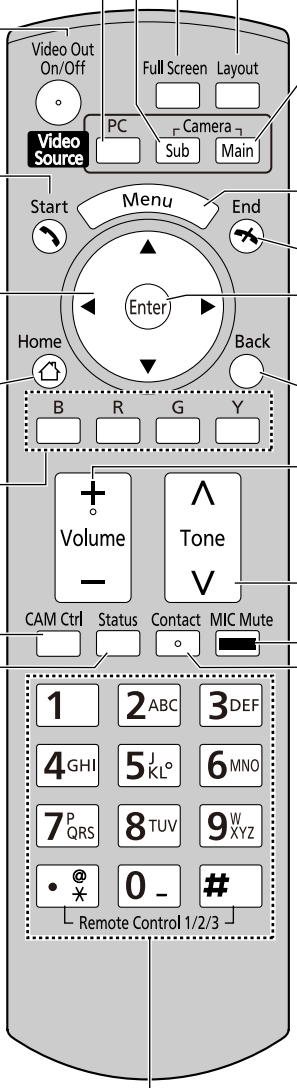
Prima para mover o cursor e seleccionar itens.

Prima para apresentar o ecrã Home (Página 33).

Prima para seleccionar a função atribuída a cada cor. As funções disponíveis são apresentadas na área de guia (Página 33).

Utilizado para controlar uma câmara PTZ ("Pan, Tilt, Zoom", Alargamento na horizontal, Alargamento na vertical e Aumento da imagem) quer da sua parte, quer da parte do outro interlocutor (Página 62).

Prima para apresentar o estado de ligação da rede e dos dispositivos periféricos (Página 84).



Prima para mostrar/ocultar informação sobre o outro interlocutor, a área de guia e a duração, durante uma chamada (Página 37).

Prima para alterar a disposição do ecrã durante uma chamada (Página 54).

Prima para regressar à câmara de vídeo principal depois de mostrar imagens a partir de um computador ou câmara de sub-vídeo (Página 79, 82).

Prima para apresentar o ecrã Menu (Página 34).

Prima para terminar uma chamada.

Prima para confirmar o item seleccionado ou a informação introduzida.

Prima para regressar ao ecrã anterior.

Prima para ajustar o volume durante uma chamada. Prima [+] para aumentar e [–] para diminuir o volume (Página 69).

Prima para seleccionar uma definição de tom (equalizador) durante uma chamada (Página 73).

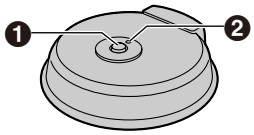
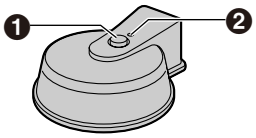
Prima para silenciar o microfone durante uma chamada para que o outro interlocutor não possa ouvir a sua voz (Página 70).

Prima para apresentar a sua lista de contactos. Esta tecla pode ser premida enquanto os seguintes ecrãs sao apresentados:

- Ecrã Home
- Ecrã Menu
- Ecrã do computador/imagem da câmara de sub-vídeo (quando não está numa chamada de videoconferência)

Prima para marcar ou configurar definições quando é necessário introduzir dígitos/caracteres (Página 124).

Microfone de Mesa (Acessório Opcional)

Microfone de Mesa (Tipo de Interface Digital) (cabo proprietário incluído. Comprimento do cabo: aprox. 8,5 m)	Microfone de Mesa (Tipo de Interface Analógica) (cabo proprietário incluído. Comprimento do cabo: aprox. 7 m)
	
Nº do modelo: KX-VCA001	Nº do modelo: KX-VCA002

❶ **Tecla de Silenciar o Microfone**
Prima para silenciar a sua própria voz para que os outros participantes da chamada de videoconferência não o possam ouvir (Página 70).

❷ **LED**
Indicam o estado operacional do Microfone de Mesa.
Vermelho (aceso): o microfone está silenciado.
Verde (aceso): a transmitir
Cor-de-laranja (intermitente em intervalos de 1 segundo): a iniciar
Apagado: não existe nenhuma transmissão em curso ou microfone desactivado por estar ligado um par de auriculares, etc.

Nota

- Podem ligar-se até 4 Microfones de Mesa Digitais em série.
- Os Microfones de Mesa Analógicos não podem ser ligados em série.
- Contacte o seu distribuidor para conhecer as informações de aquisição.

Padrões LED

Os LED indicam o estado operacional da unidade, conforme se explica abaixo:

Padrão LED	Estado
Azul-claro aceso	• A iniciar
Azul intermitente lento	• Estado inactivo
Azul aceso	• Numa chamada de videoconferência (incluindo durante a marcação, quando recebe uma chamada de videoconferência e durante a desconexão)
Cor-de-laranja aceso	• Está a ser levada a cabo uma acção de auto-diagnóstico.
Cor-de-laranja intermitente	• Não correspondência de frequência de campo*1 entre a unidade e o visor. (Depois de 30 segundos, deixará de piscar e a unidade reiniciar-se-á no modo de segurança.)
Luz vermelha acesa	• Ocorreu um erro. • Está a ser levada a cabo uma tarefa de manutenção.
Vermelho intermitente	• Ocorreu um erro grave.
Apagado	• A alimentação está desligada. • No modo de inactividade do ecrã

*1 Os dispositivos tais como o visor ou a câmara de vídeo funcionam com uma frequência de campo específica, dependendo do respectivo formato de vídeo. Para saber mais detalhes sobre a frequência de campo, contacte o seu distribuidor.

Inactividade do Ecrã

Quando não existe transmissão de uma chamada de videoconferência e o comando à distância não é utilizado há mais de 10 minutos (predefinido) ou quando prime a tecla **[Video Out On/Off]** do comando à distância, a unidade entra no modo de inactividade do ecrã. A saída de vídeo para o visor é suspensa e o LED de estado desliga-se.
O modo de inactividade do ecrã termina quando o comando à distância é utilizado ou quando uma chamada de videoconferência é recebida.

Aviso

- Se o modo de inactividade do ecrã terminar e não existir qualquer imagem visível, verifique se as definições de poupança de energia do visor ou da câmara de vídeo estão activadas. Consulte o manual de cada dispositivo para saber mais informações sobre as definições de poupança de energia.

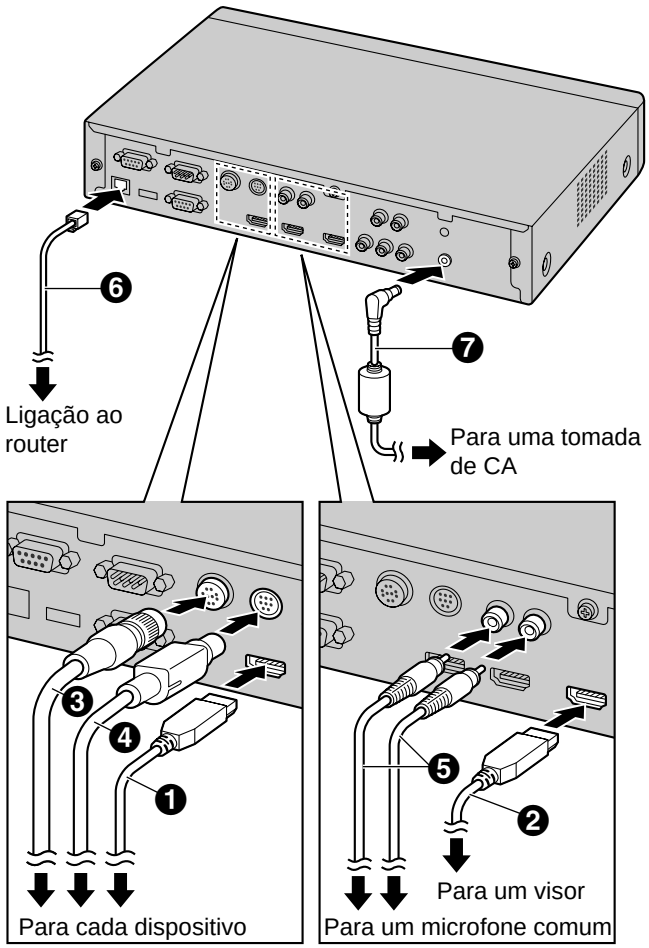
Nota

- Pode alterar o período de tempo que a unidade demora a entrar no modo de inactividade do ecrã (Página 97).
- A unidade não entrará no modo de inactividade do ecrã enquanto apresentar o ecrã de um computador ou a imagem da câmara de sub-vídeo, mesmo que o comando à distância não seja utilizado durante um determinado período de tempo.
- Quando o comando à distância é utilizado e o modo de inactividade do ecrã termina, é apresentado o ecrã Home.
- Se for premida uma tecla no comando à distância para terminar o modo de inactividade do ecrã, a operação activada por essa tecla não é realizada.
- Se o modo de inactividade do ecrã for iniciado durante a edição de informação na lista de contactos ou em outro ecrã, serão perdidas todas as alterações não guardadas.

- São precisos aproximadamente 7 segundos para regressar do modo de inactividade do ecrã. (O período de tempo pode variar dependendo do tipo de visor que está a utilizar.)

Ligar a Unidade

Esta secção descreve a forma como se deve ligar a câmara de vídeo principal, o visor, o microfone, o cabo LAN, o adaptador de CA e o cabo de alimentação.



Aviso

- Utilize apenas o cabo de alimentação incluído.

Nota

- Certifique-se de que lê os manuais de instruções de todos os dispositivos que deseja ligar.

1. Ligue a câmara de vídeo principal.
- Ligue a câmara de vídeo principal ao terminal da Câmara Main na parte traseira da unidade utilizando um cabo HDMI (❶).

2. Ligue o visor.
- Ligue o visor ao terminal HDMI na parte traseira da unidade utilizando um cabo HDMI (❷).

Nota

- Se o seu visor não for compatível com HDMI, utilize um cabo por componentes (Página 31). Uma vez que os sinais de som não são transmitidos quando utiliza um cabo por componentes, ligue um amplificador/altifalante activo (Página 30) ou utilize os altifalantes do visor (Página 31).

3. Ligue um microfone.

Microfone de Mesa Digital (opcional) (apenas na KX-VC600)

Ligue o Microfone de Mesa Digital ao conector para MIC (Digital) na parte traseira da unidade utilizando o cabo proprietário (❸).
- Utilize apenas o cabo incluído.
- Pressione e gire o conector do cabo proprietário até fazer clique. Se o conector não fizer clique, tente reconectar o cabo com a parte superior e inferior do conector invertido.

Microfone de Mesa Analógico (opcional)

Ligue o Microfone de Mesa Analógico ao conector para MIC (Analog) na parte traseira da unidade utilizando o cabo proprietário (❹).
- Utilize apenas o cabo incluído.
- Certifique-se de que a seta que se encontra no conector do cabo proprietário está virado para cima quando insere o cabo. Quando desliga o cabo, agarre o conector com firmeza e retire-o.

Microfone comum

Ligue o microfone ao conector Audio In L/R na parte traseira da unidade utilizando o cabo de pinos estéreo (❺) depois de amplificar o sinal de acordo com o nível de linha, utilizando um dispositivo tal como um amplificador de microfone.
- Ligue correctamente o microfone, conforme explicado de seguida:
  – Canal esquerdo → L
  – Canal direito → R

Nota

- Quando ligar um Microfone de Mesa e um microfone comum, ambos os microfones podem ser utilizados em simultâneo.
- Quando ligar um par de auriculares, consulte "Sobre os Auriculares (Página 30)".

4. Ligue à rede.
   - Ligue um router ao conector LAN na parte traseira da unidade utilizando um cabo LAN de categoria 5 ou superior (❻).

   Nota

   - Ajuste o concentrador/router para o modo de Negociação Automática.
   - Se o sistema estiver definido para 100M Full Duplex, é necessário alterar a definição do sistema. Para saber mais detalhes, contacte o seu distribuidor.
   - Não ligue a um concentrador/router definido para Half Duplex.
   - Para saber mais detalhes sobre routers e DCE, consulte a documentação de cada dispositivo.

5. Ligue o cabo de alimentação ao adaptador de CA.
   - Utilize apenas o cabo de alimentação incluído com a unidade.

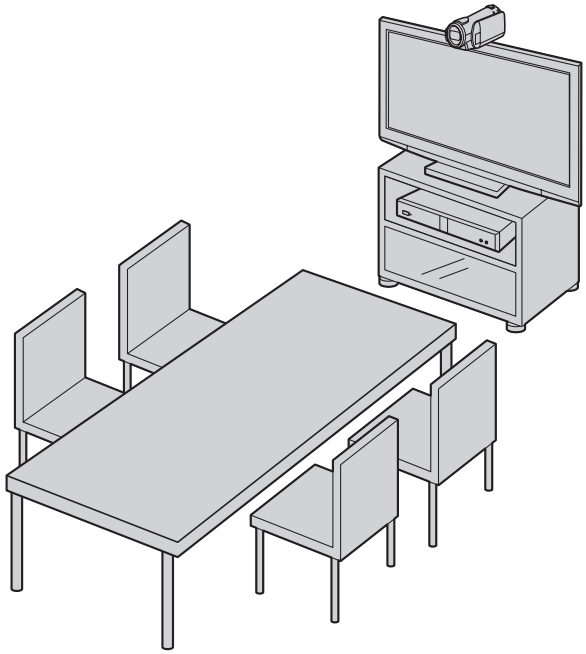
6. Insira o cabo de CC do adaptador de CA (❼) ao terminal de Entrada de CC na parte traseira da unidade.
   - Utilize apenas o adaptador de CA incluído com a unidade.

7. Ligue o cabo de alimentação à tomada eléctrica.
   - Escolha uma tomada adequada para a conexão/desconexão.

Exemplos de Disposições do Sistema

Visor e Câmara de Vídeo Principal

Coloque o visor e a câmara de vídeo principal no mesmo lado da sala.

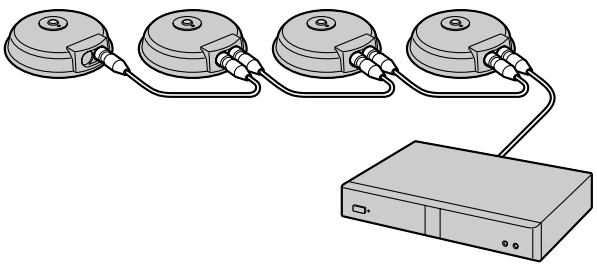


Nota

- Se utilizar altifalantes, consulte "Ligação do Amplificador/Altifalante Activo" (Página 30).

Microfones de Mesa Digitais (apenas na KX-VC600)

Podem ser ligados até 4 Microfones de Mesa Digitais em série. Não existem terminais separados para entrada e saída nos Microfones de Mesa.
Da mesma forma, um Microfone de Mesa Analógico e os microfones comuns podem ser utilizados em simultâneo.



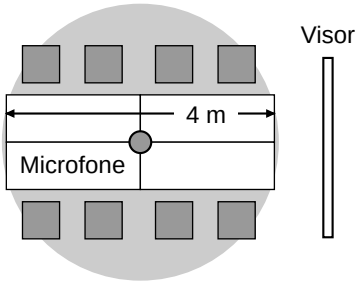
Nota

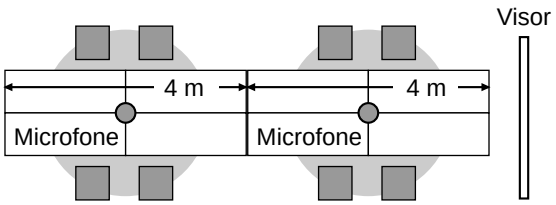
- Certifique-se de que os microfones são colocados a, pelo menos, 1 m do visor e dos altifalantes.
- Não ligue mais do que 4 Microfones de Mesa Digitais. Se o fizer, fará com que todos os Microfones de Mesa Digitais deixem de funcionar. Se um Microfone de Mesa Analógico também estiver ligado, toda a entrada de áudio proveniente do Microfone de Mesa Analógico também deixará de funcionar.
- Quando 2 ou mais Microfones de Mesa Digitais estiverem ligados, se pretender alterar para estéreo a saída enviada para o outro interlocutor, é necessário configurar manualmente as definições (Página 99).
- Se estiver ligado a uma MCU ou um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic, a saída enviada para o outro interlocutor será mono.
- Quando utilizar Microfones de Mesa Digitais juntamente com um Microfone de Mesa Analógico, a saída dos Microfones de Mesa Digitais dependerão da forma como a posição do microfone estiver definida, conforme explicado de seguida:
  - Quando a posição do microfone é definida automaticamente: saída mono (Página 99)
  - Quando a posição do microfone é definida manualmente: saída definida manualmente (Página 99)
- Se estiver ligado um par de auriculares, o áudio proveniente do microfone dos auriculares tem prioridade e o áudio proveniente dos Microfones de Mesa Digitais deixa de ser captado.

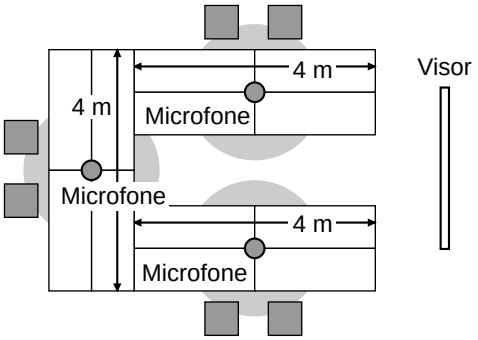
A gama de cada microfone (o raio do círculo com um microfone no centro) varia de acordo com o nível de ruído ambiental e o número de microfones a serem utilizados. Coloque convenientemente os microfones, de acordo com a tabela seguinte.

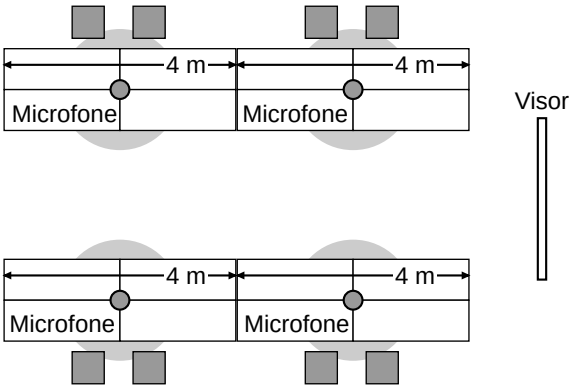
Nível de ruído/Microfone	Uma sala silenciosa (40 dBsplA)	Uma sala normal (45 dBsplA)	Uma sala ruidosa (50 dBsplA)
1	aprox. 3 m	aprox. 2,2 m	aprox. 1,2 m
2	aprox. 2,8 m	aprox. 1,5 m	aprox. 1 m
3	aprox. 2,3 m	aprox. 1,3 m	—
4	aprox. 2 m	aprox. 1,1 m	—

Exemplos de disposição (uma sala normal)
(o círculo cinzento indica a gama do microfone):



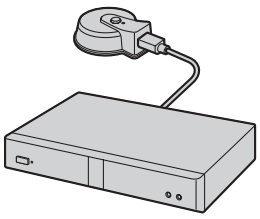






Microfones de Mesa Analógicos

Pode ligar 1 Microfone de Mesa Analógico.
Da mesma forma, os Microfones de Mesa Digitais e os microfones comuns podem ser utilizados em simultâneo.



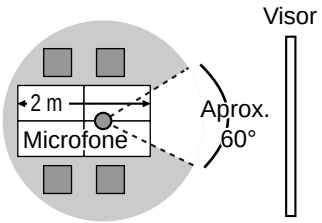
Nota

- Certifique-se de que o microfone é colocado a, pelo menos, 1 m do visor e dos altifalantes.
- Certifique-se de que o microfone é colocado com o seu conector virado para o visor.
- Se estiver ligado a uma MCU ou um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic, a saída enviada para o outro interlocutor será mono.
- Se estiver ligado um par de auriculares, o áudio proveniente do microfone dos auriculares tem prioridade e o áudio proveniente dos Microfones de Mesa Analógicos deixa de ser captado.
- Quando estiver a utilizar Microfones de Mesa Digitais juntamente com um Microfone de Mesa Analógico, a saída do Microfone de Mesa Analógico será mono.

A gama do microfone (o raio do círculo com um microfone no centro) varia de acordo com o nível de ruído ambiental. Coloque convenientemente o microfone, de acordo com a tabela seguinte.

Nível de ruído/Microfone	Uma sala silenciosa (40 dBsplA)	Uma sala normal (45 dBsplA)	Uma sala ruidosa (50 dBsplA)
1	aprox. 2 m	aprox. 1,5 m	aprox. 1 m

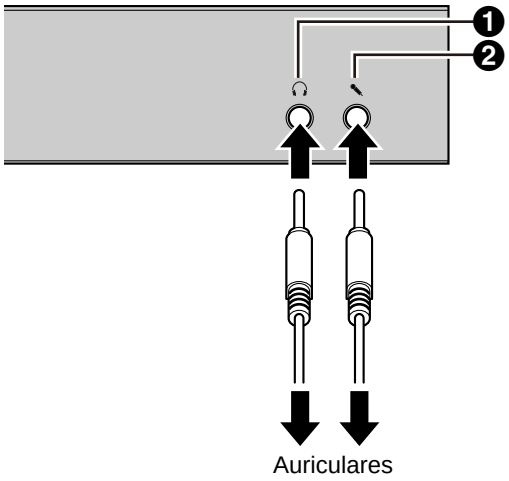
Exemplos de disposição (uma sala normal)
(o circulo cinzento indica a gama do microfone):



Cerca de 60° em torno do lado do conector excede a gama do microfone.

Sobre os Auriculares

Pode ligar um par de auriculares ao conector de auriculares na parte frontal da unidade.

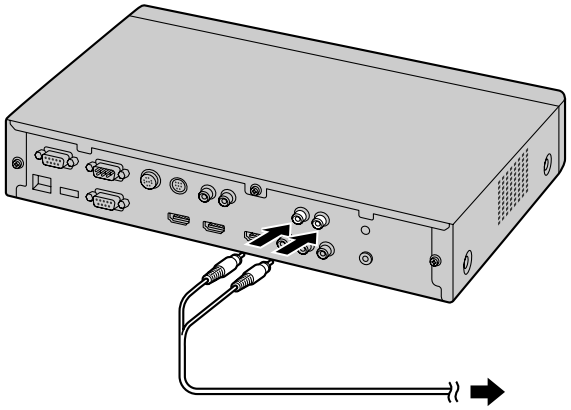


Nota

- Verifique o conector dos auriculares (❶) e o conector do microfone (❷) e, de seguida, ligue os auriculares.
- Se estiver ligado um Microfone de Mesa e um par de auriculares ao mesmo tempo, o áudio proveniente do microfone dos auriculares tem prioridade e o áudio proveniente dos Microfones de Mesa deixa de ser captado.
- Se estiver ligado um microfone comum e um par de auriculares ao mesmo tempo, o áudio de ambas as fontes é captado.
- Se estiver ligado um par de auriculares, o áudio não será reproduzido através do visor ou dos altifalantes.

Ligação do Amplificador/Altifalante Activo

Esta secção descreve a forma como deve ligar um amplificador/altifalante activo.

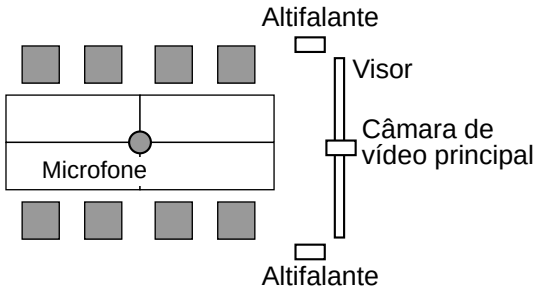


1. Ligue o amplificador/altifalante activo ao conector Audio Out L/R na parte traseira da unidade utilizando um cabo de pinos estéreo.

   Nota

   - Ligue correctamente o amplificador/altifalante activo, conforme explicado de seguida:
     – Canal esquerdo → L
     – Canal direito → R
   - Para saber mais detalhes sobre o amplificador ou altifalante activo, consulte a documentação do dispositivo correspondente.

Exemplo de disposição:
Coloque os altifalantes em qualquer lado do visor, conforme demonstrado abaixo:



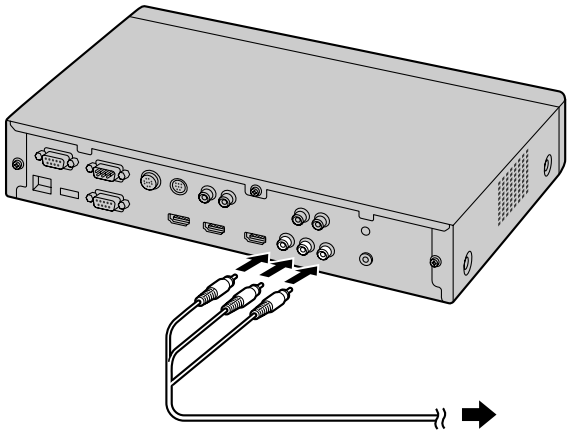
Aviso

- Coloque os altifalantes em qualquer lado do visor. Se colocar o visor na parte frontal da sala e os altifalantes na parte traseira, a direcção

espacial esquerda/direita do microfone pode ser invertida e a orientação da imagem e o som não corresponderão no lado do outro interlocutor.

Ligar o Visor com um Cabo por Componentes

Se o seu visor não dispuser de um terminal HDMI, utilize um cabo por componentes para a ligação.



1. Ligue o visor ao terminal Componente na parte traseira da unidade utilizando um cabo por componentes.

Nota

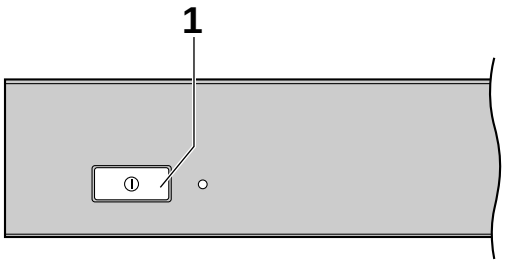
- Para utilizar os altifalantes do visor no áudio de saída, ligue o visor ao conector Audio Out L/R (Página 20) na parte traseira da unidade utilizando um cabo de pinos estéreo.

Ligar/desligar a Alimentação

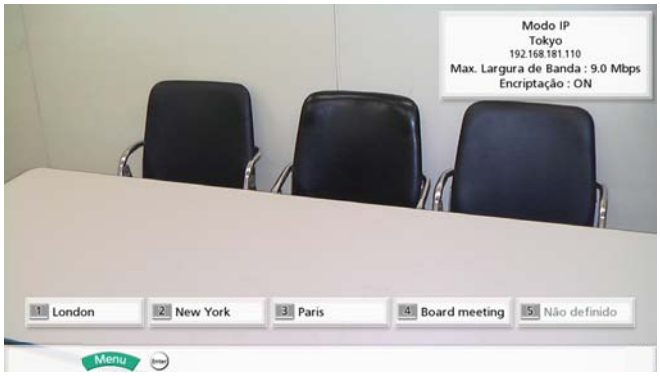
Nota

- Certifique-se de que a alimentação dos dispositivos periféricos (isto é, visor, câmara de vídeo principal) está ligada.

1 Prima a tecla de alimentação na parte dianteira da unidade.



- O LED de Alimentação liga-se. De seguida, o LED de estado começa a piscar lentamente a azul e é apresentado o ecrã Home.

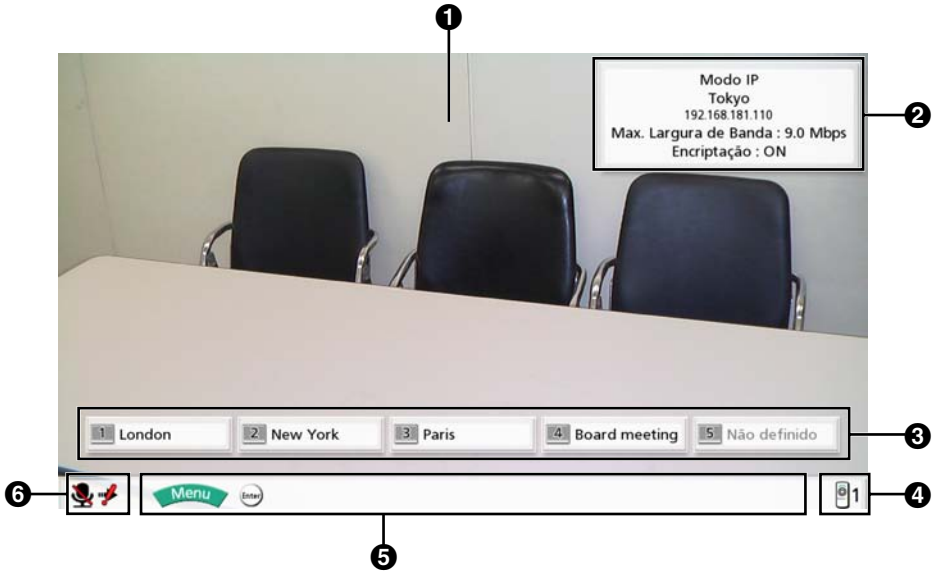


- Quando a alimentação é desligada, o LED de Alimentação apaga-se.

Apresentação de Ecrãs

Ecrã Home (Ecrã Inactivo)

É apresentado quando a alimentação é ligada. Também é apresentado quando prime a tecla **[Home]** no comando à distância.



❶ **Imagem da Câmara de Vídeo Principal**
Apresenta o vídeo da câmara de vídeo principal.

❷ **Informação da Unidade**
As informações apresentadas diferem dependendo do modo de ligação seleccionado (Página 110).

Modo IP: o modo de ligação, o nome da unidade, o endereço IP (se estiver a utilizar um servidor SIP [Página 111], o nome do utilizador SIP), a largura de banda máxima e o estado de encriptação.

Nota

- Ao seleccionar um sítio local (Página 121), são apresentadas as informações do sítio local seleccionado. As informações apresentadas diferem dependendo do modo de ligação do sítio local (Página 118).

  Modo IP: o modo de ligação, o nome do sítio local, o endereço IP (se estiver a utilizar um servidor SIP [Página 111], o nome do utilizador SIP), a largura de banda máxima e o estado de encriptação.
- Se o nome do sítio local ou o nome do utilizador SIP for demasiado longo, será encurtado e terminará com "...".

❸ **Grupo/Site**
Apresenta o nome/nome de grupo atribuído ao número de Ligação de Um Só Toque de 1 a 5. Se o nome for demasiado longo, será encurtado e terminará com "...".

❹ **ID do Comando à Distância**
Apresenta a ID (identificação) do Comando à Distância da unidade, se definida (Página 101).

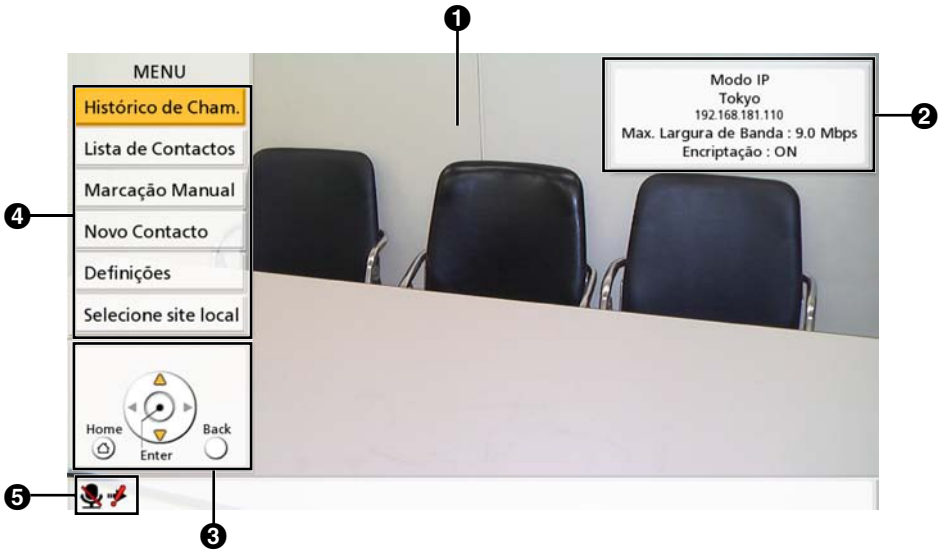
❺ **Guia**
Apresenta as operações que pode realizar com o comando à distância.

❻ **Indicação do Estado**
O estado da unidade é apresentado com um ícone.

Ícone	Estado
	O microfone está silenciado. **Nota** • Se a definição de detecção do microfone tiver sido desactivada através das definições do sistema (Página 97), o ícone não será apresentado mesmo que o Microfone de Mesa ou o microfone dos auriculares seja silenciado.
	Erro de rede, do servidor (qualquer tipo) ou de ligação periférica (sem ligação, erro do dispositivo, etc.). **Nota** • Se a definição de detecção do microfone tiver sido desactivada através das definições do sistema (Página 97), o ícone não será apresentado mesmo que o Microfone de Mesa ou o par de auriculares esteja desligado. Contudo, se não existirem ligações ou se existir um erro do dispositivo em outros dispositivos tais como o cabo LAN, o ícone será apresentado.

Ecrã Menu (Ecrã Inactivo)

Apresentado quando se prime **[Menu]** no comando à distância. Apresenta as operações que pode realizar e as definições que pode modificar.



❶ Imagem da Câmara de Vídeo Principal
Apresenta o vídeo da câmara de vídeo principal.

❷ Informação da Unidade
As informações apresentadas diferem dependendo do modo de ligação seleccionado (Página 110).

Modo IP: o modo de ligação, o nome da unidade, o endereço IP (se estiver a utilizar um servidor SIP [Página 111], o nome do utilizador SIP), a largura de banda máxima e o estado de encriptação.

Nota

- Ao seleccionar um sítio local (Página 121), são apresentadas as informações do sítio local seleccionado. As informações apresentadas diferem dependendo do modo de ligação do sítio local (Página 118).

Modo IP: o modo de ligação, o nome do sítio local, o endereço IP (se estiver a utilizar um servidor SIP [Página 111], o nome do utilizador SIP), a largura de banda máxima e o estado de encriptação.

- Se o nome do sítio local ou o nome do utilizador SIP for demasiado longo, será encurtado e terminará com "...".

❸ **Guia**

Apresenta as operações que pode realizar com o comando à distância quando utiliza funções ou altera definições.

❹ **Lista de Menus**

Apresenta as várias funções que pode utilizar e as definições que pode alterar.

❺ **Indicação do Estado**

O estado da unidade é apresentado com um ícone (Página 33).

Ecrã de Chamada de Vídeo Conferência

❶ Informação do outro interlocutor

Quando registado na lista de contactos: é apresentado o nome/nome de grupo do outro interlocutor. Quando não registado na lista de contactos: é apresentado o endereço IP do outro interlocutor, o SIP-URI (nome do utilizador SIP@nome de domínio SIP), o nome do computador (por exemplo, www.example.com), o número da sala de conferência da MCU@endereço IP ou o nome do utilizador SIP da MCU@endereço IP. Se o outro interlocutor utilizar o mesmo domínio SIP que o seu, apenas será apresentado o nome do utilizador SIP e não o SIP-URI.

❷ Imagem de Vídeo

Apresenta o vídeo do outro interlocutor, o seu próprio vídeo ou o vídeo da entrada de vídeo secundária, tais como o visor de um computador ou uma câmara de sub-vídeo (Página 74, Página 80).

❸ Sub-ecrã

Dependendo da disposição do ecrã, o seu próprio vídeo ou o vídeo do outro interlocutor é apresentado aqui (Página 54, Página 56, Página 59).

❹ Duração

Apresenta a duração actual da chamada de videoconferência actual.

Nota

- É apresentado 99h59m para a duração mesmo que a extensão da chamada de videoconferência exceda 100 horas.

❺ Guia

Apresenta as operações que pode realizar com o comando à distância.

❻ Indicação do Estado da Rede

O número de Barras no ícone indica os diferentes níveis de congestionamento da rede.
O ícone altera-se da seguinte forma:

0 barras ( ): a rede está muito congestionada.

1 barra ( ): a rede está congestionada.

2 barras ( ): a rede está ligeiramente congestionada.

3 barras ( ): a rede não está congestionada.

Nota

- Se o ícone apresentar sempre apenas 0–1 barra(s), contacte o seu administrador de rede.

- Durante chamadas de videoconferência com múltiplos interlocutores, o ícone é apresentado no ecrã de cada sítio mas não na sua própria imagem.
- Pode decidir se deseja apresentar o ícone. Esta definição afecta todas as imagens apresentadas (excluindo a sua própria imagem) (Página 97). Por exemplo, se a exibição do ícone estiver activada, o ícone será apresentado na imagem de todos os outros interlocutores mas não na sua própria imagem. No entanto, se a exibição do ícone tiver sido desactivada, o ícone não será apresentado em nenhuma imagem. Independentemente das definições de apresentação do ícone, este não é apresentado enquanto o ecrã de alimentação de vídeo/computador combinado está a ser apresentado (Página 75).

❼ **Indicação do Estado**

O estado da unidade é apresentado com um ícone (Página 33).

Nota

- Se premir **[Full Screen]** no comando à distância, ocultará ou mostrará a informação do outro interlocutor, a duração, a indicação do estado da rede[*1] e os visores de guia.

[*1] Se a indicação do estado da rede tiver sido definida para não ser apresentada, ao premir **[Full Screen]** não fará aparecer o ícone.

Realizar uma Chamada de Videoconferência

Pode realizar uma chamada de videoconferência utilizando um dos seguintes métodos.

Nota

- Durante uma chamada de videoconferência, não pode realizar as operações que se seguem:
  - Premir **[Menu]** para apresentar o ecrã Menu.
  - Premir **[Contact]** para apresentar o ecrã da lista de contactos.
- Certifique-se de que a alimentação dos dispositivos periféricos (isto é, visor, câmara de vídeo principal) está ligada.
- Se o interlocutor chamado não atender uma chamada de videoconferência no espaço de aproximadamente 60 segundos, a chamada será terminada automaticamente.
- Se estiver a utilizar a KX-VC300, as chamadas de videoconferência com 3/4 interlocutores só podem ser realizadas depois de adquirir um cartão da chave de activação (KX-VCS301) para activar chamadas de videoconferência com múltiplos interlocutores (Página 113). Para saber mais detalhes sobre a chave de activação, contacte o seu distribuidor.
- As chamadas de videoconferência com 2/3/4 interlocutores podem ser realizadas utilizando o histórico de chamadas de saída.
- Apenas poderão ser realizadas chamadas de videoconferência com 2 interlocutores utilizando o histórico de chamadas de entrada.
- Não pode adicionar interlocutores a uma chamada de videoconferência já existente.
- Durante uma chamada de videoconferência com 3/4 interlocutores, mesmo que apenas um interlocutor termine a chamada de videoconferência, os demais interlocutores também serão desligados.
- Uma chamada de videoconferência será iniciada apenas com os interlocutores que atenderam a chamada. Por exemplo, se apenas um interlocutor atender uma chamada de videoconferência com 4 interlocutores, a chamada de videoconferência será iniciada como chamada de videoconferência com 2 interlocutores.
- Poderá não ser possível realizar chamadas de videoconferência com 3/4 interlocutores dependendo das definições de largura de banda (Página 95, Página 119).
- As chamadas de videoconferência podem ser realizadas utilizando um SIP-URI através de um servidor SIP apenas quando está no modo IP e se as definições SIP tiverem sido configuradas correctamente.
- Ao ligar-se a sistemas de videoconferência não pertencentes à Panasonic, apenas pode realizar chamadas de videoconferência com 2 interlocutores.

Ligar Utilizando a Marcação Abreviada (Conferência com 2/3/4 interlocutores)

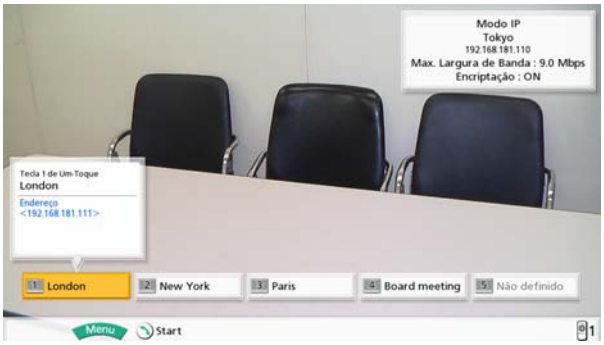
Nota

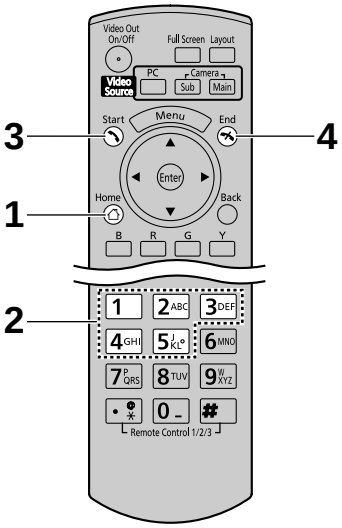
- Para ligar utilizando a marcação abreviada, tem de possuir um número de marcação abreviada programado em **"Marcação Rápida"** na lista de contactos (Página 88).

Ligar a partir do Ecrã Home

1 Prima **[Home]**.
- É apresentado o ecrã Home.

2 Com as teclas de marcação, introduza um número de Ligação de Um Só Toque (**1** a **5**).
- É apresentada a informação registada no número de Ligação de Um Só Toque seleccionado.





3 Prima **[Start]** para iniciar a chamada.
- Pode também iniciar a chamada premindo **[Enter]**.

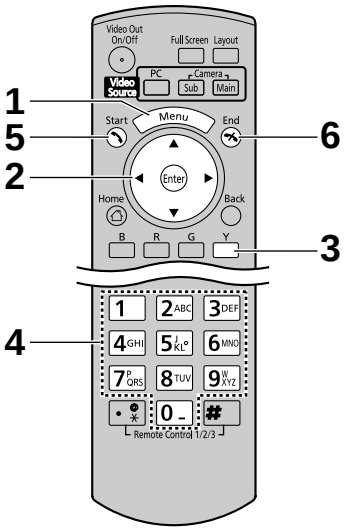
4 Quando desejar terminar a chamada, prima **[End]**.
- É apresentado o ecrã Home.

Ligar a partir do Ecrã Menu

Nota

- A partir do ecrã Menu, pode realizar uma chamada de videoconferência utilizando até 300 números de marcação abreviada (**1** a **300**). (A partir do ecrã Home, pode realizar uma chamada de videoconferência utilizando até 5 números de Ligação de Um Só Toque [**1** a **5**].)

1 Prima **[Menu]**.
- É apresentado o ecrã Menu.



2 Seleccione **"Lista de Contactos"** utilizando **[▲][▼]** e prima **[Enter]**.
- É apresentado o ecrã da lista de contactos.

  Nota

  - Se premir **[G]**, o ecrã de modificação da lista de contactos será apresentado e a entrada pode ser modificada (Página 89).

3 Prima **[Y]**.
- É apresentado o ecrã de marcação abreviada. As entradas são apresentadas pela ordem do número de marcação abreviada.

4 Com as teclas de marcação, introduza um número de marcação abreviada (**1** a **300**).

5 Prima **[Start]** para iniciar a chamada.

6 Quando desejar terminar a chamada, prima **[End]**.
- É apresentado o ecrã Home.

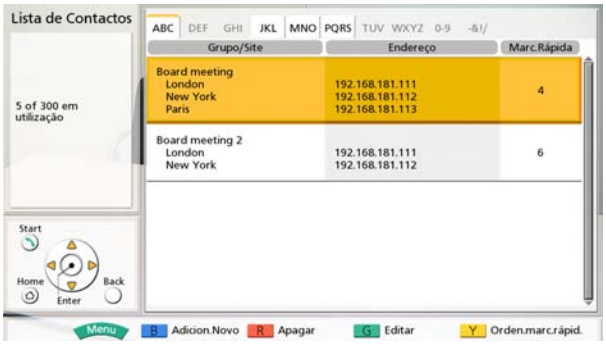
Ligar a partir da Lista de Contactos (Conferência de 2/3/4 interlocutores)

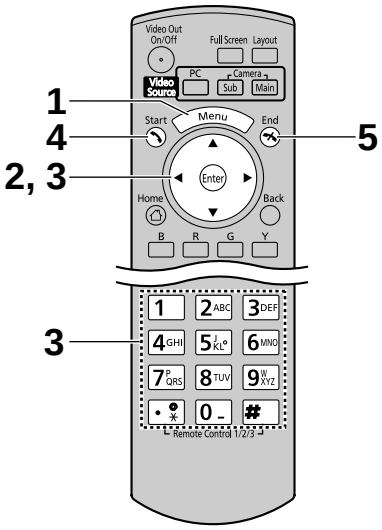
Nota

- Para realizar uma chamada de videoconferência a partir da lista de contactos, primeiro tem de registar os contactos na lista de contactos (Página 88).
- Se **"Endereço IP"** for definido para **"Auto"** no ecrã de definições de rede (Página 93), o endereço de IP da unidade será obtido automaticamente utilizando um servidor DHCP e, por isso, poderá mudar para um endereço de IP diferente do registado na lista de contactos do outro interlocutor. Nestes casos, quando a outra parte tentar ligar-lhe seleccionando um endereço de IP registado da respectiva lista de contactos, a chamada não será estabelecida. Para saber mais detalhes, contacte o seu administrador de rede.

1 Prima **[Menu]**.
- É apresentado o ecrã Menu.

2 Seleccione **"Lista de Contactos"** utilizando **[▲][▼]** e prima **[Enter]**.
- É apresentado o ecrã da lista de contactos. As entradas são agrupadas nos separadores de índice e são apresentadas por ordem alfabética do **"Grupo/Site"**.





Nota

- Pode também abrir a lista de contactos premindo **[Contact]** enquanto os ecrãs seguintes são apresentados:
  - Ecrã Home
  - Ecrã Menu
  - Ecrã do computador/imagem da câmara de sub-vídeo (quando não estiver a realizar uma chamada de videoconferência)

3 Seleccione a entrada para a qual pretende ligar utilizando **[▲][▼]**.
- Pode recuar e avançar nos separadores de índice utilizando **[◀][▶]**. (Os separadores de índice nos quais não existam entradas serão ignorados.)
- Prima uma tecla numérica no comando à distância para passar aos separadores de índice atribuídos a essa tecla, conforme mostrado abaixo.

Tecla numérica	Separador de Índice
1	–
2	ABC
3	DEF
4	GHI
5	JKL
6	MNO
7	PQRS
8	TUV
9	WXYZ
0	0-9
*	-&!/
#	–

4 Prima **[Start]** para iniciar a chamada.

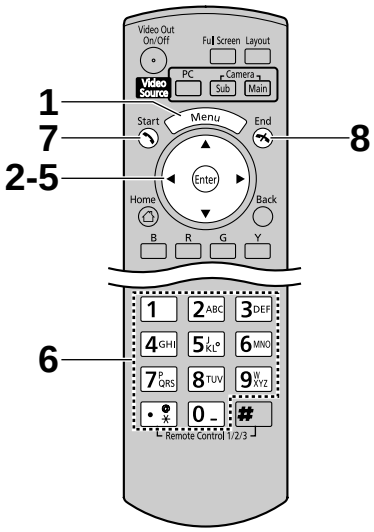
5 Quando desejar terminar a chamada, prima **[End]**.
- É apresentado o ecrã Home.

Ligar Introduzindo Directamente um Endereço

Pode realizar uma chamada de videoconferência introduzindo o endereço IP, o SIP-URI (ou nome do utilizador SIP) ou o número da sala de conferência da MCU@endereço IP.

1 Prima **[Menu]**.
- É apresentado o ecrã Menu.

2 Seleccione **"Marcação Manual"** utilizando **[▲][▼]** e prima **[Enter]**.
- É apresentado o ecrã de introdução.



3 Seleccione **"Multi-ponto"** utilizando **[▲][▼]**.

Nota

- Se está a utilizar a KX-VC300, pode seleccionar **"Multi-ponto"** depois de adquirir um cartão com chave de activação (KX-VCS301) para activar chamadas de videoconferência com múltiplos interlocutores (Página 113). Para saber mais detalhes sobre a chave de activação, contacte o seu distribuidor.

4 Seleccione um dos seguintes valores utilizando **[◀]** **[▶]**.
Chamada de videoconferência com 2 interlocutores: **"Não"**
Chamada de videoconferência com 3 interlocutores: **"2 sites"**
Chamada de videoconferência com 4 interlocutores: **"3 sites"**

Nota

- Ao ligar-se a uma MCU ou um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic, não pode realizar chamadas de videoconferência com 3/4 interlocutores.

5 Seleccione **"Site 1"**, **"Site 2"**, **"Site 3"** utilizando **[▲]** **[▼]**.

6 Introduza o endereço IP, o SIP-URI (ou nome do utilizador SIP) ou o número da sala de conferência da MCU@endereço IP.

Nota

- Se o endereço IP incluir 1 ou 2 dígitos, introduza estes números tal como estão. Não introduza desta forma: [.001].
  Exemplo: o endereço IP é [192.168.0.1].
  – Entrada correcta: [192.168.0.1]
  – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]
- Para iniciar uma chamada de videoconferência introduzindo um SIP-URI (nome do utilizador SIP@nome de domínio SIP), tem de definir **"SIP Server"** para **"ON"** e especificar **"Endereço SIP Server"**, **"Username SIP"** e **"Nome Domínio SIP"**. Do mesmo modo, especifique **"Autenticação Digest"**, **"ID Autenticação"** e **"Password Autenticação"**, conforme necessário (Página 111). Para saber mais detalhes, contacte o seu administrador de rede.
- Quando realizar uma chamada de videoconferência no seu próprio domínio SIP, poderá realizar a chamada introduzindo o nome do utilizador SIP do outro interlocutor. Quando o outro interlocutor não está no seu domínio SIP, tem também de incluir o seu nome de domínio SIP para além do nome do utilizador SIP do outro interlocutor.

  Quando um nome não é especificado, o seu próprio nome de domínio SIP é automaticamente anexado ao endereço e a chamada é realizada. Tenha atenção pois poderá ligar para o interlocutor errado.
- Os caracteres que podem ser introduzidos para uma entrada SIP-URI são os seguintes:

  Nome do utilizador SIP: caracteres alfanuméricos, símbolos **. = * + _ - $ ~ ! ? / ' ( )** (até 60 caracteres)
  Nome de domínio SIP: caracteres alfanuméricos, símbolos **. -** (até 128 caracteres)

  Introduza um valor compatível com RFC. Para saber mais detalhes, contacte o seu administrador de rede.
- Para iniciar uma chamada de videoconferência introduzindo um número da sala de conferência da MCU@endereço IP, **"SIP Server"** tem de estar definido para **"OFF"** (Página 111).

- Os caracteres que podem ser introduzidos para um número da sala de conferência da MCU são os seguintes:
  Caracteres alfanuméricos, símbolos **. = * + _ - $ ~ ! ? / ' ( )** (até 60 caracteres)
- Pode consultar a lista de contactos quando introduz o endereço IP, o SIP-URI (ou nome do utilizador SIP) ou o número da sala de conferência da MCU@endereço IP, seguindo o procedimento indicado abaixo (não pode introduzir um destino utilizando o histórico de chamadas.):
  1. Prima **[G]**.
     - É apresentado o ecrã da lista de contactos.
  2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar o contacto visado.
     - Pode utilizar **[◀][▶]** ou as teclas numéricas do comando à distância para seleccionar o separador apresentado (Página 42).
  3. Prima **[Enter]**.
     - O visor regressa ao ecrã de introdução.

7 Prima **[Start]** para iniciar a chamada.
- Pode também iniciar a chamada premindo **[Enter]**.

8 Quando desejar terminar a chamada, prima **[End]**.
- É apresentado o ecrã Home.

Ligar a partir do Histórico de Chamadas

Pode realizar uma chamada de videoconferência a partir do histórico de chamadas. O histórico de chamadas está dividido em chamadas de saída e de entrada. As últimas 30 chamadas de videoconferência realizadas e recebidas são armazenadas no histórico de chamadas de saída e de entrada. Informações como o nome de contacto ou o endereço IP (ou nome do computador)/SIP-URI/número da sala de conferência da MCU@endereço IP/nome do utilizador SIP da MCU@endereço IP, a data e hora, a duração da chamada e o resultado da chamada são apresentadas para cada chamada no ecrã do histórico de chamadas de saída e no ecrã do histórico de chamadas de entrada. Se o endereço IP/SIP-URI/número da sala de conferência da MCU@endereço IP de uma entrada no histórico de chamadas for eliminado ou editado na lista de contactos, o nome do contacto no histórico de chamadas será substituído pelo endereço IP/SIP-URI/número da sala de conferência da MCU@endereço IP.

Nota

- No modo IP, para iniciar uma chamada de videoconferência a partir de um SIP-URI (nome do utilizador SIP@nome de domínio SIP) ou um nome do utilizador SIP apresentado no histórico de chamadas, tem de definir **"SIP Server"** para **"ON"** e especificar **"Endereço SIP Server"**, **"Username SIP"** e **"Nome Dominio SIP"**. Do mesmo modo, especifique **"Autenticação Digest"**, **"ID Autenticação"** e **"Password Autenticação"**, conforme necessário (Página 111). Para saber mais detalhes, contacte o seu administrador de rede.
- Se o outro interlocutor utilizar o mesmo nome de domínio SIP que o seu, apenas o nome do utilizador SIP e não o SIP-URI (nome do utilizador SIP@nome de domínio SIP) será apresentado no histórico de chamadas.

Histórico de Chamadas de Saída

- As chamadas de videoconferência com 2/3/4 interlocutores podem ser realizadas utilizando o histórico de chamadas de saída.

  Nota

  - Se estiver a utilizar a KX-VC300, as chamadas de videoconferência com 3/4 interlocutores utilizando o histórico de chamadas de saída só podem ser realizadas depois de adquirir um cartão da chave de activação (KX-VCS301) para activar chamadas de videoconferência com múltiplos interlocutores (Página 113). Para saber mais detalhes sobre a chave de activação, contacte o seu distribuidor.
- Ao ligar-se a sistemas de videoconferência não pertencentes à Panasonic, apenas pode realizar chamadas de videoconferência com 2 interlocutores utilizando o histórico de chamadas de saída.
- Para as chamadas de videoconferência realizadas utilizando a lista de contactos, é apresentado o nome do contacto. Para as chamadas de videoconferência realizadas através da introdução directa do endereço IP/SIP-URI/número da sala de conferência da MCU@endereço IP (Página 43), é apresentada essa informação. (Essa informação é apresentada mesmo que exista uma entrada coincidente na lista de contactos.)
- Se forem realizadas chamadas de videoconferência consecutivas para o mesmo destino, apenas a última chamada aparecerá no histórico de chamadas de saída.

Histórico de Chamadas de Entrada:

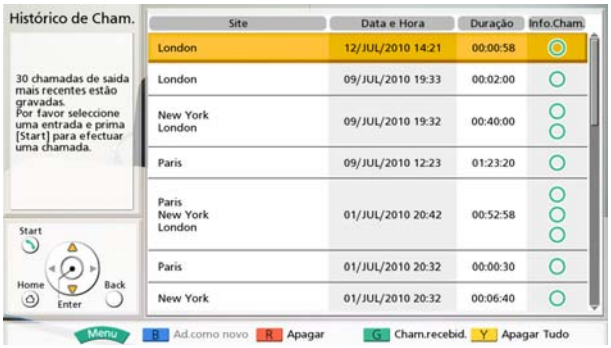
- Apenas poderão ser realizadas chamadas de videoconferência com 2 interlocutores utilizando o histórico de chamadas de entrada.
- Se o endereço IP/SIP-URI/número da sala de conferência da MCU@endereço IP do interlocutor que chama estiver registado na lista de contactos, é apresentado o nome do contacto. Caso contrário, é apresentado o endereço IP (ou o nome do computador)/SIP-URI/número da sala de conferência da MCU@endereço IP/nome do utilizador SIP da MCU@endereço IP.
- Dependendo do tipo de MCU, pode ser recebida uma chamada de videoconferência a partir do nome do utilizador SIP da MCU@endereço IP em vez do número da sala de conferência da MCU@endereço IP.

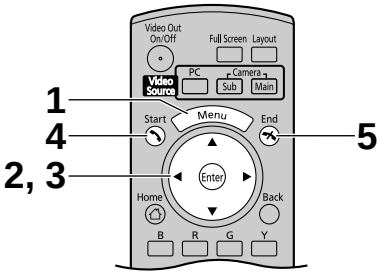
Nesse caso, não pode ligar directamente para a sala de conferência da MCU a partir deste histórico de chamadas de entrada.

- Se forem recebidas chamadas de videoconferência consecutivas não atendidas do mesmo interlocutor, apenas a última chamada aparecerá no histórico de chamadas de entrada.
- Não pode realizar uma chamada de videoconferência para o nome do computador apresentado no histórico de chamadas de entrada.
- Pode não conseguir iniciar chamadas de videoconferência com SIP-URI (ou nomes do utilizador SIP) no histórico de chamadas de entrada por motivos de não conformidade com o RFC. Neste caso, contacte o seu administrador de rede.

1 Prima **[Menu]**.
- É apresentado o ecrã Menu.

2 Seleccione **"Histórico de Cham."** utilizando **[▲][▼]** e prima **[Enter]**.
- É apresentado o ecrã do histórico de chamadas de saída.





Nota

- O resultado da chamada de videoconferência é apresentado na coluna **"Info.Cham."**, como se indica:
  - ○: a chamada de videoconferência foi estabelecida.
  - ×: a chamada de videoconferência não foi estabelecida.
- Para passar ao ecrã do histórico de chamadas de entrada, prima **[G]**. Pode alternar entre o ecrã do histórico de chamadas de saída e o ecrã do histórico de chamadas de entrada premindo **[G]**.
- No histórico de chamadas de entrada, se um interlocutor não estiver registado na sua lista de contactos, será apresentado o respectivo endereço de IP (ou nome do computador)/SIP-URI (ou nome do utilizador SIP).
- No histórico de chamadas de saída, se um interlocutor estiver registado na sua lista de contactos, é apresentado o nome do contacto. No entanto, quando ligar introduzindo um endereço IP, SIP-URI (ou nome do utilizador SIP) ou o número da sala de conferência da MCU@endereço IP (Página 43), mesmo que o interlocutor esteja registado na sua lista de contactos, é apresentada a informação introduzida.
- Quando um contacto no histórico de chamadas de entrada é pela primeira vez adicionado à sua lista de contactos, o histórico de chamadas de entrada será actualizado para apresentar as informações de contacto a partir da lista de contacto.
- Quando selecciona um interlocutor não registado na sua lista de contactos, se premir **[B]**, será apresentado o ecrã de registo da lista de contactos e pode ser registado um novo contacto (Página 90). Se um nome do computador for apresentado na coluna **"Site"**, o interlocutor não poderá ser registado na sua lista de contactos. Da mesma forma, poderá também não conseguir registar um SIP-URI (ou nome do utilizador SIP) a partir do histórico de chamadas de entrada para a lista de contactos por motivos de não conformidade com o RFC. Neste caso, contacte o seu administrador de rede.

3 Seleccione o interlocutor a quem pretende ligar utilizando **[▲][▼]**.

Nota

- Se premir **[Enter]**, é apresentado o ecrã dos detalhes do histórico de chamadas.

- Quando não seleccionar um sítio local (Página 121), o **"Nome site local"** aparecerá em branco.
- É apresentada a definição de menor largura de banda para a largura de banda máxima entre todos os interlocutores participantes em **"Largura de Banda"**. Se a chamada de videoconferência não tiver sido estabelecida, a largura de banda máxima estará em branco.
- Dependendo do outro interlocutor, **"Tipo de dispositivo"** pode aparecer em branco.

4 Prima **[Start]** para iniciar a chamada.

5 Quando desejar terminar a chamada, prima **[End]**.
- É apresentado o ecrã Home.

Atender uma Chamada de Videoconferência

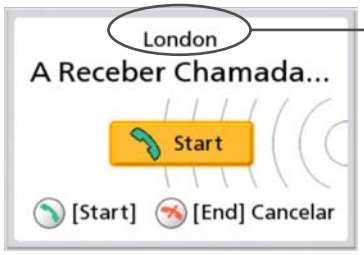
Dependendo da sua definição, pode responder a um pedido para participar numa chamada de videoconferência manualmente (atendimento manual) ou automaticamente (atendimento automático) (Página 95).

Nota

- Certifique-se de que a alimentação dos dispositivos periféricos (isto é, visor, câmara de vídeo principal) está ligada.

Quando o Atendimento Manual é Definido

Quando está a receber uma chamada de videoconferência, haverá um toque de chamada de entrada e será apresentada uma caixa de diálogo.



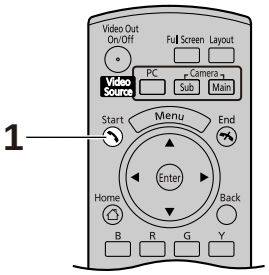
Quando quem chama estiver registado na lista de contactos, é apresentado o grupo/local de quem chama.
Quando quem chama não está registado, é apresentado o endereço de IP (ou o nome do computador)/SIP-URI de quem chama.

Nota

- Se o outro interlocutor utilizar o mesmo nome de domínio SIP que o seu, apenas o nome do utilizador SIP e não o SIP-URI (nome do utilizador SIP@nome de domínio SIP) será apresentado.
- Se o nome do sítio/grupo, ou SIP-URI (ou nome do utilizador SIP) de quem chama for demasiado longo, será encurtado e terminará com "...".

Operação

1 Prima **[Start]**.
- A videoconferência é iniciada.
- Pode também atender a chamada de videoconferência premindo **[Enter]**.



Nota

- Se não atender uma chamada de videoconferência no espaço de aproximadamente 60 segundos, a chamada será terminada automaticamente.

Quando o Atendimento Automático é Definido

Quando está a receber uma chamada de videoconferência a chamada será atendida automaticamente após um toque e a transmissão é então iniciada.

Ligar a um Sistema de Videoconferência Não Pertencente à Panasonic

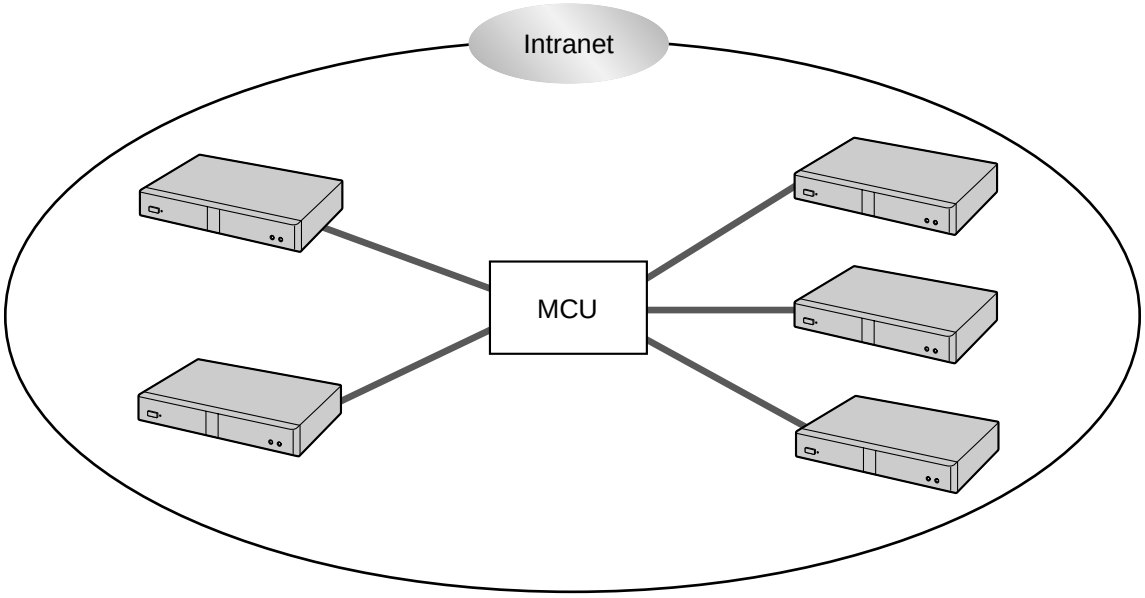
Pode ligar-se a um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic e ter uma chamada de videoconferência com 2 interlocutores.

Nota

- Os sistemas de videoconferência não pertencente à Panasonic aos quais pretende ligar-se têm de respeitar os critérios seguintes. Confirme as definições do sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic.
  - Suporta comunicação SIP
  - Suporta comunicação com H.264 Baseline Profile
  - Suporta a comunicação com os codecs de voz G.722, G.722.1 e G.722.1 Anexo C
- Para saber mais detalhes sobre os tipos de sistemas de videoconferência não pertencente à Panasonic a que pode ligar-se, contacte o seu distribuidor.
- As chamadas de videoconferência para um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic através de um servidor SIP utilizando um SIP-URI não estão garantidas (Página 111). Para realizar chamadas terá de especificar os endereços de IP.
- As especificações de ligação (i.e. resolução) e as funções disponíveis (i.e. partilha de conteúdos) diferem dependendo do tipo de modelo a que se liga. Para saber mais detalhes, contacte o seu distribuidor.
- Ao ligar-se a sistemas de videoconferência não pertencentes à Panasonic, apenas são possíveis as chamadas de videoconferência com 2 interlocutores.
- Não pode ajustar o tom durante uma chamada de videoconferência.
- O áudio enviado para o outro interlocutor é mono.
- Enquanto está a apresentar uma imagem da câmara de sub-vídeo, não pode enviar uma imagem estática a partir de uma câmara de sub-vídeo.
- A comunicação encriptada não é suportada. Quando se liga a um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic, a sua encriptação, tal como a do outro interlocutor, tem de estar desactivada (Página 95, Página 109, Página 119).
- A comunicação não pode ser encriptada quando se liga a um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic. Em vez disso, ligue-se via intranet ou via VPN.
- Aplica-se a largura de banda máxima especificada nas definições no início da ligação para a duração da ligação a um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic. Dependendo das condições de rede, tem de especificar uma definição apropriada para a largura de banda (Página 95, Página 119).
- Pode ser necessário alterar a sua largura de banda máxima dependendo do sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic a que se está a ligar. Caso tal seja necessário, pode registar uma largura de banda local nas definições do sítio local (Página 119).

Ligar a uma MCU

Ligar-se a uma MCU permite-lhe ter uma chamada de videoconferência com 5 ou mais interlocutores.



Nota

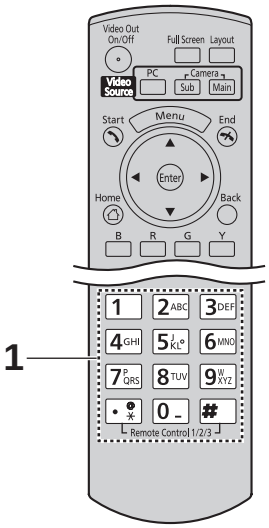
- As MCU às quais pretende ligar-se têm de respeitar os critérios seguintes. Confirme as definições da MCU.
  - Suporta comunicação SIP
  - Suporta comunicação com H.264 Baseline Profile
  - Suporta a comunicação com os codecs de voz G.722, G.722.1 e G.722.1 Anexo C
- Para saber mais detalhes sobre os tipos de MCU a que pode ligar-se, contacte o seu distribuidor.
- As chamadas de videoconferência para uma MCU através de um servidor SIP utilizando um SIP-URI não estão garantidas (Página 111). Para realizar chamadas terá de especificar os endereços de IP.
- As especificações de ligação (i.e. resolução) e as funções disponíveis (i.e. partilha de conteúdos) diferem dependendo da MCU a que se liga. Para saber mais detalhes, contacte o seu distribuidor.
- O procedimento para se ligar a uma MCU difere dependendo da MCU. Para saber mais detalhes, contacte o seu distribuidor.
- Não pode ajustar o tom durante uma chamada de videoconferência.
- O áudio enviado para o outro interlocutor é mono.
- Enquanto está a apresentar uma imagem da câmara de sub-vídeo, não pode enviar uma imagem estática a partir de uma câmara de sub-vídeo.
- A comunicação encriptada não é suportada. Quando se ligar a uma MCU, a encriptação tem de estar desactivada em ambos os lados (Página 95, Página 109, Página 119).
- A comunicação não pode ser encriptada quando se liga a uma MCU. Em vez disso, ligue-se via intranet ou via VPN.
- Aplica-se a largura de banda máxima especificada nas definições no início da ligação para a duração da ligação a uma MCU. Dependendo das condições de rede, tem de especificar uma definição apropriada para a largura de banda (Página 95, Página 119).

Utilizar Remotamente uma MCU Recorrendo a Sinais de Tom

Quando se liga a uma MCU, pode enviar sinais de tom ao premir as teclas (0–9, # ou ⁎) no comando à distância. Se o fizer, poderá utilizar (i.e. alterar a disposição do ecrã) remotamente a MCU.

Nota

- Os sinais de tom apenas podem ser enviados quando se liga a uma MCU. Não podem ser enviados entre Unidades de Comunicações Video HD da Panasonic.
- As funções e as operações que podem ser realizadas remotamente variam dependendo da MCU.
- Se a MCU a que se está a conectar não suportar sinais de tom, é apresentada uma mensagem de erro.
- Se o outro interlocutor lhe enviar sinais de tom, o som pode ser interrompido ou pode ocorrer um ruído de toque.



1 Introduza um sinal de tom (0–9, # ou ⁎).

- É apresentado o campo de introdução (❶).

Nota

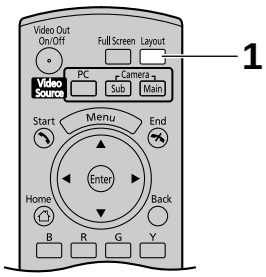
- O campo de introdução apenas pode conter até 16 caracteres. Se introduzir 17 caracteres, a primeira introdução de caracteres não será apresentada no campo de introdução mas todos os sinais de tom serão enviados.
- O campo de introdução não é apresentado até que seja introduzido um sinal de tom.
- Se um sinal de tom não for inserido durante cerca de 3 segundos, o campo de introdução desaparece.
- Se introduzir mais sinais de tom depois de o campo de introdução ter desaparecido, os sinais de tom introduzidos na vez anterior são também apresentados.

Alterar a Disposição do Ecrã durante uma chamada de videoconferência com 2 interlocutores

Pode escolher entre 3 disposições de ecrã diferentes quando participa numa chamada de videoconferência com 2 interlocutores.

1 Prima **[Layout]**.

- O ecrã alternará entre as disposições disponíveis cada vez que prime **[Layout]**.
  - **Disposição 1**: a imagem do outro interlocutor é apresentada em ecrã completo.
  - **Disposição 2**: a imagem do outro interlocutor é apresentada em ecrã completo e a sua própria imagem é apresentada no sub-ecrã superior direito.
  - **Disposição 3**: a sua própria imagem é apresentada em ecrã completo.



Disposição 1

A

Disposição 2

B
A

Disposição 3

B

A: Outro Sítio
B: Este Sítio

Nota

- Pode premir **[B]** ou **[R]** para alterar a disposição do ecrã para a disposição pré-atribuída dessa tecla. A disposição apresentada por cada tecla depende da disposição do ecrã actualmente em utilização.

Visor	Disposição do Ecrã
Outro Site	Disposição 1
Ambos Sites	Disposição 2
Este Site	Disposição 3

Exemplo: quando utiliza a Disposição 2

[B]: a disposição do ecrã será alterada para Disposição 3.
[R]: a disposição do ecrã será alterada para Disposição 1.

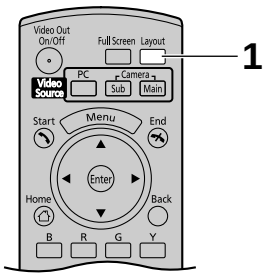
- Quando se liga a uma MCU ou um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic, as imagens recebidas de outro interlocutor podem não ser apresentadas na taxa de aspecto correcta (taxa de largura da imagem pela sua altura). Neste caso, realize a operação seguinte durante a chamada de videoconferência. (Quando a chamada de videoconferência termina, a taxa de aspecto regressará a **"Auto"** [predefinido].)
  1. Prima **[G]**.
     - É apresentada a caixa de diálogo da taxa de aspecto.
  2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Auto"** (predefinido), **"16:9"** ou **"4:3"**.
     - É apresentada uma caixa de diálogo que mostra a taxa de aspecto seleccionada durante cerca de 3 segundos.
- Quando se liga a uma MCU, o ecrã da MCU será apresentado como a imagem do outro interlocutor. Pode alterar remotamente a disposição do ecrã da MCU utilizando sinais de tons (Página 53).

Alterar a Disposição do Ecrã durante uma chamada de videoconferência com 3 interlocutores

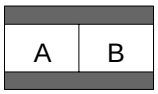
Pode escolher entre 7 disposições de ecrã diferentes quando participa numa chamada de videoconferência com 3 interlocutores (Este Sítio, Sítio 1, Sítio 2).

1 Prima **[Layout]**.

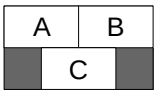
- O ecrã alternará entre as disposições disponíveis cada vez que prime **[Layout]**.
  - **Disposição 1**: imagem do Sítio 1 à esquerda e imagem do Sítio 2 à direita.
  - **Disposição 2**: as imagens são apresentadas da seguinte forma:
    Sítio 1: superior esquerdo
    Sítio 2: superior direito
    Este Sítio: inferior médio
  - **Disposição 3**: a imagem do Sítio 1 é apresentada em ecrã completo e a imagem do Sítio 2 é apresentada no sub-ecrã superior direito.
  - **Disposição 4**: a imagem do Sítio 2 é apresentada em ecrã completo e a imagem do Sítio 1 é apresentada no sub-ecrã superior esquerdo.
  - **Disposição 5**: a imagem do Sítio 1 é apresentada em ecrã completo.
  - **Disposição 6**: a imagem do Sítio 2 é apresentada em ecrã completo.
  - **Disposição 7**: a sua própria imagem é apresentada em ecrã completo.



Disposição 1

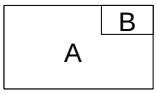


Disposição 2

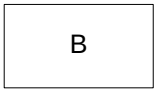


Disposição 7

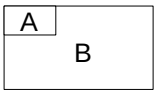
Disposição 3



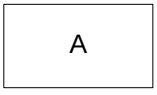
Disposição 6



Disposição 4



Disposição 5



A: Sítio 1
B: Sítio 2
C: Este Sítio

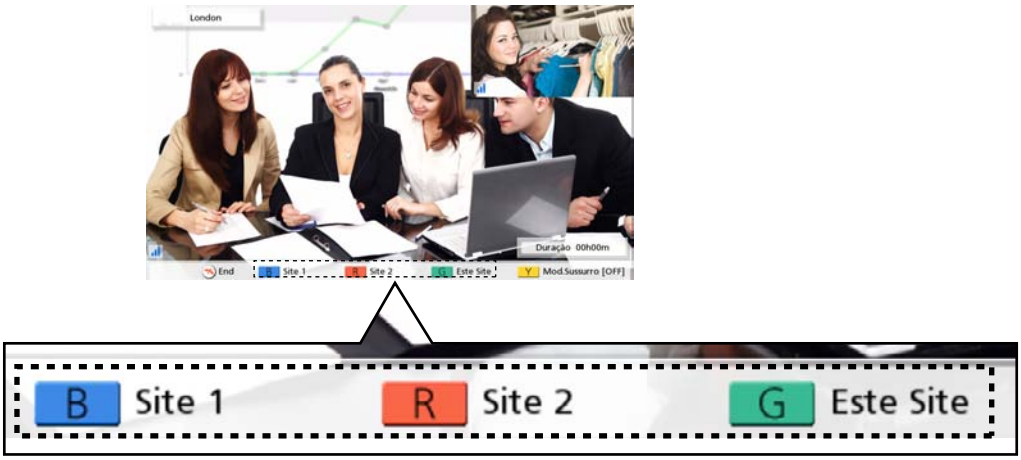
Nota

- Pode premir **[B]**, **[R]** ou **[G]** para alterar a disposição do ecrã para a disposição pré-atribuída dessa tecla.[*1] A disposição apresentada por cada tecla depende da disposição do ecrã actualmente em utilização.

  [*1] Não pode alterar directamente a disposição do ecrã para **Disposição 2**. No entanto, pode alterar para **Disposição 2** se premir primeiro **[Layout]** (Página 56).

Visor	Disposição do Ecrã
Lado a Lado	Disposição 1
Site 1(2)	Disposição 3
(Site 1) 2	Disposição 4
Site 1	Disposição 5
Site 2	Disposição 6
Este Site	Disposição 7

Exemplo: quando utiliza a Disposição 3



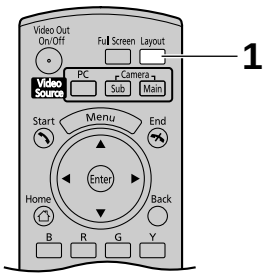
[B]: a disposição do ecrã será alterada para Disposição 5.
[R]: a disposição do ecrã será alterada para Disposição 6.
[G]: a disposição do ecrã será alterada para Disposição 7.

Alterar a Disposição do Ecrã durante uma chamada de videoconferência com 4 interlocutores

Pode escolher entre 6 disposições de ecrã diferentes quando participa numa chamada de videoconferência com 4 interlocutores (Este Sítio, Sítio 1, Sítio 2, Sítio 3).

1 Prima **[Layout]**.

- O ecrã alternará entre as disposições disponíveis cada vez que prime **[Layout]**.
  - **Disposição 1**: as imagens são apresentadas da seguinte forma:
    Sítio 1: superior esquerdo
    Sítio 2: inferior médio
    Sítio 3: superior direito
  - **Disposição 2**: as imagens são apresentadas da seguinte forma:
    Sítio 1: superior esquerdo
    Sítio 2: inferior esquerdo
    Sítio 3: superior direito
    Este Sítio: inferior direito
  - **Disposição 3**: a imagem do Sítio 1 é apresentada em ecrã completo.
  - **Disposição 4**: a imagem do Sítio 2 é apresentada em ecrã completo.
  - **Disposição 5**: a imagem do Sítio 3 é apresentada em ecrã completo.
  - **Disposição 6**: a sua própria imagem é apresentada em ecrã completo.



Disposição 1

A	C
	B

Disposição 2*1

A	C
B	D

Disposição 6

D

Disposição 3

A

Disposição 5

C

Disposição 4

B

A: Sítio 1
B: Sítio 2
C: Sítio 3
D: Este Sítio

*1 As margens da imagem são cortadas e a imagem é centrada.

Nota

- Pode premir **[B]**, **[R]** ou **[G]** para alterar a disposição do ecrã para a disposição pré-atribuída dessa tecla. A disposição apresentada por cada tecla depende da disposição do ecrã actualmente em utilização.

Visor	Disposição do Ecrã
Sites remotos	Disposição 1
Todos os sites	Disposição 2
Site 1	Disposição 3
Site 2	Disposição 4
Site 3	Disposição 5
Este Site	Disposição 6

Exemplo: quando utiliza a Disposição 3

[B]: a disposição do ecrã será alterada para Disposição 1.
[R]: a disposição do ecrã será alterada para Disposição 2.
[G]: a disposição do ecrã será alterada para Disposição 6.

Controlar uma Câmara PTZ

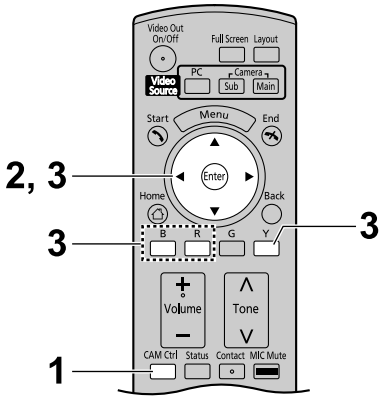
Se uma câmara de PTZ (Pan [girar panoramicamente], Tilt [inclinar], Zoom [aproximar/afastar a imagem]) estiver ligada à sua unidade como câmara de vídeo principal ou unidade do outro interlocutor, pode controlar as funções de girar panoramicamente (movimento lado a lado), inclinar (movimento de cima para baixo) e aproximar/afastar a imagem da câmara durante uma chamada de videoconferência.

Nota

- Para saber mais detalhes sobre os modelos de câmara PTZ compatíveis, contacte o seu distribuidor.
- As funções que podem ser utilizadas podem estar limitadas dependendo do seu modelo de câmara de vídeo.
  (Por exemplo, uma câmara de vídeo que tenha apenas a função de aproximar/afastar a imagem)
- Quando o outro interlocutor está a utilizar um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic, algumas operações podem não estar disponível ou podem ocorrer operações não intencionais.

1 Prima **[CAM Ctrl]**.

- É apresentada a caixa de diálogo de selecção do sítio.



Nota

- Depois de a caixa de diálogo de selecção do sítio ter sido apresentada, caso não sejam realizadas operações dentro de aproximadamente 3 segundos, a caixa de diálogo irá desaparecer.

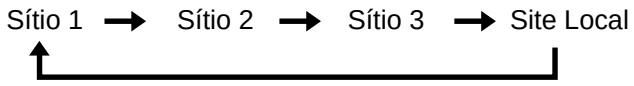
2 Utilize **[▲][▼]** para seleccionar o sítio a apresentar e prima **[Enter]**.

- É apresentado o ecrã de controlo da câmara.

3 Prima as teclas do comando à distância para utilizar a câmara PTZ.
[B]: afastar a imagem
[R]: aproximar a imagem
[◀][▶]: girar panoramicamente a câmara para a esquerda/direita.
[▲][▼]: inclinar a câmara para cima para baixo.

- O movimento continua enquanto mantiver premida a tecla e pára quando deixar de a premir. Para um controlo mais apurado do movimento, prima a tecla e solte-a imediatamente, repetindo estes passos sucessivamente.
- Para controlar a câmara PTZ de outro sítio, prima **[Y]**. Cada vez que **[Y]** for premido, a ordem dos sítios listados na caixa de diálogo de selecção do sítio alterar-se-á.

  Exemplo: Durante uma chamada de videoconferência com 4 interlocutores



- Para regressar ao ecrã da chamada de videoconferência, prima **[Back]**.

Nota

- Pode premir **[Full Screen]** no comando à distância para mostrar/ocultar a área do guia.
- Para que os outros interlocutores sejam capazes de controlar a sua câmara PTZ, tem de definir **"CAM ctrl do site remoto (s)"** nas suas definições como **"ON"** (por predefinição, está definido para **"OFF"**) (Página 97).
- Se algum dos outros interlocutores estiver a utilizar uma versão mais antiga do software, não conseguirá controlar nenhuma das câmaras PTZ do outro interlocutor. Apenas conseguirá controlar a sua própria câmara PTZ.
- Se o outro interlocutor estiver a utilizar uma KX-VC500, não conseguirá controlar as respectivas câmaras PTZ. Os outros interlocutores serão capazes de controlar a sua câmara PTZ.

- Nos casos que se seguem, não conseguirá controlar a câmara PTZ, mesmo que prima **[CAM Ctrl]**.
  - Enquanto os conteúdos estão a ser partilhados.
  - Enquanto visualiza o ecrã de informação da unidade ou o ecrã do estado das ligações.
  - Enquanto a caixa de diálogo está a ser apresentada.

Registar uma função predefinida

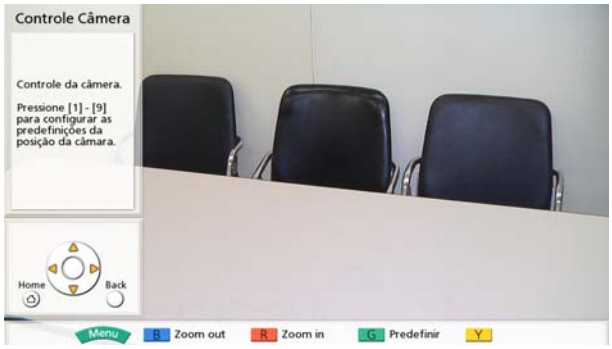
Quando não está numa chamada de videoconferência, pode registar até 9 predefinições (funções de girar panoramicamente, inclinar e aproximar/afastar a imagem) da câmara PTZ ligada como câmara de vídeo principal.

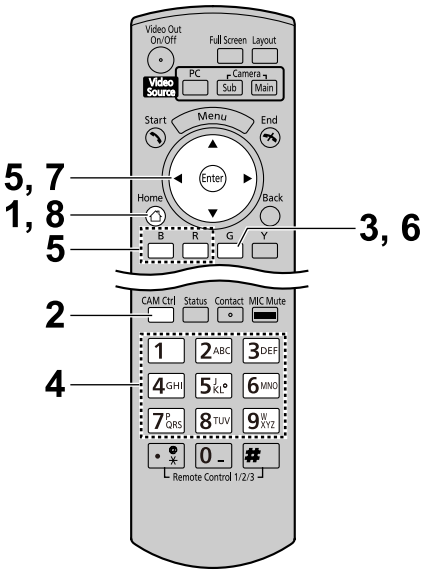
Nota

- O registo de predefinições apenas pode ser realizado quando utiliza câmaras de vídeo que suportam funções predefinidas. Para saber mais detalhes, contacte o seu distribuidor.
- As funções que podem ser utilizadas podem estar limitadas dependendo do seu modelo de câmara de vídeo.
  (Por exemplo, uma câmara de vídeo que tenha apenas a função de aproximar/afastar a imagem)

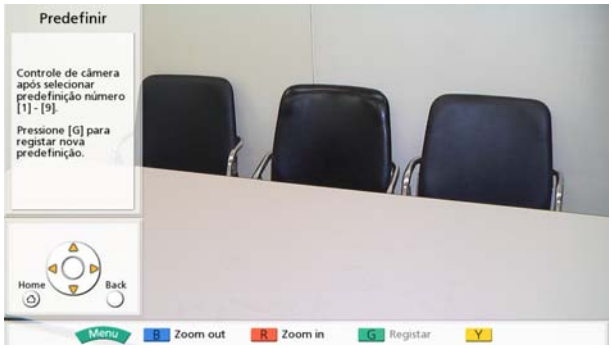
1 Prima **[Home]**.
- É apresentado o ecrã Home.

2 Prima **[CAM Ctrl]**.
- É apresentado o ecrã de controlo da câmara para a sua própria câmara PTZ.

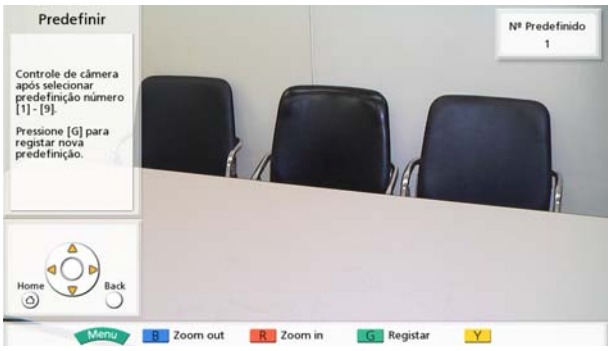




3 Prima **[G]**.
- É apresentado o ecrã predefinido.



4 Prima uma tecla numérica (1–9) para seleccionar o número predefinido que pretende utilizar.
- O número predefinido seleccionado é apresentado no canto superior direito do ecrã.



Nota
- Quando se selecciona um número predefinido que já tenha sido registado e é realizado o registo de predefinições, a informação dessa predefinição registada será substituída.

5 Prima as teclas do comando à distância para ajustar a predefinição da câmara.
[B]: afastar a imagem
[R]: aproximar a imagem
[◀][▶]: girar panoramicamente a câmara para a esquerda/direita.
[▲][▼]: inclinar a câmara para cima para baixo.

6 Prima **[G]**.
- É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar que deseja guardar as definições.

7 Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
- É apresentado o ecrã predefinido.

Nota
- Para continuar a configurar as definições, repita os passos **4**–**7**.

8 Prima **[Home]**.
- É apresentado o ecrã Home.

Nota
- A informação de registo predefinida para uma câmara PTZ é guardada nessa câmara PTZ. Se uma câmara PTZ for inicializada, a sua informação de registo predefinida será perdida. Nestes casos, o registo predefinido tem de ser realizado novamente na unidade.

Remarcar uma Predefinição Registada

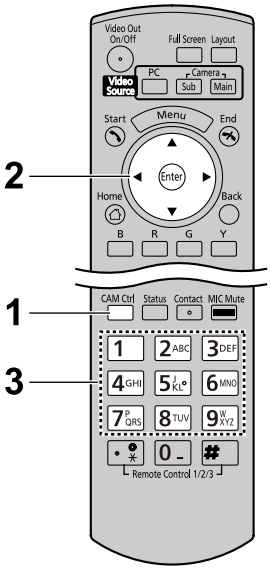
Durante uma chamada de videoconferência, pode configurar as definições de direcção e aproximar/afastar a imagem da sua própria câmara PTZ para uma posição desejada seleccionando uma predefinição registada.

Nota

- Para saber mais detalhes sobre os modelos de câmara PTZ compatíveis, contacte o seu distribuidor.
- Pode remarcar uma predefinição que tenha sido definida pelo outro interlocutor para a câmara PTZ do outro interlocutor durante uma chamada de videoconferência.

1 Prima **[CAM Ctrl]**.

- É apresentada a caixa de diálogo de selecção do sítio.



Nota

- Depois de a caixa de diálogo de selecção do sítio ter sido apresentada, caso não sejam realizadas operações dentro de aproximadamente 3 segundos, a caixa de diálogo irá desaparecer.

2 Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Site Local"** e prima **[Enter]**.

- É apresentado o ecrã de controlo da câmara.

3 Prima um botão numérico (1–9) para seleccionar um número predefinido que pretende remarcar.
- A direcção e a aproximação/afastamento da imagem da sua câmara PTZ alterar-se-ão para as definições da predefinição registada.

Nota

- Se seleccionar um número sem predefinições registadas, a direcção ou a aproximação/afastamento da câmara PTZ não se alterará.

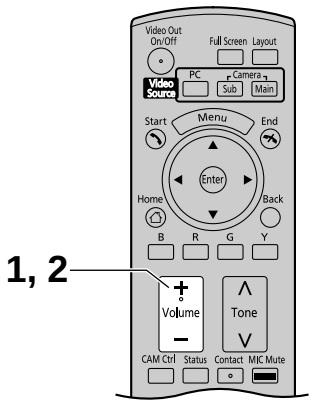
Ajustar o Volume

Pode ajustar o volume durante uma chamada de videoconferência.

1 Prima **[Volume (+/–)]**.
- A barra do nível de volume é apresentada na parte inferior do ecrã.

2 Ajuste o volume utilizando **[Volume (+/–)]**.
- Se premir **[+]** aumentará o volume da voz do outro interlocutor.
- Se premir **[–]** diminuirá o volume da voz do outro interlocutor.

Depois de cerca de 3 segundos, a barra do nível de volume desaparece.



Nota

- Pode definir o nível de volume de uma chamada de videoconferência antes de iniciar a chamada (Página 98).
- Depois de terminar uma chamada de videoconferência, o nível de volume regressa ao nível definido antes de iniciar a chamada.
- Não pode ajustar o volume do visor.

Silenciar o Microfone

Durante uma chamada de videoconferência, pode silenciar o microfone para que a sua voz não seja ouvida pelos outros interlocutores. Será capaz de ouvir a voz dos outros interlocutores mas eles não poderão ouvi-lo a si.

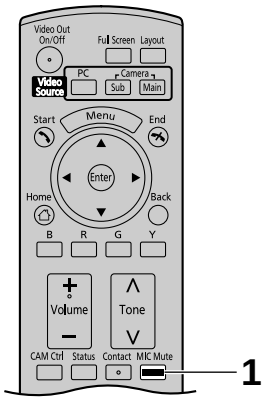
Nota

- Pode definir o(s) microfone(s) para que seja(m) silenciado(s) no início de uma chamada de videoconferência (Página 97).

Silenciar o Microfone (utilizando o Comando à Distância)

1 Prima **[MIC Mute]**.

- Surge um ícone na área de exibição do estado do ecrã (Página 33) e a luz LED no Microfone de Mesa (Página 23) acende-se a vermelho. Certifique-se de que a cor do LED se altera.
- Premir novamente **[MIC Mute]** voltará a activar o som do microfone. A luz LED no Microfone de Mesa (Página 23) acende-se a verde. Certifique-se de que a cor do LED se altera.



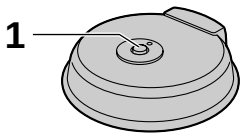
Silenciar o Microfone (utilizando o Microfone de Mesa)

1 Prima a tecla de Silenciar o Microfone.

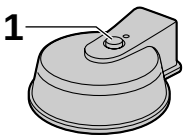
- Surge um ícone na área de exibição do estado do ecrã (Página 33) e a luz LED no Microfone de Mesa (Página 23) acende-se a vermelho. Certifique-se de que a cor do LED se altera.
- Premir novamente a tecla de Silenciar o Microfone voltará a activar o som do microfone. A luz LED no Microfone de Mesa (Página 23) acende-se a verde. Certifique-se de que a cor do LED se altera.

Nota

- Quando estão ligados múltiplos Microfones de Mesa Digitais, ao premir a tecla de Silenciar o Microfone de um Microfone de Mesa Digital, silenciará todos os Microfones de Mesa Digitais.
- Quando utiliza Microfones de Mesa Digitais juntamente com um Microfone de Mesa Analógico, se premir a tecla de Silenciar o Microfone num Microfone de Mesa silenciará todos os Microfones de Mesa (apenas na KX-VC600).
- Se for ligado um par de auriculares, a tecla de Silenciar o Microfone num Microfone de Mesa não funcionará.



Microfone de Mesa Digital

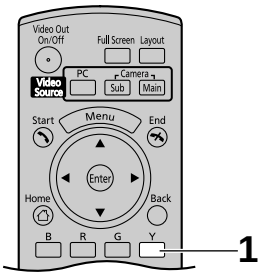


Microfone de Mesa Analógico

Reduzir o Ruído do Microfone (apenas na KX-VC600)

Pode reduzir a quantidade de ruído ambiente captado pelo microfone (ruído de papéis, etc.) durante uma chamada de videoconferência. Quando a redução do ruído está em vigor, o nível de volume das vozes pode também ser reduzido.

1 Prima **[Y]**.



- É apresentado **"Mod.Sussurro [ON]"** e a redução do ruído é activada.

- Se premir novamente **[Y]** fará surgir **"Mod.Sussurro [OFF]",** e a redução do ruído é desactivada.

Nota

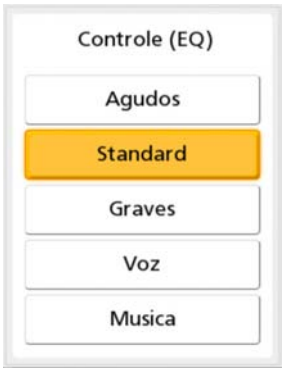
- A redução do ruído está disponível apenas quando estão ligados Microfones de Superfície Digitais.
- Pode definir se deseja activar a redução de ruído para uma chamada de videoconferência antes de iniciar a chamada (Página 97).
- Depois de terminar uma chamada de videoconferência, a definição de redução do ruído regressa ao valor definido antes de iniciar a chamada.

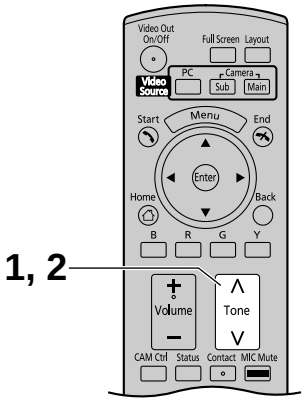
Ajustar o Tom

Pode ajustar o tom durante uma chamada de videoconferência.

1 Prima **[Tone (∧/∨)]**.

- Surge a caixa de diálogo para controlar o tom e é apresentada a definição do tom actual.





2 Prima **[Tone (∧/∨)]** para seleccionar uma definição de tom.

- **"Agudos"**: os sons agudos são amplificados.
- **"Standard"**: som normal (por predefinição).
- **"Graves"**: os sons graves são amplificados.
- **"Voz"**: permite ouvir as vozes com maior nitidez quando existe um elevado nível de ruído ambiente.
- **"Musica"**: permite ouvir os sons com uma frequência ampla, como por exemplo a música, com maior nitidez.

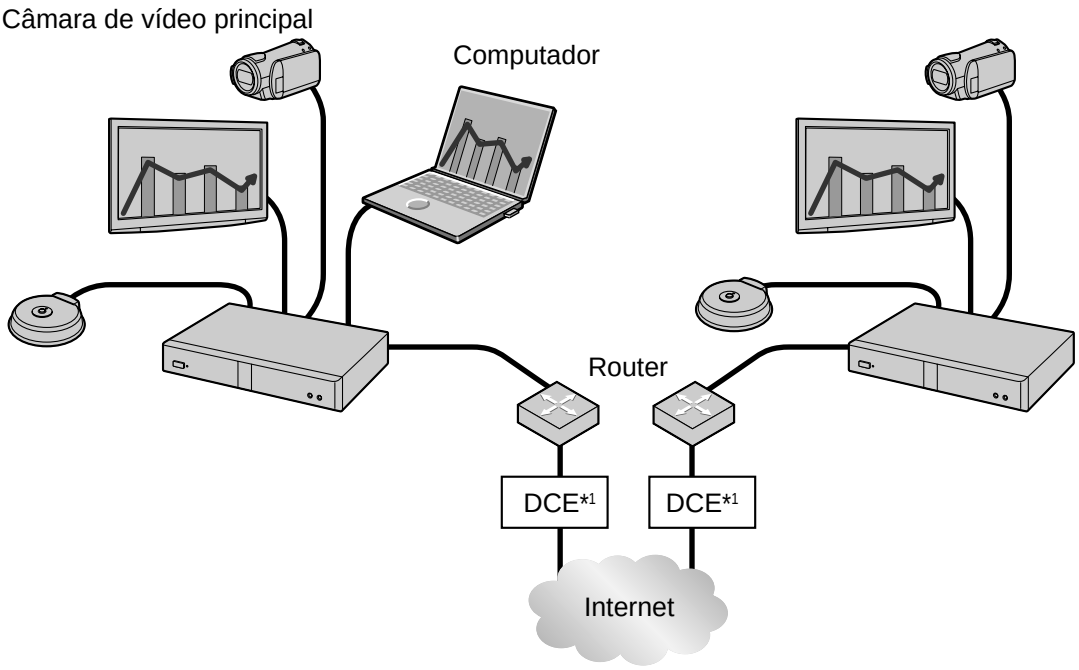
Depois de cerca de 3 segundos, é apresentada a caixa de diálogo para controlar o tom.

Nota

- Pode definir o tom de uma chamada de videoconferência antes de iniciar a chamada (Página 98).
- Depois de terminar uma chamada de videoconferência, a definição do tom regressa ao valor definido antes de iniciar a chamada.
- Ao ligar-se a uma MCU a ou um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic, o tom é definido para **"Standard"** e não pode ser alterado.

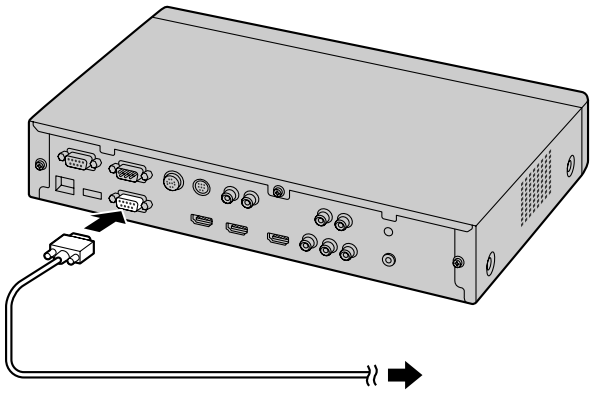
Apresentar o Ecrã de um Computador

Pode apresentar o ecrã de um computador no seu visor e para outros interlocutores, ligando o computador à unidade.
Tal constitui uma vantagem, por exemplo, ao explicar algo no ecrã do computador enquanto o mostra a terceiros.



*1 DCE: Equipamento de Comunicação de Dados

Ligar o Computador



- Ligue a saída do monitor do seu computador à parte traseira da unidade, utilizando um cabo VGA (Página 20).
- Certifique-se de que o cabo utilizado dispõe do conector correcto para se ligar quer ao computador, quer à unidade.
- Pode ligar ou desligar o computador durante uma chamada de videoconferência.
- Pode apenas apresentar o ecrã de um computador de cada vez.

- As resoluções do ecrã do computador suportadas pela unidade são VGA (640 × 480), SVGA (800 × 600) e XGA (1024 × 768).
  A resolução SXGA (1280 × 1024) não é suportada. Para cada resolução, são suportadas as seguintes definições:

Resolução	Taxa de Actualização (Hz)
VGA	60/72/75/85
SVGA	60/72/75/85
XGA	60/70/75/85

Apresentar o Ecrã do Computador

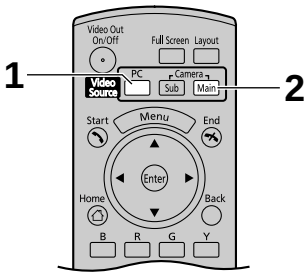
Pode alterar o visor da câmara de vídeo principal para o ecrã do computador durante uma chamada de videoconferência.

Nota

- Neste manual, "apresentar o ecrã de um computador" indica apresentar o ecrã do seu computador aos participantes de chamadas de videoconferência quando ligar o seu computador à unidade.

  Ao utilizar a KX-VC300, apenas pode apresentar o ecrã do seu computador. Ao utilizar a KX-VC600, pode alternar a apresentação entre o ecrã combinado (o ecrã do computador e as fontes de vídeo, quer as suas, quer as do outro interlocutor) e o ecrã do seu computador apenas. Independentemente da diferença, "apresentar o ecrã de um computador" pode indicar qualquer um dos estados.

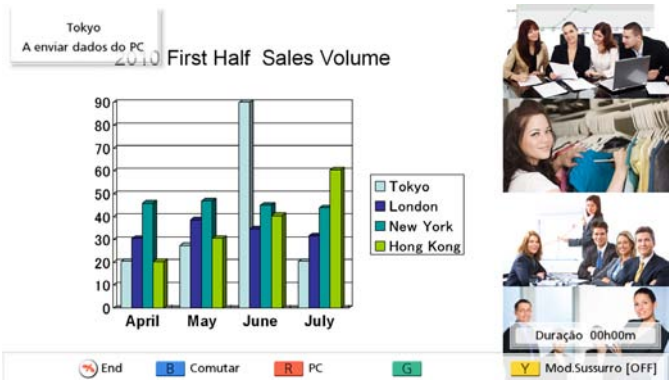
1 Prima **[PC]**.



Quando estiver a utilizar a KX-VC600:

- O ecrã do computador e as alimentações de vídeo (quer os seus, quer os do outro interlocutor) são apresentados em conjunto. As suas alimentações de vídeo e as do outro interlocutor são apresentadas, a partir da parte superior direita do ecrã com a imagem do outro interlocutor por cima da sua própria imagem. O ecrã combinado (o ecrã do computador e as fontes de vídeo, quer as suas, quer as do outro interlocutor) é apresentado quer no seu visor, quer no visor do outro interlocutor.

Exemplo: Durante uma chamada de videoconferência com 4 interlocutores

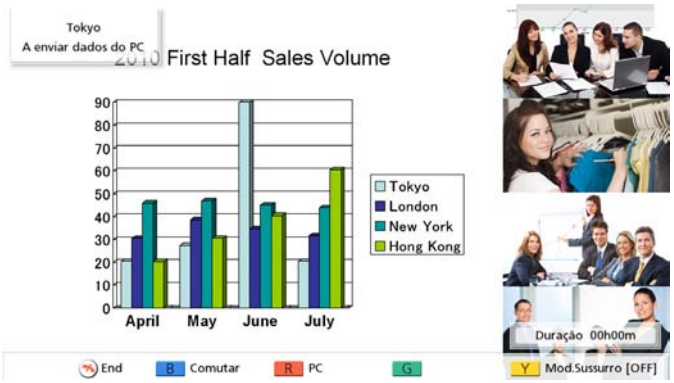


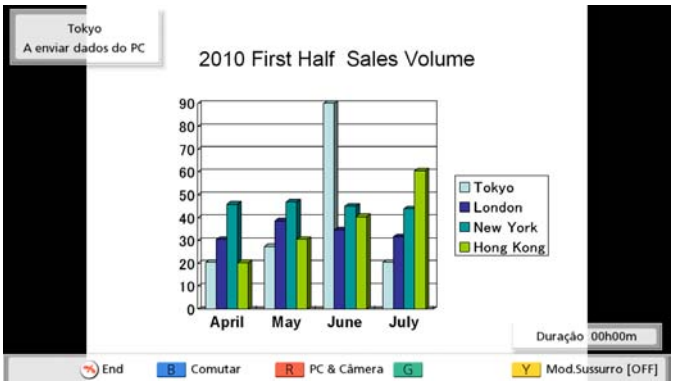
Ecrã do computador	Sítio 1
	Sítio 2
	Sítio 3
	Este Sítio

Nota

(Quando estiver a utilizar a KX-VC600)

- No visor do ecrã combinado, o seu ecrã e o ecrã do outro interlocutor são dimensionados e apresentados a 95 % do tamanho original.
- Pode premir **[Full Screen]** para alternar entre mostrar/ocultar a área do guia. (A área do guia está oculta inicialmente quando se mostra o ecrã do computador.)
- Prima **[R]** para apresentar apenas o ecrã do computador. Cada vez que prime **[R]**, o visor alterna entre o ecrã combinado e o ecrã de apenas computador.
  (Pode alterar o visor independentemente do estado do visor da área do guia.)

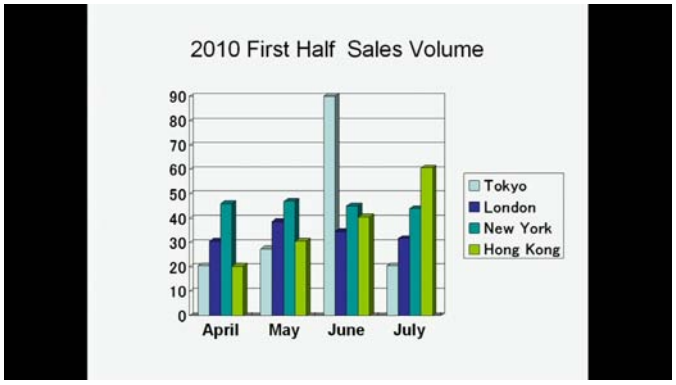




- Nos casos que se seguem, apenas a imagem do ecrã do computador será apresentada, mesmo que seja premido **[PC]**.
  - Está ligado a uma MCU ou a um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic.
  - Um ou mais dos outros interlocutores da chamada de videoconferência está a utilizar uma versão de software mais antiga.

Quando estiver a utilizar a KX-VC300:

- O ecrã do computador é apresentado no visor. O visor do outro interlocutor também mostra o mesmo ecrã.



Nota

(Quando estiver a utilizar a KX-VC300/KX-VC600)

- Ao ligar-se a uma MCU ou a um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic, o mesmo ecrã pode não ser apresentado no visor do outro interlocutor dependendo da disposição do ecrã do outro interlocutor. Peça ao outro interlocutor que altere a disposição do ecrã para apresentar o ecrã do seu computador.
- Ao ligar-se a uma MCU ou a um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic, pode não conseguir apresentar o ecrã do computador no visor do outro interlocutor. Surge, então, uma mensagem de erro. Para regressar e apresentar a imagem da sua câmara de vídeo principal, prima **[Enter]**.
- Se premir **[Full Screen]** no comando à distância, ocultará ou mostrará a informação do outro interlocutor, a duração e os visores de guia.
- Ao ligar-se a outra Unidade de Comunicações Video HD da Panasonic:
  - Enquanto apresenta o ecrã do seu computador, o outro interlocutor não consegue premir **[PC]** para mostrar o ecrã do seu próprio computador.
  - Se estiver ligada uma câmara de sub-vídeo, pode também mudar para a imagem da câmara de sub-vídeo premindo **[Camera Sub]** (Página 80). Apenas o interlocutor que premiu **[PC]** pode realizar esta operação. Para regressar e apresentar o ecrã do seu computador, prima **[PC]**.
  - Enquanto apresenta o ecrã do seu computador, pode mudar para mostrar a imagem do outro interlocutor em **Disposição 1**, premindo **[B]** (Página 54, Página 56, Página 59). No entanto, o outro interlocutor não pode realizar esta operação e não pode confirmar se está a visualizar o ecrã do seu computador ou a imagem do outro interlocutor. Quando visualizar a imagem do outro interlocutor, a disposição do ecrã é fixada na **Disposição 1**. Para regressar e apresentar o ecrã do seu computador, prima **[B]**.

- Ao ligar-se a uma MCU ou a um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic:
  – Mesmo enquanto se apresenta o ecrã do seu computador, é também possível que o outro interlocutor comece a partilhar o respectivo ecrã do computador. Neste caso, tenha em atenção que o ecrã do computador do outro interlocutor será apresentado no seu ecrã tal como a imagem do outro interlocutor.
  – Se for ligada uma câmara de sub-vídeo, pode igualmente mudar para a imagem da câmara de sub-vídeo, premindo **[Camera Sub]** (Página 80). Para regressar e apresentar o ecrã do seu computador, prima **[PC]**. Também é possível que o outro interlocutor comece a partilhar a imagem da respectiva câmara de sub-vídeo. Neste caso, tenha em atenção que a imagem da câmara de sub-vídeo do outro interlocutor será apresentada no seu ecrã tal como a imagem do outro interlocutor.
  – Quando apresenta o ecrã do seu computador, pode mudar para apresentar a imagem do outro interlocutor na **Disposição 1**, premindo **[B]** (Página 54). Para regressar e apresentar o ecrã do seu computador, prima **[R]**.

2 Prima **[Camera Main]** para regressar e mostrar a imagem da câmara de vídeo principal.

Nota

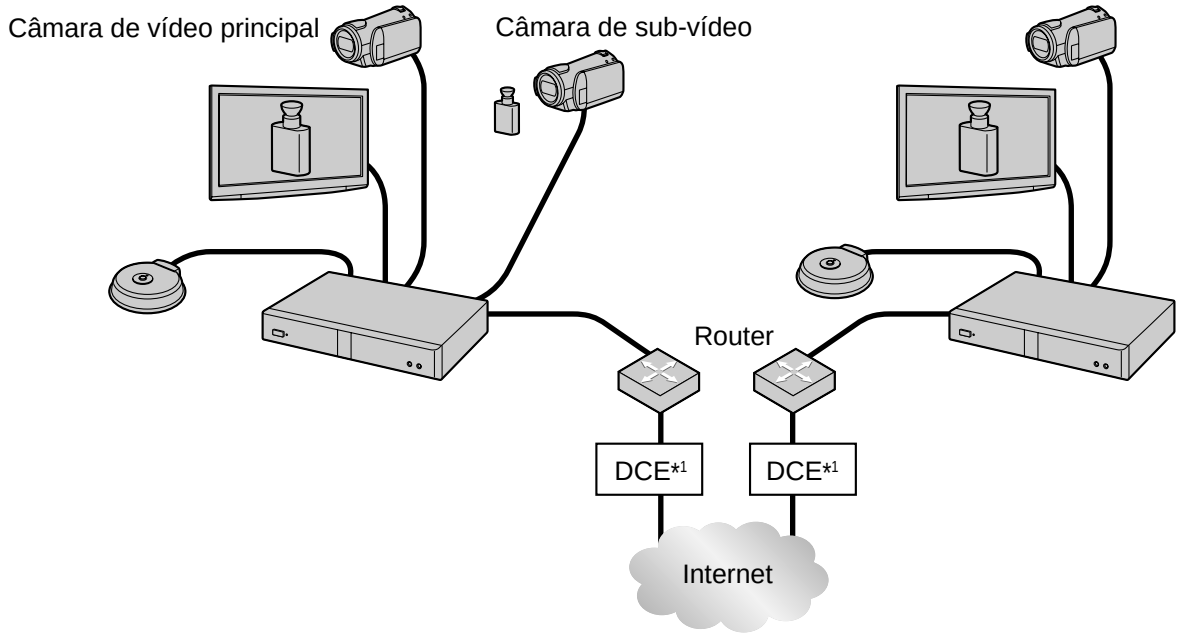
- Apenas o interlocutor que premiu a tecla **[PC]** pode realizar esta operação.

Nota

- No ecrã Home, pode igualmente apresentar o ecrã do computador no seu visor, premindo **[PC]**. Enquanto o ecrã do computador é apresentado, a unidade não acederá ao modo de inactividade do ecrã.
  Para regressar ao ecrã Home, prima **[Camera Main]**.

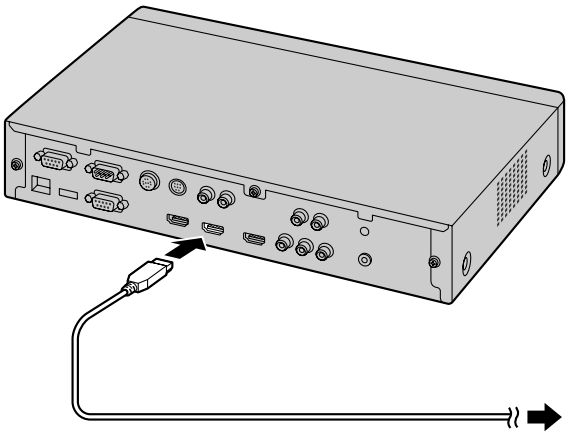
Apresentar a Imagem da Câmara de Sub-vídeo

Quando uma câmara de sub-vídeo está ligada à unidade, pode apresentar a imagem da câmara de sub-vídeo no seu visor e para outros interlocutores.



*1 DCE: Equipamento de Comunicação de Dados

Ligar a Câmara de Sub-vídeo

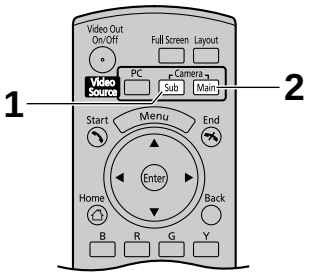


- Ligue uma câmara de sub-vídeo à parte traseira da unidade utilizando um cabo HDMI (Página 20).
- Pode ligar ou desligar a câmara de sub-vídeo durante uma chamada de videoconferência.
- Apenas pode apresentar a imagem de uma câmara de sub-vídeo de cada vez.
- Apenas podem ser utilizadas câmaras de sub-vídeo com uma resolução de 1080i, utilizando HDMI.

Apresentar a Imagem da Câmara de Sub-vídeo

Pode alterar o visor da câmara de vídeo principal para uma câmara de sub-vídeo durante uma chamada de videoconferência.

1 Prima **[Camera Sub]**.



- É apresentada a imagem da câmara de sub-vídeo. A imagem está também visível no visor do outro interlocutor.

Nota

- Ao ligar-se a uma MCU ou a um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic, a mesma imagem pode não ser apresentada no visor do outro interlocutor dependendo da disposição do ecrã do outro interlocutor. Peça ao outro interlocutor que altere a disposição do ecrã para apresentar a imagem da câmara de sub-vídeo.

Nota

- Se premir **[Full Screen]** no comando à distância, ocultará ou mostrará a informação do outro interlocutor, a duração e os visores de guia.
- Ao ligar-se a outra Unidade de Comunicações Video HD da Panasonic:
  - Enquanto apresenta a imagem da câmara de sub-vídeo, o outro interlocutor não consegue premir **[Camera Sub]** para mostrar a imagem da sua própria câmara de sub-vídeo.
  - Se estiver ligado um computador, pode também mudar para a imagem do ecrã do computador premindo **[PC]** (Página 74). Apenas o interlocutor que premiu **[Camera Sub]** pode realizar esta operação. Para regressar e apresentar a imagem da câmara de sub-vídeo, prima **[Camera Sub]**.
  - Enquanto apresenta a imagem da sua câmara de sub-vídeo, pode mudar para mostrar a imagem do outro interlocutor em **Disposição 1**, premindo **[B]** (Página 54, Página 56, Página 59). No entanto, o outro interlocutor não pode realizar esta operação e não pode confirmar se está a visualizar a imagem da sua câmara de sub-vídeo ou a imagem do outro interlocutor. Quando visualizar a imagem do outro interlocutor, a disposição do ecrã é fixada na **Disposição 1**. Para regressar e apresentar a imagem da sua câmara de sub-vídeo, prima **[B]**.

- Ao ligar-se a uma MCU ou um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic:
  - Mesmo enquanto se apresenta a imagem da sua câmara de sub-vídeo, é também possível que o outro interlocutor comece a partilhar a respectiva imagem da câmara de sub-vídeo. Neste caso, tenha em atenção que a imagem da câmara de sub-vídeo do outro interlocutor será apresentada no seu ecrã tal como a imagem do outro interlocutor.
  - Se for ligado um computador, pode igualmente mudar para a imagem do ecrã do computador, premindo **[PC]** (Página 74). Para regressar e apresentar a imagem da sua câmara de sub-vídeo, prima **[Camera Sub]**. É igualmente possível para o outro interlocutor iniciar a partilha do respectivo ecrã do computador. Neste caso, tenha em atenção que o ecrã do computador do outro interlocutor será apresentado no seu ecrã tal como a imagem do outro interlocutor.
  - Quando apresenta a imagem da sua câmara de sub-vídeo, pode mudar para apresentar a imagem do outro interlocutor na **Disposição 1**, premindo **[B]** (Página 54). Para regressar e apresentar a imagem da sua câmara de sub-vídeo, prima **[R]**.

2 Prima **[Camera Main]** para regressar e mostrar a imagem da câmara de vídeo principal.

Nota

- Apenas o interlocutor que premiu **[Camera Sub]** pode realizar esta operação.

Nota

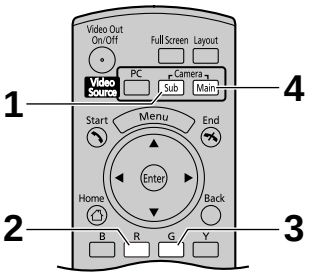
- No ecrã Home, pode igualmente apresentar a imagem da câmara de sub-vídeo no seu visor, premindo **[Camera Sub]**. Enquanto a imagem da câmara de sub-vídeo é apresentada, a unidade não acederá ao modo de inactividade do ecrã. Para regressar ao ecrã Home, prima **[Camera Main]**.

Apresentar uma Imagem Estática a Partir da Câmara de Sub-vídeo

Pode apresentar uma imagem estática a partir da câmara de sub-vídeo durante uma chamada de videoconferência.

Nota

- Fixe a sua câmara de sub-vídeo no objecto para que a sua imagem não fique desfocada.
- Pode realizar esta operação ao ligar-se a uma MCU ou um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic.



1 Prima **[Camera Sub]**.
- É apresentada a imagem da câmara de sub-vídeo.

2 Prima **[R]**.
- A imagem estática da sua câmara de sub-vídeo é apresentada no seu visor e no visor do outro interlocutor.

Nota

- A imagem torna-se gradualmente mais nítida depois de ser apresentado um ecrã preto durante cerca de 1 segundo.
- Se premir **[R]** enquanto a imagem estática está a ser enviada, a imagem captada quando prime pela segunda vez **[R]** é enviada novamente para o visor do outro interlocutor.
- Se a rede dispuser de pouca largura de banda e de uma elevada taxa de perda de pacotes de dados, demorará muito tempo a apresentar uma imagem nítida ou será apresentada uma imagem desfocada.

3 Prima **[G]**.
- O visor passa da imagem estática de volta à imagem da câmara de sub-vídeo normal.

Nota

- É apresentado um ecrã preto durante cerca de 1 segundo depois de premir **[G]**.

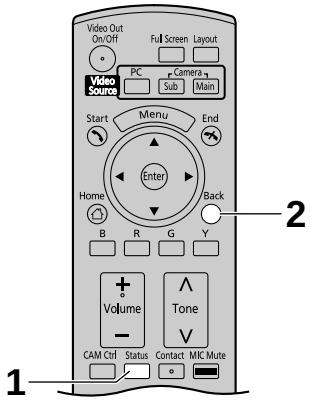
4 Prima **[Camera Main]**.
- O ecrã regressa à imagem da câmara de vídeo principal.

Mostrar o Estado de Ligação

Pode confirmar o estado de ligação da rede e dos dispositivos periféricos.

1 Prima **[Status]**.

- É apresentado o ecrã do estado das ligações. Uma marca de **"X"** é apresentada a seguir à ligação de qualquer rede ou de dispositivos periféricos que não esteja a funcionar normalmente ou não esteja activada.



Exemplo: a ligação do Microfone de Mesa não está a funcionar normalmente.

Nota

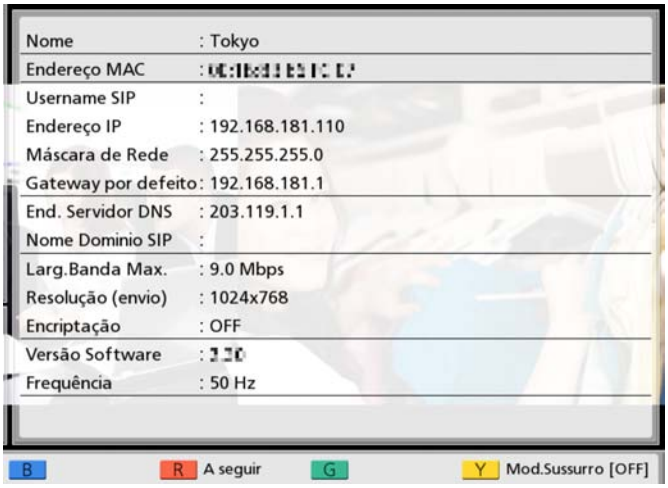
- **"MIC"** mostra apenas o estado de ligação do Microfone de Mesa ou do par de auriculares. É apresentado o estado de ligação dos microfones comuns.
- Se a definição de detecção do microfone tiver sido desactivada através das definições do sistema, o estado de ligação do Microfone de Mesa ou do par de auriculares não será apresentado (Página 97).

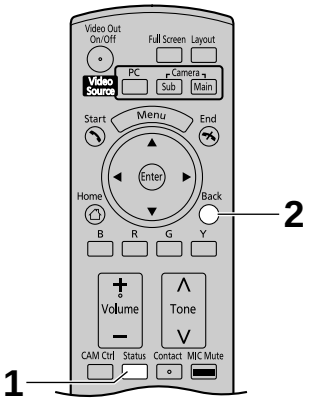
2 Prima **[Back]**.

- O visor regressa ao ecrã em utilização antes que o ecrã do estado da ligação seja visualizado.

Mostrar Informação da Unidade

1 Prima duas vezes **[Status]**.
- É apresentado o ecrã de informação da unidade.





Nota

- Quando não está a utilizar um servidor SIP, **"Username SIP"** e **"Nome Dominio SIP"** ficarão em branco.
- O estado da encriptação da comunicação é apresentado em **"Encriptação"** e a resolução para enviar imagens é apresentada em **"Resolução (envio)"**. Esta informação não é apresentada quando a comunicação não foi estabelecida.
- Se premir duas vezes **[Status]** durante uma chamada de videoconferência, pode premir **[R]** para passar ao ecrã seguinte. Esse ecrã mostra o nome da unidade, o endereço IP/SIP-URI (ou nome do utilizador SIP)/o número da sala de conferência da MCU@endereço IP/o nome do utilizador SIP da MCU@endereço IP, a taxa de perda de pacotes de dados, a largura de banda da ligação, a resolução, a taxa de fotogramas e a frequência de campo para os 3 interlocutores mostrados em **"Site 1"**, **"Site 2"** e **"Site 3"**.*1*2

*1 **"Frequência"** não é apresentado quando se liga a uma MCU ou um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic.

*2 Dependendo do outro interlocutor, **"Nome"** pode aparecer em branco.

2 Prima **[Back]**.

- O visor regressa ao ecrã em utilização antes que o passo **1** tenha sido realizado.

Activar Funções Melhoradas

Panorama das Chaves de Activação

Pode melhorar os seguintes tipos de funções com uma chave de activação (vendida em separado). Para saber mais detalhes sobre as definições, consulte a Página 113.

Nº do modelo (Model No.)	Nome do Produto	Tipo da Chave de Activação (Activation Key Type)	Modelo Visado	Descrição
KX-VCS301	Activation Key Card (4-Point Connection)	4-Point Connection	KX-VC300	Cartão com Chave de Activação (Ligação 4-Pontos): Activa a função para realizar chamadas de videoconferência com múltiplos interlocutores.
KX-VCS401	Activation Key Card (1080 Full HD)	1080 Full HD	KX-VC300	Cartão com Chave de Activação (1080 Full HD): Activa a função para enviar imagens com resolução Full HD.

Nota

- Assim que activa novas funções (Página 113), estas permanecem activadas mesmo depois de actualizações de software ou de uma inicialização do sistema.
- As funções apenas podem ser activadas uma de cada vez (Página 113). Para activar múltiplas funções, tem de realizar várias vezes a activação. É necessário um reinício para cada activação.
- Se o hardware for alterado, por exemplo, se trocar a unidade, tem de readquirir a Registration Key (chave de registo) e activar novamente as funções. Neste caso, a Registration Key (chave de registo) pode ser readquirida gratuitamente.

Activar Chamadas de Videoconferência com Múltiplos Interlocutores (apenas na KX-VC300)

Se estiver a utilizar a KX-VC300, não pode realizar chamadas de videoconferência com 3/4 interlocutores a menos que a função de chamada de videoconferência com múltiplos interlocutores tenha sido activada primeiro, adquirindo um cartão da chave de activação (KX-VCS301) (Página 113). Para saber mais detalhes sobre a chave de activação, contacte o seu distribuidor.

Activar o Envio de Imagens com Resolução Full HD (apenas na KX-VC300)

Se estiver a utilizar a KX-VC300, apenas pode enviar imagens em HD (1280 × 720) a menos que a função para enviar imagens em Full HD (1920 × 1080) tenha sido activada primeiro, adquirindo um cartão da chave de activação (KX-VCS401) (Página 113). Para permitir que as imagens sejam enviadas com resolução Full HD, altere a definição da resolução máxima (Página 96, Página 120). Para saber mais detalhes sobre a chave de activação, contacte o seu distribuidor.

Adicionar Contactos à Lista de Contactos

Pode registar a informação de até 300 contactos na lista de contactos.

Nota

- Se for recebida uma chamada de videoconferência durante a introdução de dados, é apresentada uma caixa de diálogo para confirmar se atende uma chamada de videoconferência.
  Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** ou **"Não"** e prima **[Enter]**.
  - Quando selecciona **"Sim"**, pode atender uma chamada de videoconferência mas os dados não guardados serão perdidos.
  - Quando selecciona **"Não"**, pode continuar a introduzir os dados.

Registar um Novo Contacto

Registar um Contacto de Um Só Interlocutor

1. Prima **[Menu]**.
   - É apresentado o ecrã Menu.
2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Novo Contacto"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de registo da lista de contactos.

3. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar os seguintes itens para introdução:
   "Grupo/Site": introduza um nome para o contacto (até 24 caracteres) (Página 124).
   "Marcação Rápida": introduza um número de marcação abreviada (**1**–**300**).
   "Multi-ponto": utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Não"**.
   "Endereço": Introduza um endereço IP, SIP-URI (ou nome do utilizador SIP) ou número da sala de conferência da MCU@endereço IP.

   Nota

   - Ao introduzir um endereço IP, se o endereço IP incluir 1 ou 2 dígitos, introduza estes números tal como estão. Não introduza desta forma: [.001].
     Exemplo: o endereço IP é [192.168.0.1].
     – Entrada correcta: [192.168.0.1]
     – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]
   - Os caracteres que podem ser introduzidos para uma entrada SIP-URI são os seguintes:
     Nome do utilizador SIP: caracteres alfanuméricos e os símbolos **. = * + _ - $ ~ ! ? / ' ( )** (até 60 caracteres)
     Nome de domínio SIP: caracteres alfanuméricos e os símbolos **.** e **-** (até 128 caracteres)
   - Se o outro interlocutor tiver o mesmo nome de domínio SIP que o seu, pode registar apenas o nome do utilizador SIP do outro interlocutor. Se o outro interlocutor tiver um nome de domínio SIP diferente do seu, o respectivo nome de domínio SIP tem de ser introduzido juntamente com o respectivo nome do utilizador SIP.
   - Se o nome de domínio SIP não for introduzido, o seu próprio nome de domínio SIP é automaticamente anexado ao contacto registado. Tal poderá resultar no registo de um interlocutor não intencional diferente como contacto, por tanto preste atenção ao introduzir as informações de um contacto.
   - Introduza um valor compatível com RFC. Para saber mais detalhes, contacte o seu administrador de rede.
   - Os caracteres que podem ser introduzidos para um número da sala de conferência da MCU são os seguintes:
     Caracteres alfanuméricos, símbolos **. = * + _ - $ ~ ! ? / ' ( )** (até 60 caracteres)

4. Prima **[G]**.
   - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar que deseja guardar as definições.
5. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã da lista de contactos.

   Nota
   - Para continuar a introduzir outro contacto, prima **[B]** e repita **3**–**5**.
6. Prima **[Home]**.
   - É apresentado o ecrã Home.

Registar um Contacto de Múltiplos Interlocutores

Nota

- Se estiver a utilizar a KX-VC300, o registo de um contacto de múltiplos interlocutores apenas pode ser realizado depois de adquirir um cartão da chave de activação (KX-VCS301) para activar chamadas de videoconferência com múltiplos interlocutores (Página 113). Para saber mais detalhes sobre a chave de activação, contacte o seu distribuidor.

1. Prima **[Menu]**.
   - É apresentado o ecrã Menu.
2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Novo Contacto"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de registo da lista de contactos.

3. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar os seguintes itens para introdução:
   "Grupo/Site": introduza um nome para a chamada de videoconferência (até 24 caracteres) (Página 124).
   "Marcação Rápida": introduza um número de marcação abreviada (**1**–**300**).
   "Multi-ponto": utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"2 sites"** ou **"3 sites"**.
   Para **"Site 1"**/**"Site 2"**/**"Site 3"**: utilize o procedimento seguinte para os seleccionar do ecrã da lista de contactos.
   1. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Site 1"**, **"Site 2"** ou **"Site 3"**.
   2. Prima **[Enter]**.
      - É apresentado o ecrã da lista de contactos.
   3. Seleccione um contacto utilizando **[▲][▼]**.
      - Pode utilizar **[◀][▶]** ou as teclas numéricas do comando à distância para seleccionar o separador apresentado (Página 42).
   4. Prima **[Enter]**.
      - É apresentado o ecrã de registo da lista de contactos.
4. Prima **[G]**.
   - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar que deseja guardar as definições.
5. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã da lista de contactos.

   Nota
   - Para continuar a introduzir outro contacto, prima **[B]** e repita **3**–**5**.
6. Prima **[Home]**.
   - É apresentado o ecrã Home.

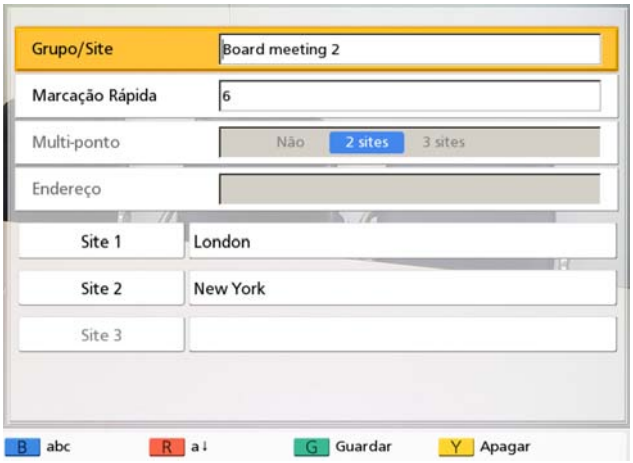
Editar Informações dos Contactos

1. Prima **[Menu]**.
   - É apresentado o ecrã Menu.
2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Lista de Contactos"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã da lista de contactos.

3. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar o contacto que pretende editar.
   - Pode utilizar **[◀][▶]** ou as teclas numéricas do comando à distância para seleccionar o separador apresentado (Página 42).

4. Prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de detalhes da lista de contactos.

5. Prima **[G]**.
   - É apresentado o ecrã de edição da lista de contactos.



6. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar o item que pretende editar e efectuar alterações (Página 124).

   Nota

   - Ao editar um contacto de um só interlocutor, não pode editar **"Multi-ponto"**.
   - Ao editar um contacto de um múltiplos interlocutores, não pode editar **"Multi-ponto"** ou **"Endereço"**.

7. Prima **[G]**.
   - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar que deseja guardar as definições.

8. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de detalhes da lista de contactos.

9. Prima **[Home]**.
   - É apresentado o ecrã Home.

Eliminar um Contacto

1. Prima **[Menu]**.
   - É apresentado o ecrã Menu.

2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Lista de Contactos"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã da lista de contactos.

3. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar o contacto que pretende eliminar.
   - Pode utilizar **[◀][▶]** ou as teclas numéricas do comando à distância para seleccionar o separador apresentado (Página 42).

4. Prima **[R]**.
   - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar a eliminação.

5. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã da lista de contactos.

6. Prima **[Home]**.
   - É apresentado o ecrã Home.

Registar um Contacto do Histórico de Chamadas

Registar um Contacto de Um Só Interlocutor

Pode registar um contacto na lista de contactos a partir do histórico de chamadas.

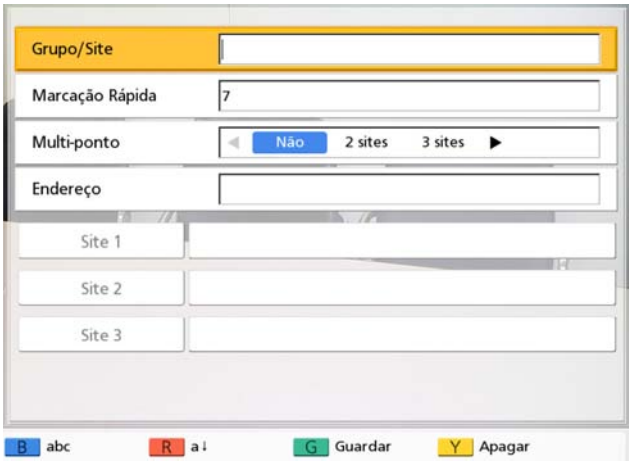
Nota

- Se for apresentado um nome do computador na coluna **"Site"** do histórico de chamadas, o interlocutor não pode ser registado na sua lista de contactos.
- Do mesmo modo, pode não conseguir registar um SIP-URI (ou nome do utilizador SIP) a partir do histórico de chamadas de entrada para a lista de contactos por motivos de não conformidade com o RFC. Neste caso, contacte o seu administrador de rede.

1. Prima **[Menu]**.
   - É apresentado o ecrã Menu.
2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Histórico de Cham."** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã do histórico de chamadas de saída.

   Nota

   - Para consultar o histórico de chamadas de entrada, prima **[G]**.
3. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar a entrada de um só interlocutor que pretende adicionar como contacto e prima **[B]**.
   - É apresentado o ecrã de registo da lista de contactos.



4. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar os itens necessários e a informação de introdução (Página 124).

   Nota

   - Não pode editar **"Multi-ponto"** ou **"Endereço"**.
5. Prima **[G]**.
   - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar que deseja guardar as definições.
6. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã do histórico de chamadas de saída e de entrada, dependendo dos ecrãs que exibiu no passo **2**.
7. Prima **[Home]**.
   - É apresentado o ecrã Home.

Registar um Contacto de Múltiplos Interlocutores

Pode registar um contacto de múltiplos interlocutores na lista de contactos a partir do histórico de chamadas de saída.

Nota

- Quando regista um contacto de múltiplos interlocutores na lista de contactos a partir do histórico de chamadas, cada interlocutor é também registado automaticamente como contacto de um só interlocutor e cada endereço IP/SIP-URI (ou nome do utilizador SIP) é registado em **"Grupo/Site"**.
- Se for apresentado um nome do computador na coluna **"Site"** do histórico de chamadas, o interlocutor não pode ser registado na sua lista de contactos.
- Do mesmo modo, pode não conseguir registar um SIP-URI (ou nome do utilizador SIP) a partir do histórico de chamadas de entrada para a lista de contactos por motivos de não conformidade com o RFC. Neste caso, contacte o seu administrador de rede.
- Se estiver a utilizar a KX-VC300, o registo de um contacto de múltiplos interlocutores apenas pode ser realizado depois de adquirir um cartão da chave de activação (KX-VCS301) para activar chamadas de videoconferência com múltiplos interlocutores (Página 113). Para saber mais detalhes sobre a chave de activação, contacte o seu distribuidor.

1. Prima **[Menu]**.
   - É apresentado o ecrã Menu.
2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Histórico de Cham."** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã do histórico de chamadas de saída.

3. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar a entrada de múltiplos interlocutores que pretende adicionar como contacto de múltiplos interlocutores e prima **[B]**.
   - É apresentado o ecrã de registo da lista de contactos.

4. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar os itens necessários e a informação de introdução (Página 124).

   Nota

   - Não pode editar **"Multi-ponto"** ou **"Endereço"**.

5. Prima **[G]**.
   - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar que deseja guardar as definições.

6. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã do histórico de chamadas.

7. Prima **[Home]**.
   - É apresentado o ecrã Home.

Alterar as Definições do Sistema

Nota

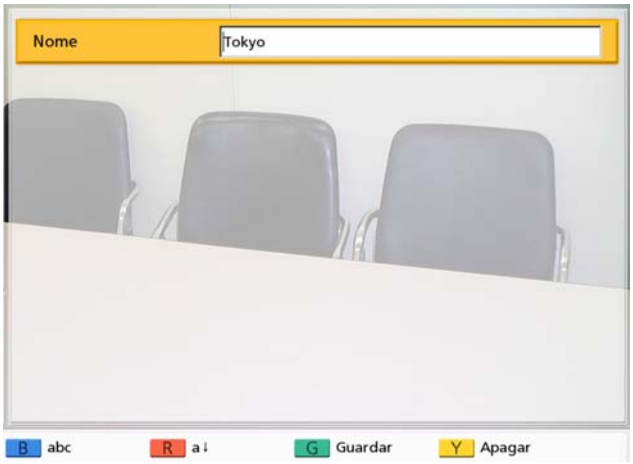
- Se for recebida uma chamada de videoconferência durante a introdução de dados, é apresentada uma caixa de diálogo para confirmar se atender uma chamada de videoconferência.
  Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** ou **"Não"** e prima **[Enter]**.
  - Quando selecciona **"Sim"**, pode atender uma chamada de videoconferência mas os dados não guardados serão perdidos.
  - Quando selecciona **"Não"**, pode continuar a introduzir os dados.

Definir o Nome da Unidade

1. Prima **[Menu]**.
   - É apresentado o ecrã Menu.

2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Definições"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições do sistema.

3. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Def.do Sistema"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definição do nome da unidade.



4. Introduza um nome da unidade (até 24 caracteres) (Página 124).

5. Prima **[G]**.
   - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar que deseja guardar as definições.

6. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições do sistema.

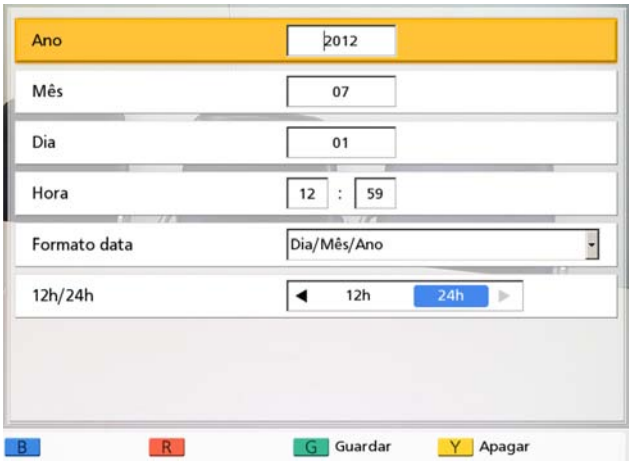
7. Prima **[Home]**.
   - É apresentado o ecrã Home.

Definir a Data e a Hora

1. Prima **[Menu]**.
   - É apresentado o ecrã Menu.

2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Definições"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições do sistema.

3. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Definir Data/Hora"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições da data/hora.



4. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar o item e a informação a introduzir.
   - Introduza o ano (4 dígitos), o mês (1–2 dígitos), o dia (1–2 dígitos), a hora (apresentação de 24 horas) e seleccione o formato da data (Mês/Dia/Ano, Dia/Mês/Ano, Ano/Mês/Dia) e o formato de apresentação da hora (12h/24h).

5. Prima **[G]**.
   - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar que deseja guardar as definições e o reinício do sistema depois de guardar.

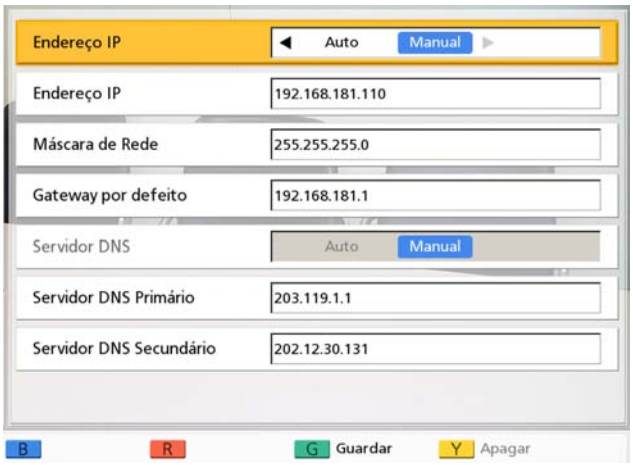
6. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   - O sistema reiniciará automaticamente para reflectir as alterações às definições do sistema.

Configurar as Definições de Rede

1. Prima **[Menu]**.
   - É apresentado o ecrã Menu.

2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Definições"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições do sistema.

3. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Def.de Rede"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições da rede.



4. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar os seguintes itens para introdução:
   "Endereço IP": utilize **[◀][▶]** para seleccionar se a informação do endereço IP para esta unidade (**"Endereço IP"**, **"Máscara de Rede"**, **"Gateway por defeito"**) será automaticamente obtida a partir de um servidor DHCP ou será definida manualmente.
   - **"Auto"** (predefinido): recebe automaticamente a informação do endereço IP.
   - **"Manual"**: para definir manualmente a informação do endereço IP.

Nota

- Mesmo que tenha seleccionado **"Auto"**, pode continuar a não conseguir adquirir um endereço IP devido a problemas tais como congestionamento da rede. Neste caso, é apresentado **"Endereço não está atribuido"** na parte superior direita do ecrã Home. Contacte o seu administrador de rede.

"Endereço IP": introduza o endereço IP da unidade.
"Máscara de Rede": introduza a máscara de sub-rede.
"Gateway por defeito": introduza o endereço IP do gateway predefinido.

Nota

- **"Endereço IP"**, **"Máscara de Rede"** e **"Gateway por defeito"** apenas podem ser introduzidos se **"Endereço IP"** for definido para **"Manual"**.
- Se o valor para **"Endereço IP"**, **"Máscara de Rede"** ou **"Gateway por defeito"** incluir 1 ou 2 dígitos, introduza estes números tal como estão. Não introduza desta forma: [. 001].
  Exemplo: o endereço IP é [192.168.0.1].
  – Entrada correcta: [192.168.0.1]
  – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]

"Servidor DNS": utilize **[◀][▶]** para seleccionar se a informação do endereço IP para os servidores DNS (**"Servidor DNS Primário"**, **"Servidor DNS Secundário"**) será automaticamente obtida a partir de um servidor DHCP ou será definida manualmente.
– **"Auto"** (predefinido): recebe automaticamente a informação do endereço IP.
– **"Manual"**: para definir manualmente a informação do endereço IP.

Nota

- Para seleccionar **"Auto"**, **"Endereço IP"** tem de ser definido para **"Auto"**.
- A definição do servidor DNS é necessária para procurar actualizações e para descarregar o software mais recente.

"Servidor DNS Primário": introduza o endereço IP do servidor DNS primário.
"Servidor DNS Secundário": introduza o endereço IP do servidor DNS secundário.

Nota

- **"Servidor DNS Primário"** e **"Servidor DNS Secundário"** só podem ser inseridos se **"Servidor DNS"** for definido para **"Manual"**.
- Se o valor para **"Servidor DNS Primário"** ou **"Servidor DNS Secundário"** incluir 1 ou 2 dígitos, introduza os números tal como estão. Não introduza desta forma [.001].
  Exemplo: o endereço IP é [192.168.0.1].
  – Entrada correcta: [192.168.0.1]
  – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]

5. Prima **[G]**.
   - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar que deseja guardar as definições.

6. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições do sistema.

7. Prima **[Home]**.
   - É apresentado o ecrã Home.

Configurar as Definições da Ligação

1. Prima **[Menu]**.
   - É apresentado o ecrã Menu.

2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Definições"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições do sistema.

3. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Config.Chamada"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições da ligação.

4. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar os seguintes itens para introdução:
   - Os itens seguintes são apresentados em 2 páginas. Para visualizar todos os itens, prima **[R]** para passar à próxima página e prima **[B]** para passar à página anterior. Tem de guardar as definições em separado para cada ecrã no qual alterou as definições.

   "Mode de Atendimento": utilize **[◀][▶]** para seleccionar como atender chamadas de videoconferência (**"Manual"** [predefinido] ou **"Auto"**) (Página 50).
   "Larg.Banda Max.": prima **[Enter]** e utilize **[▲][▼]** para seleccionar a largura de banda máxima permitida a ser utilizada (**512 kbps**, **768 kbps**, **1.0 Mbps**, **1.2 Mbps**, **1.5 Mbps**, **2.0 Mbps**, **2.5 Mbps**, **3.0 Mbps**, **3.5 Mbps**, **4.0 Mbps**, **4.5 Mbps**, **5.0 Mbps**, **5.5 Mbps**, **6.0 Mbps**, **6.5 Mbps**, **7.0 Mbps**, **7.5 Mbps**, **8.0 Mbps**, **8.5 Mbps**, **9.0 Mbps** [predefinido], **10.0 Mbps**).

   Nota

   - A largura de banda máxima durante uma chamada de videoconferência ajusta-se à do interlocutor que configurou a definição de menor largura de banda para a largura de banda máxima entre todos os interlocutores participantes.
   - Não pode seleccionar um valor superior à largura de banda máxima definida pelo distribuidor. Para saber mais detalhes, contacte o seu distribuidor.
   - Quando realiza uma chamada de conferência com 3 interlocutores, seleccione um valor de **"1.0 Mbps"** ou superior. Caso contrário, a qualidade de imagem e a qualidade do som não estão garantidas.
   - Quando realiza uma chamada de conferência com 4 interlocutores, seleccione um valor de **"1.5 Mbps"** ou superior. Caso contrário, a qualidade de imagem e a qualidade do som não estão garantidas.

   "Encriptação": utilize **[◀][▶]** para seleccionar se pretende activar a encriptação.
   – **"ON"**: encriptação activada.
   – **"OFF"** (predefinido): encriptação desactivada.

   Nota

   - Tenha cuidado quando alterar as definições de encriptação pois poderá deixar de conseguir comunicar com outros interlocutores.
   - Tenha em atenção que se a encriptação for desactivada, pode ser possível realizar escuta não autorizada em redes que não tenham segurança contra tais acções.
   - Se não conseguir especificar um valor para **"Encriptação"** devido ao facto de a definição estar indisponível, contacte o seu administrador de rede.
   - Ao ligar-se a uma MCU ou a um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic, defina **"Encriptação"** como **"OFF"** pois a encriptação está indisponível. A encriptação tem de ser desactivada de ambos os lados.

   "Qualidade video": utilize **[◀][▶]** para seleccionar entre dar prioridade ao movimento suave ou à qualidade de imagem para o vídeo.
   – **"Moviment."** (predefinido): dar prioridade ao movimento suave.
   – **"Nitidez"**: dar prioridade à qualidade de imagem.

   Nota

   - Se estiver a utilizar a KX-VC300, só poderá seleccionar **"Nitidez"** depois de adquirir um cartão da chave de activação (KX-VCS401) para poder enviar imagens com resolução Full HD (Página 113).
   - Se um dos interlocutores estiver a utilizar uma versão de software mais antiga, **"Moviment."** será seleccionado.
   - Se **"Resolução Max"** for definido para **"HD"** e **"Qualidade video"** for alterado de

"Moviment." para **"Nitidez"**, a definição para **"Resolução Max"** é automaticamente alterada para **"Auto"**.

"Resolução Max": utilize **[▲][▼]** para seleccionar a resolução máxima do visor da câmara de vídeo principal e da câmara de sub-vídeo durante uma chamada de videoconferência.

– **"Full HD"**: resolução máxima: 1920 × 1080 (este modo altera a resolução do visor de acordo com a condição da rede.)
– **"HD"** (predefinido [para a KX-VC300]): resolução máxima: 1280 × 720 (Este modo altera a resolução do visor de acordo com a condição da rede.)
– **"Auto"** (predefinido [para a KX-VC600]): este modo selecciona **"Full HD"** ou **"HD"** de acordo com a largura de banda disponível.

Nota

- É recomendado seleccionar **"Auto"** ou **"HD"**.
- Se estiver a utilizar a KX-VC300, só poderá seleccionar **"Auto"** ou **"Full HD"** depois de adquirir um cartão da chave de activação (KX-VCS401) para poder enviar imagens com resolução Full HD (Página 113).
- Quando é apresentado **"Full HD"**, se o outro interlocutor tiver uma largura de banda reduzida, a resolução do visor pode ser inferior a quando se selecciona **"HD"** ou **"Auto"**.
- Ao realizar uma chamada de videoconferência com 3 interlocutores, a câmara de vídeo principal será automaticamente definida para **"HD"**, mesmo que tenha especificado **"Full HD"**.
- Ao realizar uma chamada de videoconferência com 4 interlocutores, a câmara de vídeo principal e a câmara de sub-vídeo serão automaticamente definidas para **"HD"**, mesmo que tenha especificado **"Full HD"**.
- Quando **"Qualidade video"** está definido para **"Nitidez"**, apenas **"Full HD"** e **"Auto"** podem ser seleccionados.

"Qualidade de Serviço": utilize **[◀][▶]** para seleccionar entre dar prioridade ao som ou às imagens quando a largura de banda é reduzida ou a rede está congestionada.

– **"Audio"** (predefinido): quando a largura de banda é reduzida, a qualidade de som tem prioridade e quando a rede está congestionada, o distúrbio de som é reduzido.
– **"Video"**: mesmo quando a largura de banda é reduzida ou a rede está congestionada, a qualidade de imagem tem prioridade.

Nota

- Se um dos interlocutores estiver a utilizar uma versão de software mais antiga, **"Audio"** será seleccionado.

"Apenas modo de áudio": utilize **[◀][▶]** para seleccionar se pretende utilizar apenas a comunicação áudio (modo de apenas Áudio) em períodos de congestionamento na rede. Quando está no modo de apenas áudio, a sua imagem não é enviada para o outro interlocutor. Em vez disso, é enviado um ecrã azul.

– **"ON"**: a comunicação será apenas de áudio se existir congestionamento na rede.
– **"OFF"** (predefinido): a comunicação não será apenas de áudio mesmo que exista congestionamento da rede.

Nota

- Para seleccionar **"ON"**, **"Qualidade de Serviço"** tem de ser definido para **"Audio"**.
- Os conteúdos não podem ser partilhados enquanto está no modo de apenas Áudio.
- Quando se ligar a uma MCU ou a um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic ou quando um dos outros interlocutores estiver a utilizar uma versão de software mais antiga, a comunicação não será de apenas Áudio mesmo que **"Apenas modo de áudio"** esteja definido para **"ON"**.
- Ao mudar para o modo de apenas Áudio, pode demorar algum tempo até que o ecrã azul seja apresentado. A imagem pode ficar distorcida até que o ecrã azul seja apresentado.

"Qualidade de imagem parada": utilize **[◀][▶]** para seleccionar a resolução do visor para utilizar quando envia imagens estáticas a partir de uma câmara de sub-vídeo para outros interlocutores.

– **"Full HD"** (predefinido [para a KX-VC600]): a resolução das imagens estáticas é Full HD.
– **"HD"** (predefinido [para a KX-VC300]): a resolução das imagens estáticas é HD.

Nota

- Se a rede tiver uma largura de banda reduzida e uma elevada taxa de perda de pacotes de dados, é recomendado seleccionar **"HD"**. Para saber mais detalhes, contacte o seu distribuidor.
- Se estiver a utilizar a KX-VC300, só poderá seleccionar **"Full HD"** depois de adquirir um cartão da chave de activação (KX-VCS401) para poder enviar imagens com resolução Full HD (Página 113).
- Durante uma chamada de videoconferência com 4 interlocutores, a resolução do visor será **"HD"**, mesmo que tenha especificado **"Full HD"**.

"Def. MIC Mudo por defeito": utilize **[◀][▶]** para seleccionar se pretende silenciar o(s) microfone(s) no início de uma chamada de videoconferência recebida.
– **"ON"**: silencia o(s) microfone(s).
– **"OFF"** (predefinido): não silencia o(s) microfone(s).

"Limite de duração de cham.": introduza o período de tempo máximo para a duração de uma chamada de videoconferência (em horas e minutos).

Nota

- Se definir 0 horas 0 minutos (predefinido), a duração da chamada é ilimitada.
- Se a duração de uma chamada de videoconferência exceder o período de tempo especificado, a chamada será desligada automaticamente.

"Detectar MIC": utilize **[◀][▶]** para seleccionar se pretende activar a detecção do estado da chamada dos Microfones de Mesa ou dos auriculares.
– **"ON"** (predefinido): activa a detecção dos Microfones de Mesa ou dos auriculares.
– **"OFF"**: desactiva a detecção dos Microfones de Mesa ou dos auriculares.

Nota

- Quando não está a utilizar Microfones de Mesa ou auriculares, active a definição **"OFF"**.

"Estado de ligação de rede": utilize **[◀][▶]** para seleccionar se pretende apresentar a indicação do estado da rede.
– **"ON"** (predefinido): apresenta a indicação do estado da rede.
– **"OFF"**: oculta a indicação do estado da rede.

"Activar Menu de chamada": utilize **[◀][▶]** para seleccionar se pretende mostrar o guia quando se inicia uma chamada de videoconferência.
– **"ON"** (predefinido): mostra o guia.
– **"OFF"**: oculta o guia.

"CAM ctrl do site remoto (s)": utilize **[◀][▶]** para seleccionar se pretende deixar que o outro interlocutor controle a sua câmara PTZ.
– **"ON"**: permite que o outro interlocutor controle a sua câmara PTZ.
– **"OFF"** (predefinido): impede o outro interlocutor de controlar a sua câmara PTZ.

"Redução de Ruido" (apenas na KX-VC600): utilize **[◀][▶]** para seleccionar se pretende activar a redução de ruído quando se inicia uma chamada de videoconferência.
– **"ON"**: activa a redução de ruído.
– **"OFF"** (predefinido): desactiva a redução de ruído.

5. Prima **[G]**.
   - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar que deseja guardar as definições.

6. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições do sistema.

7. Prima **[Home]**.
   - É apresentado o ecrã Home.

Configurar as Definições de Inactividade do Ecrã

Quando o comando à distância não é utilizado nem uma chamada de videoconferência é realizada durante um período de tempo especificado, a unidade entra no modo de inactividade. Pode definir aqui o período de tempo.

1. Prima **[Menu]**.
   - É apresentado o ecrã Menu.

2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Definições"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições do sistema.

3. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Def.de Standby"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições de inactividade do ecrã.

4. Introduza o período de tempo (**0**–**99**) que a unidade demora a entrar no modo de inactividade do ecrã (predefinição: **10**).

   Nota

   - Se definir **"0"**, a unidade não entrará automaticamente no modo de inactividade do ecrã. No entanto, se premir a tecla **[Video Out On/Off]** do comando à distância, a unidade entrará no modo de inactividade do ecrã mesmo que esteja definido **"0"**.

5. Prima **[G]**.
   - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar que deseja guardar as definições.

6. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições do sistema.

7. Prima **[Home]**.
   - É apresentado o ecrã Home.

Configurar as Definições de Som

1. Prima **[Menu]**.
   - É apresentado o ecrã Menu.

2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Definições"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições do sistema.

3. Prima **[▶]**.
   - É apresentada a segunda página.

4. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Definições Áudio"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições do som.

5. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar os seguintes itens para introdução:
   "Vol.do Ecrã de boas vindas": prima **[Enter]** e utilize **[▲][▼]** para seleccionar o nível de volume (**"OFF"**, **"Baixo"**, **"Médio"** [predefinido] ou **"Alto"**) reproduzido no arranque.
   "Vol.Tom de Chamada": prima **[Enter]** e utilize **[▲][▼]** para seleccionar o nível de volume (**"OFF"**, **"Baixo"**, **"Médio"** [predefinido] ou **"Alto"**) do toque de uma chamada saída.

   Nota

   - O nível de volume do sinal de ocupado será o mesmo nível do sinal de devolução da chamada.

   "Vol.Tom de Toque": prima **[Enter]** e utilize **[▲][▼]** para seleccionar o nível de volume (**"OFF"**, **"Baixo"**, **"Médio"** [predefinido] ou **"Alto"**) do toque de uma chamada de entrada.
   "Nivel Áudio por defeito": utilize **[◀][▶]** para definir o nível de volume (**0**–**20**) no início de uma chamada de videoconferência (predefinido: **16**).
   "Áudio Pre-sets": prima **[Enter]** e utilize **[▲][▼]** para seleccionar o tom (**"Agudos"**, **"Standard"** [predefinido], **"Graves"**, **"Voz"** ou

"Musica") no início de uma chamada de videoconferência (Página 73).

Nota

- Pode ouvir uma amostra dos itens seguintes premindo **[R]**.
  - **"Vol.do Ecrã de boas vindas"**
  - **"Vol.Tom de Chamada"**
  - **"Vol.Tom de Toque"**

6. Prima **[G]**.
   - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar que deseja guardar as definições.
7. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições do sistema.
8. Prima **[Home]**.
   - É apresentado o ecrã Home.

Definir a Posição do Microfone (apenas na KX-VC600)

Pode especificar onde se coloca conceptualmente um Microfone de Superfície Digital em relação ao visor. Quando os sons forem transmitidos para outro interlocutor, serão reproduzidos de acordo com as posições especificadas, criando um ambiente estéreo.

Definir automaticamente a Posição do Microfone

1. Prima **[Menu]**.
   - É apresentado o ecrã Menu.
2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Definições"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições do sistema.
3. Prima **[▶]**.
   - É apresentada a segunda página.
4. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Definições MIC"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições automáticas.

Nota

- Se for apresentado o ecrã de definições manuais, prima **[B]** para regressar ao ecrã de definições automáticas.

5. Prima **[G]**.
   - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar que deseja guardar as definições.
6. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições do sistema.

Nota

- Dependendo do número de Microfones de Mesa Digitais ligados, as definições de saída são diferentes, conforme se explica de seguida:
  - 2 ou mais Microfones de Mesa Digitais: saída Mono
  - 1 Microfone de Mesa Digital: saída Estéreo
- Quando estiver a utilizar Microfones de Mesa Digitais juntamente com um Microfone de Mesa Analógico, a saída de todos os Microfones de Mesa será mono.

7. Prima **[Home]**.
   - É apresentado o ecrã Home.

Definir manualmente a Posição do Microfone

1. Prima **[Menu]**.
   - É apresentado o ecrã Menu.

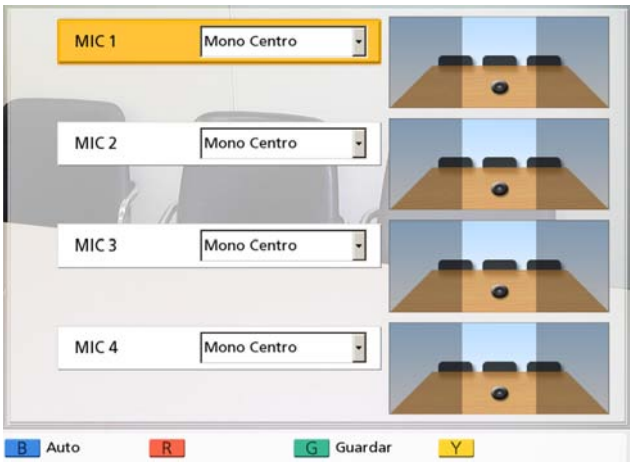
2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Definições"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições do sistema.

3. Prima **[▶]**.
   - É apresentada a segunda página.

4. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Definições MIC"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições automáticas.

   Nota
   - Se for apresentado o ecrã de definições manuais, continue a partir do passo **6**.

5. Prima **[B]**.
   - É apresentado o ecrã de definições manuais.

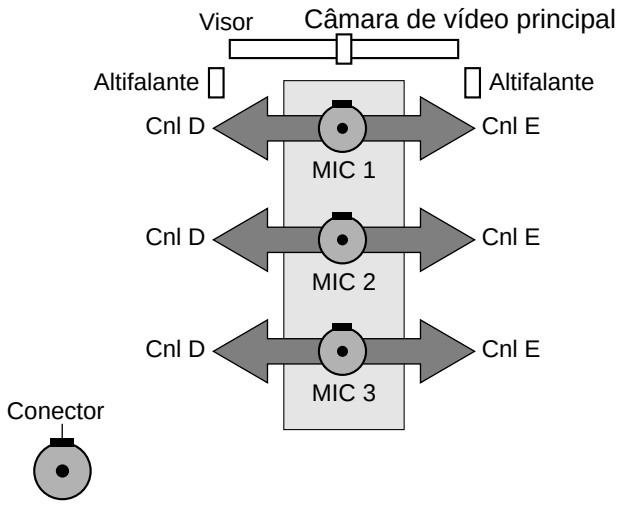


6. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar o Microfone de Mesa Digital que pretende configurar e prima **[Enter]**.

7. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar a posição relativa do Microfone de Superfície Digital.
   "Lado esquerdo": é reproduzido o som do lado esquerdo.
   "Lado direito": é reproduzido o som do lado direito.
   "Mono Centro": são reproduzidos todos os sons através dos altifalantes esquerdos e direitos com o mesmo volume.
   "Stereo Centro": são reproduzidos os sons centrados no microfone através dos altifalantes esquerdos e direitos, com o mesmo volume.

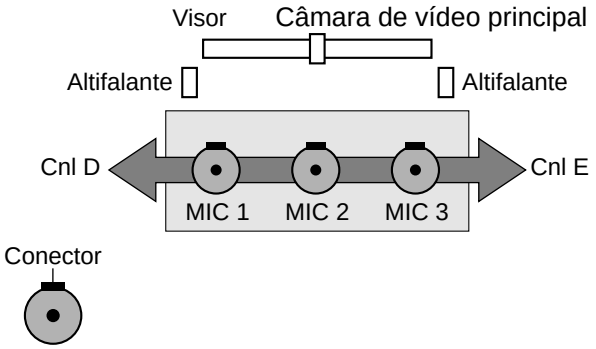
Nota
- Quando um Microfone de Mesa Digital é definido como **"Stereo Centro"**, certifique-se de que o coloca com o respectivo conector virado para o visor.
- Quando estiver a utilizar Microfones de Mesa Digitais juntamente com um Microfone de Mesa Analógico, as definições de saída serão diferentes, conforme explicado abaixo:
  – Microfones de Mesa Digitais: saída definida manualmente
  – Microfone de Mesa Analógico: saída mono
- Para as definições apresentadas nos diagramas seguintes, os canais esquerdos/direitos são apresentados conforme vistos a partir da lateral da câmara de vídeo principal.

De seguida, encontrará exemplos da posição relativa dos Microfones de Mesa Digitais.
Ao definir os Microfones de Mesa Digitais numa linha perpendicular ao visor:



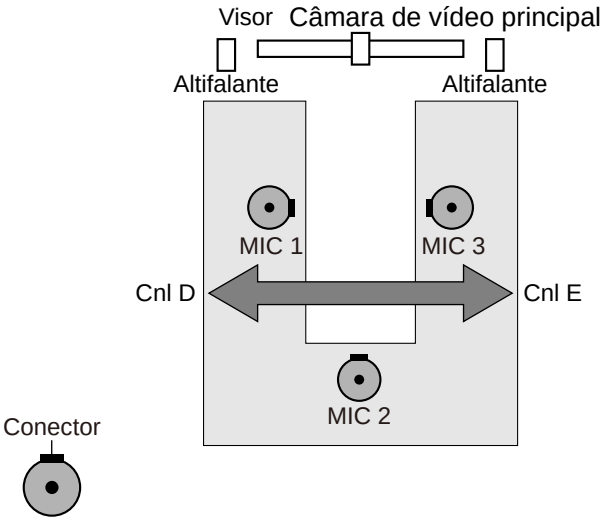
MIC 1: **"Stereo Centro"**
MIC 2: **"Stereo Centro"**
MIC 3: **"Stereo Centro"**

Ao definir os Microfones de Mesa Digitais paralelamente ao visor:



MIC 1: **"Lado direito"**
MIC 2: **"Mono Centro"**
MIC 3: **"Lado esquerdo"**

Ao definir os Microfones de Mesa Digitais da forma que se segue:



MIC 1: **"Lado direito"**
MIC 2: **"Mono Centro"**
MIC 3: **"Lado esquerdo"**

Nota

- Faça algum ruído perto do Microfone de Mesa Digital. É apresentado **"▶"** para indicar que Microfone de Mesa Digital recolhe o ruído.
- **"▶"** não é apresentado quando o Microfone de Mesa Digital está silenciado.
- **"▶"** não é apresentado quando vários Microfones de Mesa Digitais recolhem o som ao mesmo tempo.
- Quando o Microfone de Mesa Digital está silenciado, o som produzido ao premir a tecla de Silenciar o Microfone poderá fazer aparecer **"▶"**.

8. Prima **[G]**.
   - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar que deseja guardar as definições.
9. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições do sistema.
10. Prima **[Home]**.
    - É apresentado o ecrã Home.

Nota

- Não desloque os Microfones de Mesa Digitais depois de concluir as definições. Caso contrário, as definições não corresponderão ao local do Microfone de Mesa Digital.

Configurar as Definições do Comando à Distância

Pode especificar uma ID do comando à distância a partir de 1, 2 ou 3 para o comando à distância e a unidade. A unidade responde a sinais a partir de um comando à distância com a mesma ID do comando à distância. Se não especificar uma ID, a unidade responde a sinais a partir de todos os comandos à distância. Pode confirmar a ID do comando à distância para a unidade no ecrã Home (Página 33).

1. Prima **[Menu]**.
   - É apresentado o ecrã Menu.
2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Definições"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições do sistema.
3. Prima **[▶]**.
   - É apresentada a segunda página.

4. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Ctrl ID Remoto"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições do comando à distância.

5. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar os seguintes itens para introdução:
   "ID remoto activado": utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"ON"** ou **"OFF"** (predefinido).
   - Quando se selecciona **"ON"**, pode definir uma ID do comando à distância específica para a unidade.
   - Quando se selecciona **"OFF"**, a unidade responderá a todos os comandos à distância.

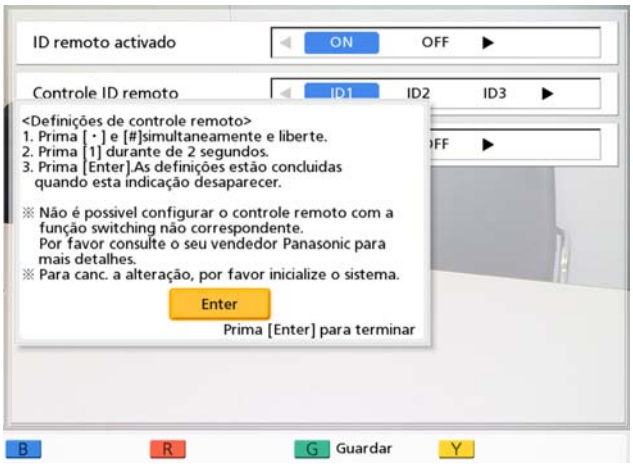
   "Controle ID remoto": utilize **[◀][▶]** para seleccionar uma ID do comando à distância (**"ID1"** [predefinido]/**"ID2"**/**"ID3"**) para a unidade.
   "Verifique ID incompatível": utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"ON"** (predefinido) ou **"OFF"**.
   - Quando se selecciona **"ON"**, se a unidade receber um sinal do comando à distância que tenha uma ID diferente da especificada no ecrã Home, é apresentado um aviso. Siga os procedimentos indicados no ecrã para alterar a ID do comando à distância.
   - Quando se selecciona **"OFF"**, mesmo que a unidade receba um sinal de um comando à distância com uma ID diferente da especificada, não é apresentado um aviso no ecrã Home.

   Nota
   - Se estiver a utilizar em simultâneo múltiplos comandos à distância com várias ID atribuídas, é recomendado seleccionar **"OFF"** para **"Verifique ID incompatível"**.

6. Prima **[G]**.
   - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar que deseja guardar as definições.

7. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.

8. **Quando "ID remoto activado" está definido como "ON" (Página 102):**
   É apresentada a caixa de diálogo para alterar a ID do comando à distância. Continue a partir do passo **9**.


ID remoto activado
ON
OFF
Controle ID remoto
ID1
ID2
ID3
<Definições de controle remoto>
1. Prima [·] e [#]simultaneamente e liberte.
2. Prima [1] durante de 2 segundos.
3. Prima [Enter].As definições estão concluidas quando esta indicação desaparecer.
※ Não é possivel configurar o controle remoto com a função switching não correspondente. Por favor consulte o seu vendedor Panasonic para mais detalhes.
※ Para canc. a alteração, por favor inicialize o sistema.
Enter
Prima [Enter] para terminar
B
R
G Guardar
Y

   Nota
   - Enquanto a caixa de diálogo é apresentada, não podem ser recebidas chamadas de videoconferência.

   Quando "ID remoto activado" está definido como "OFF" (Página 102):
   É apresentado o ecrã de definições do sistema. Prima **[Home]** para regressar ao ecrã Home.

9. Utilize o procedimento seguinte para alterar a ID do comando à distância.
   1. Prima durante alguns segundos e em simultâneo as teclas **[·]** e **[#]**.
   2. No espaço de 2 segundos após ter premido as teclas, prima o número (**1** a **3**) correspondente à ID que especificou para **"Controle ID remoto"** no passo **4**.
      - **1**: ID1
      - **2**: ID2
      - **3**: ID3

10. Prima **[Enter]**.
- A caixa de diálogo desaparece e a ID do comando à distância da unidade será guardada.

Nota
- Se a caixa de diálogo não desaparecer, repita o procedimento acima, várias vezes se necessário. Se, mesmo assim, a caixa de diálogo não desaparecer, desligue a alimentação e, de seguida, regresse para cancelar as definições. Para saber mais detalhes, contacte o seu distribuidor.

11. Prima **[Home]**.
- É apresentado o ecrã Home.

Configurar as Definições de Idioma

1. Prima **[Menu]**.
- É apresentado o ecrã Menu.

2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Definições"** e prima **[Enter]**.
- É apresentado o ecrã de definições do sistema.

3. Prima **[▶]**.
- É apresentada a segunda página.

4. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Definições Idioma"** e prima **[Enter]**.
- É apresentado o ecrã de definições do idioma.

5. Prima **[Enter]** e utilize **[▲][▼]** para seleccionar o idioma desejado.

Nota
- De acordo com o modelo, o idioma que pode seleccionar é diferente, conforme indicado abaixo:
  Para a KX-VC300BX/KX-VC600BX: **English(UK)** (predefinido), **English(US)**, **Português**, **Español**
  Para a KX-VC300CX/KX-VC600CX: **English** (predefinido), **Español**, **Português**, **Русскийязык**
  Para a KX-VC300EX/KX-VC600EX: **English** (predefinido), **Deutsch**, **Français**, **Italiano**, **Español**, **Nederlands**, **Português**

6. Prima **[Enter]**.

7. Prima **[G]**.
- É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar que deseja guardar as definições.

8. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
- É apresentado o ecrã de definições do sistema no idioma seleccionado.

Nota
- Se escolher acidentalmente o idioma errado, siga os passos indicados abaixo para alterar a definição do idioma.
  1. Prima **[Home]**.
  2. Prima **[Menu]**.
  3. Prima quatro vezes **[▼]** para seleccionar o quinto item a partir de cima e prima **[Enter]**.
  4. Prima **[▶]**.
     - É apresentada a segunda página.
  5. Prima três vezes **[▼]** para seleccionar o quarto item a partir de cima e prima **[Enter]**.
     - É apresentado o ecrã de definições do idioma.
  6. Repita o procedimento a partir do passo **5**.

9. Prima **[Home]**.
- É apresentado o ecrã Home.

Configurar a Definição Multicast

Nota

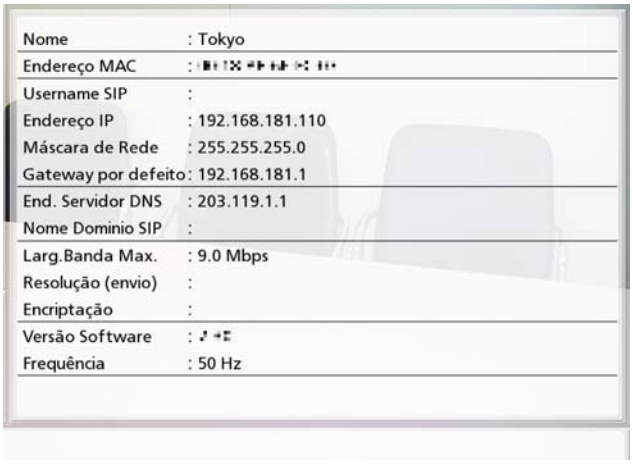
- Esta definição não deve ser alterada pelo utilizador.

Realizar a Manutenção do Sistema

Mostrar Informação da Unidade

Pode visualizar a informação das definições para a unidade.

1. Prima **[Menu]**.
   - É apresentado o ecrã Menu.
2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Definições"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições do sistema.
3. Prima duas vezes **[▶]**.
   - É apresentada a terceira página.
4. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Info. do Sistema"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de informação da unidade (Página 85).



5. Prima **[Home]**.
   - É apresentado o ecrã Home.

Verificar as Funções Melhoradas

Pode verificar quais as funções activadas devido a melhoria do software (Página 113).

1. Prima **[Menu]**.
   - É apresentado o ecrã Menu.

2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Definições"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições do sistema.
3. Prima duas vezes **[▶]**.
   - É apresentada a terceira página.
4. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Avançado"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de confirmação das funções melhoradas.

Nota

- As funções já activadas são apresentadas em **"Funções activadas"**, conforme explicado a seguir:
  - **"4-Point Connection"**: a função para realizar chamadas de videoconferência com múltiplos interlocutores é activada (apenas na KX-VC300).
  - **"1080 Full HD"**: a função para enviar imagens com resolução Full HD é activada (apenas na KX-VC300).
  - **"Nenhum"**: não foram activadas quaisquer funções.

5. Prima **[Home]**.
   - É apresentado o ecrã Home.

Realizar um Teste de Rede

Pode confirmar se uma ligação de rede pode ser estabelecida com um endereço IP particular.

Nota

- Não pode realizar um teste de rede a partir do ecrã da lista de contactos ou do ecrã do histórico de chamadas.

1. Prima **[Menu]**.
   - É apresentado o ecrã Menu.
2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Definições"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições do sistema.
3. Prima duas vezes **[▶]**.
   - É apresentada a terceira página.
4. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Teste de Rede"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de teste da rede.

5. Introduza um endereço IP.

   Nota

   - Se o endereço IP incluir 1 ou 2 dígitos, introduza estes números tal como estão. Não introduza desta forma: [.001]. Exemplo: o endereço IP é [192.168.0.1].
     - Entrada correcta: [192.168.0.1]
     - Entrada incorrecta: [192.168.000.001]

6. Prima **[R]**.
   - O teste de rede é iniciado. Depois de concluído o teste, se este tiver sido bem-sucedido ou se o tempo se tiver esgotado, são mostrados os detalhes dos resultados. Se o teste de rede falhar, é apresentada uma mensagem que indica a falha.

7. Prima **[Home]**.
   - É apresentado o ecrã Home.

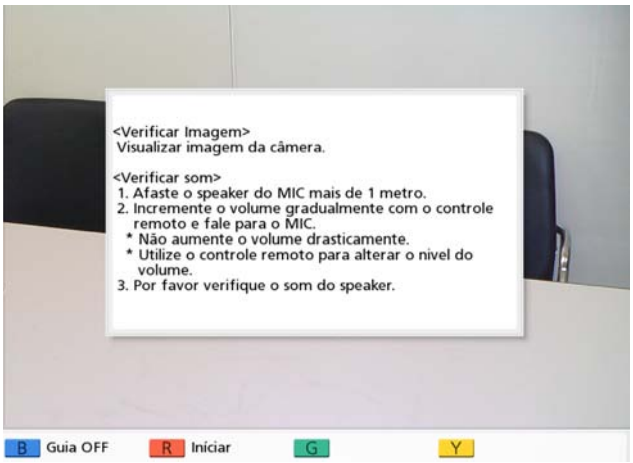
Realizar Auto-diagnósticos

Pode verificar de que forma a sua imagem será apresentada e de que forma a sua voz será ouvida pelo outro interlocutor antes de iniciar uma chamada de videoconferência, utilizando o seu próprio visor e altifalantes.

Nota

- O auto-diagnóstico pode ser realizado mesmo com um par de auriculares ligado.

1. Prima **[Menu]**.
   - É apresentado o ecrã Menu.
2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Definições"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições do sistema.
3. Prima duas vezes **[▶]**.
   - É apresentada a terceira página.
4. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Auto Diagnóstico"** e prima **[Enter]**.
   - O ecrã de auto-diagnóstico é apresentado com a caixa de diálogo.



Nota

- Pode ocultar ou mostrar a caixa de diálogo, premindo **[B]**.
- Coloque o microfone a, pelo menos, 1 m dos altifalantes.

5. Prima **[R]**.
   - O auto-diagnóstico é iniciado.

Nota

- Verifique a imagem que é apresentada a partir da câmara de vídeo principal.
- Para evitar o feedback, aumente ligeiramente o volume utilizando a tecla **[+]** do comando à distância.
- Quando alguém fala no microfone, confirme se o som é reproduzido através dos auriculares.
- Durante o auto-diagnóstico, todos os Microfones de Mesa serão definidos como **"Stereo Centro"**.
- Durante o auto-diagnóstico, o tom será definido como **"Standard"**.

6. Prima **[R]**.
   - O auto-diagnóstico é terminado.

Nota

- Se não premir **[R]**, o auto-diagnóstico terminará automaticamente depois de cerca de 10 minutos.

7. Prima **[Home]**.
   - É apresentado o ecrã Home.

Realizar a Manutenção Remota

A operação que se segue visa realizar a manutenção remota pelo seu distribuidor. Depois de realizar a operação, não pode utilizar a unidade até que a manutenção remota esteja concluída. No entanto, desligar e ligar a alimentação cancela a manutenção remota e permite-lhe utilizar a unidade. Para saber mais detalhes, contacte o seu distribuidor.

1. Prima **[Menu]**.
   - É apresentado o ecrã Menu.
2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Definições"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições do sistema.
3. Prima três vezes **[▶]**.
   - É apresentada a quarta página.

4. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Acess.Remot."** e prima **[Enter]**.
   - É apresentada a caixa de diálogo para confirmar o início da manutenção remota.

5. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de manutenção remota.

Configurar as Definições do Menu do Administrador

Nota

- Se for recebida uma chamada de videoconferência durante a introdução de dados, é apresentada uma caixa de diálogo para confirmar se atende uma chamada de videoconferência.
  Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** ou **"Não"** e prima **[Enter]**.
  - Quando selecciona **"Sim"**, pode atender uma chamada de videoconferência mas os dados não guardados serão perdidos.
  - Quando selecciona **"Não"**, pode continuar a introduzir os dados.

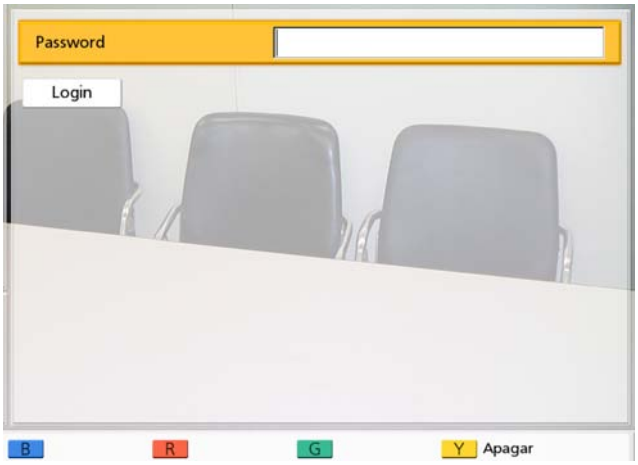
Iniciar sessão no Menu de Administrador

1. Prima **[Menu]**.
   - É apresentado o ecrã Menu.

2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Definições"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições do sistema.

3. Prima duas vezes **[▶]**.
   - É apresentada a terceira página.

4. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Admin Login"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de início de sessão.

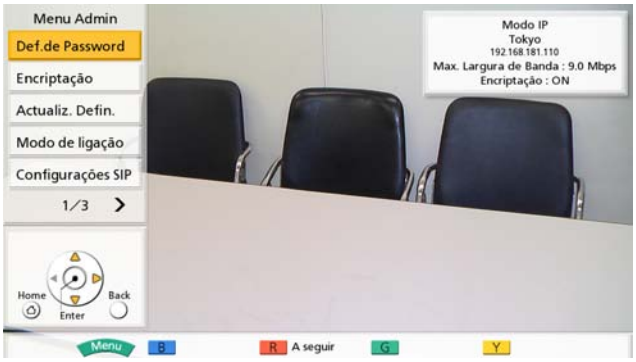


5. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Password"** e, de seguida, introduza a senha do administrador (4–10 dígitos).

   Nota

   - Insira a senha do administrador definida durante a instalação.
   - Caso se esqueça da senha do administrador, contacte o seu distribuidor.

6. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Login"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã do menu do administrador.



Configurar as Definições da Senha do Administrador

1. Inicie sessão no menu de administrador (Página 107).
   - É apresentado o ecrã do menu do administrador.

2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Def.de Password"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições da senha.

3. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar os itens seguintes e introduzir a senha (4–10 dígitos):
   "Password actual": introduza a senha actual (predefinido: 00000000).
   "Nova password": introduza a nova senha.
   "Repita a nova password": introduza novamente a nova senha.

   Nota

   - Altere a senha de início de sessão predefinida quando a unidade for instalada pela primeira vez.
   - Certifique-se de que mantém a senha em segurança.

4. Prima **[G]**.
   - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar a alteração das definições.

5. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã do menu do administrador.

6. Prima **[Home]**.
   - É apresentado o ecrã Home.

Configurar as Definições de Encriptação

Nota

- Tenha cuidado quando alterar as definições de encriptação pois poderá deixar de conseguir comunicar com outros interlocutores.
- Existe o perigo de as definições de encriptação serem alteradas por um terceiro interlocutor. Por isso, tenha cuidado ao gerir a senha do administrador e ao conceder aos utilizadores a permissão para alterarem as definições de encriptação.
- Se não for definida uma chave de encriptação, não pode activar a encriptação.
- Tenha em atenção que se a encriptação for desactivada, pode ser possível realizar escuta não autorizada em redes que não tenham segurança contra tais acções.

1. Inicie sessão no menu de administrador (Página 107).
   - É apresentado o ecrã do menu do administrador.

2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Encriptação"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições de encriptação.

3. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar os seguintes itens para introdução:
   "Modo de acesso": utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Admin"** (predefinido) ou **"User"**.
   - Quando selecciona **"Admin"**, apenas o administrador de rede pode activar/desactivar a encriptação.
   - Quando selecciona **"User"**, todos os utilizadores podem activar/desactivar a encriptação (Página 95, Página 119).

   "Encriptação": utilize **[◀][▶]** para seleccionar se pretende activar a encriptação.
   – **"ON"**: encriptação activada.
   – **"OFF"** (predefinido): encriptação desactivada.

Nota

- Para seleccionar **"ON"**, é necessária a especificação da chave de encriptação (Página 109).
- Se a definição **"Encriptação"** não coincidir com a do outro interlocutor numa chamada de videoconferência, a chamada de videoconferência não será iniciada.
- Esta definição está apenas disponível quando selecciona **"Admin"** para o **"Modo de acesso"**.
- Ao ligar-se a uma MCU ou a um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic, defina **"Encriptação"** como **"OFF"** pois a encriptação está indisponível. A encriptação tem de ser desactivada de ambos os lados.

"Chave encriptação": introduza uma chave de encriptação (4 a 256 caracteres [alfanuméricos, espaço, símbolos]) (Página 124).

Nota

- Não pode introduzir &, <, >, vírgula (,) ou aspas duplas (").
- Ao serem introduzidos, os caracteres da chave de encriptação são apresentados mas assim que as definições forem guardadas, todos os caracteres serão apresentados como asteriscos (*) e deixará de poder verificar a chave de encriptação no ecrã. Registe previamente a chave de encriptação e guarde-a num local seguro.
- Se o valor especificado em **"Chave encriptação"** não coincidir com o outro interlocutor, a chamada de videoconferência não poderá ser iniciada, mesmo com a encriptação activada.
- Quando a chave de encriptação é apresentada como asteriscos (*), premir **[Y]** elimina toda a chave de encriptação.

4. Prima **[G]**.
   - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar que deseja guardar as definições.

5. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã do menu do administrador.

6. Prima **[Home]**.
   - É apresentado o ecrã Home.

Configurar as Definições de Actualização do Software

As definições de preparação para a actualização do software podem ser realizadas aqui.

Nota

- Tem de configurar as definições do servidor DNS para procurar e transferir actualizações de software (Página 93).

1. Inicie sessão no menu de administrador (Página 107).
   - É apresentado o ecrã do menu do administrador.

2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Actualiz. Defin."** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições de actualização.

3. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar os seguintes itens para introdução:
   "Endereço de servidor Proxy": introduza o endereço IP do servidor proxy.
   - Se o endereço IP incluir 1 ou 2 dígitos, introduza estes números tal como estão. Não introduza desta forma: [.001].
     Exemplo: o endereço IP é [192.168.0.1].
     – Entrada correcta: [192.168.0.1]
     – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]

   "Porta de servidor Proxy": introduza o número da porta do servidor proxy (**1**–**65535**).
   "Verificar versão auto.": utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"ON"** ou **"OFF"** (predefinido).
   - Quando é seleccionado **"ON"**, a unidade procurará automaticamente o servidor DNS ou o servidor proxy para ver se existem actualizações para o seu software no arranque. Se estiverem disponíveis actualizações, é apresentada uma caixa de diálogo no ecrã Home.
   - Quando é seleccionado **"OFF"**, a unidade não procurará automaticamente o servidor DNS ou o servidor proxy para ver se existem actualizações para o seu software no arranque.

4. Prima **[G]**.
   - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar que deseja guardar as definições.

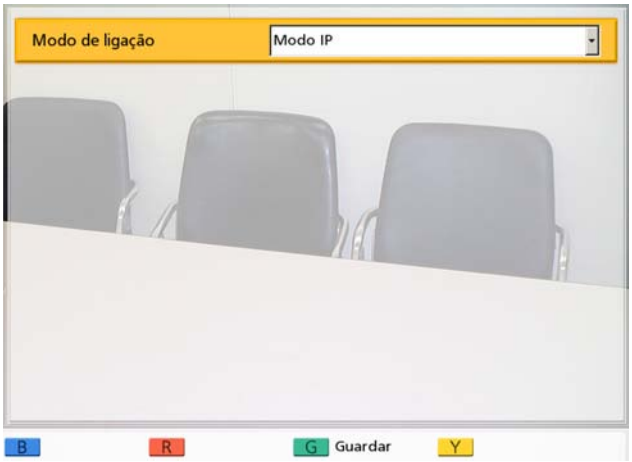
5. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã do menu do administrador.

6. Prima **[Home]**.
   - É apresentado o ecrã Home.

Configurar a Definições do Modo de Ligação

1. Inicie sessão no menu de administrador (Página 107).
   - É apresentado o ecrã do menu do administrador.

2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Modo de ligação"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definições do modo de ligação.



3. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar o modo de ligação desejado.
   "Modo IP": a comunicação é estabelecida via Internet ou intranet.
   "Mode de NAT Traversal": a comunicação é estabelecida utilizando o KX-VC Series NAT Traversal Service.

   Nota
   - A comunicação não pode ser estabelecida com um interlocutor cuja definição do modo de ligação seja diferente da sua.
   - O **"Mode de NAT Traversal"** apenas pode ser utilizado depois da activação do KX-VC Series NAT Traversal Service com uma chave de activação.
     Para saber mais detalhes sobre o KX-VC Series NAT Traversal Service, consulte o endereço Web que se segue:
     http://panasonic.net/psn/products/hdvc/nat_traversal/index.html

4. Prima **[G]**.
   - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar que deseja guardar as definições e o reinício do sistema depois de guardar.

5. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   - O sistema reiniciará automaticamente para reflectir as alterações às definições do sistema.

Nota
- Ao alterar o modo de ligação, o tempo necessário para um reinício pode depender das condições de rede.

Configurar as Definições SIP

Quando utiliza um servidor SIP numa intranet, as chamadas de videoconferência podem ser realizadas utilizando SIP-URI (nome do utilizador SIP@nome de domínio SIP).

Nota
- Estas definições podem apenas ser realizadas no modo IP (Página 110).
- As chamadas de videoconferência para uma MCU ou um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic através de um servidor SIP utilizando um SIP-URI não estão garantidas.
- Ao ligar-se a uma MCU introduzindo o número da sala de conferência da MCU@endereço IP, **"SIP Server"** tem de estar definido para **"OFF"**.
- Quando existe um problema com o servidor SIP ou quando as definições SIP estão incorrectas (no servidor ou na unidade), etc. e não é possível realizar chamadas de videoconferência, no ecrã Home o nome do utilizador SIP não é apresentado e, em vez disso, é apresentado **"SIP não está registrado"**. Neste caso, não pode realizar chamadas utilizando endereços de IP e SIP. Contacte o seu administrador de rede.

1. Inicie sessão no menu de administrador (Página 107).
   - É apresentado o ecrã do menu do administrador.

2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Configurações SIP"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de definição SIP.

3. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar os seguintes itens para introdução:
   "SIP Server": utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"ON"** ou **"OFF"** (predefinido).

   Nota

   - Para comunicar utilizando um servidor SIP, tem de seleccionar **"ON"** e tem de estar definido **"Endereço SIP Server"**, **"Username SIP"** e **"Nome Dominio SIP"**.

   "Endereço SIP Server": introduza o endereço IP do servidor SIP.

   Nota

   - Se o endereço IP incluir 1 ou 2 dígitos, introduza estes números tal como estão. Não introduza desta forma: [.001]. Exemplo: o endereço IP é [192.168.0.1].
     – Entrada correcta: [192.168.0.1]
     – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]

   "Username SIP": Introduza o nome do utilizador SIP. Os caracteres alfanuméricos e os símbolos **. = * + _ - $ ~ ! ? / ' ( )** podem ser introduzidos (até 60 caracteres).
   "Nome Dominio SIP": introduza o nome de domínio SIP. Os caracteres alfanuméricos e os símbolos **.** e **-** podem ser introduzidos (até 128 caracteres).

   Nota

   - Introduza um valor compatível com RFC. Para saber mais detalhes, contacte o seu administrador de rede.

   "Autenticação Digest": utilize **[◀][▶]** para seleccionar se pretende activar a autenticação resumida.
   – **"ON"**: activa a autenticação resumida.
   – **"OFF"** (predefinido): desactiva a autenticação resumida.
   "ID Autenticação": introduza um ID de autenticação (1–60 caracteres [alfanuméricos, espaço, símbolos]) (Página 124). Não pode introduzir **&**, **<**, **>**, vírgula (**,**), aspas duplas (**"**).
   "Password Autenticação": introduza uma senha de autenticação (0–60 caracteres [alfanuméricos, espaço, símbolos]) (Página 124). Não pode introduzir **&**, **<**, **>**, vírgula (**,**), aspas duplas (**"**).

   Nota

   - Para comunicar utilizando um servidor SIP, tem de seleccionar **"ON"** e tem de estar definido **"Endereço SIP Server"**, **"Username SIP"** e **"Nome Dominio SIP"**. Para saber mais detalhes, contacte o seu administrador.
   - **"ID Autenticação"** e **"Password Autenticação"** podem apenas ser definidos quando **"Autenticação Digest"** está definido para **"ON"**.
   - Ao serem introduzidos, os caracteres da senha de autenticação são apresentados mas assim que as definições forem guardadas, todos os caracteres serão apresentados como asteriscos (*) e deixará de poder verificar a senha de autenticação no ecrã. Registe previamente a senha de autenticação e guarde-a num local seguro.
   - Quando a senha de autenticação é apresentada como asteriscos (*), premir **[Y]** elimina toda a senha de autenticação.

   "Protocolo Transporte SIP": utilize **[◀][▶]** para seleccionar entre os protocolos (**UDP**, **TCP** ou **Auto** [predefinido]) utilizados quando comunica via SIP.

   Nota

   - Quando **"Auto"** está seleccionado, quando está a utilizar um servidor SIP, o TCP será utilizado para comunicação e quando está a utilizar um endereço IP ou o número da sala de conferência da MCU@endereço IP, o UDP será utilizado para comunicação. Normalmente, seleccione **"Auto"**.

4. Prima **[G]**.
   - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar que deseja guardar as definições.

5. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã do menu do administrador.

6. Prima **[Home]**.
   - É apresentado o ecrã Home.

Realizar a Inicialização do Sistema

1. Inicie sessão no menu de administrador (Página 107).
   - É apresentado o ecrã do menu do administrador.

2. Prima **[▶]**.
   - É apresentada a segunda página.

3. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Inicializ.do Sist."** e prima **[Enter]**.
   - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar o início da inicialização do sistema.

4. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   - O sistema irá reiniciar-se automaticamente para concluir a inicialização do sistema.

Nota

- Depois da inicialização, são eliminadas todas as definições do sistema realizadas anteriormente bem como as informações armazenadas na lista de contactos e no histórico de chamadas.
- As funções activadas devido a melhoria do software (Página 113) não são eliminadas.

Activar Funções Melhoradas

Pode activar funções melhorando o software da unidade. Para activar a função, tem de obter uma Registration Key (chave de registo) a partir do seu distribuidor. Em primeiro lugar, forneça ao seu distribuidor o Activation Key No. (N.º da chave de activação) e a Registration ID (ID de registo) escritos no cartão com chave de activação bem como a ID da MPR da unidade. O distribuidor inserirá esta informação no Sistema de Gestão de Chaves e, de seguida, emitirá a sua Registration Key (chave de registo).

Para Confirmar a ID da MPR

1. Inicie sessão no menu de administrador (Página 107).
   - É apresentado o ecrã do menu do administrador.

2. Prima **[▶]**.
   - É apresentada a segunda página.

3. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Avançado"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de melhoria do software. Verifique o campo **"MPR ID"** (❶).

Para Registar a Registration Key (chave de registo)

Registar a Registration Key (chave de registo) que adquiriu activa as funções melhoradas.

1. Inicie sessão no menu de administrador (Página 107).
   - É apresentado o ecrã do menu do administrador.

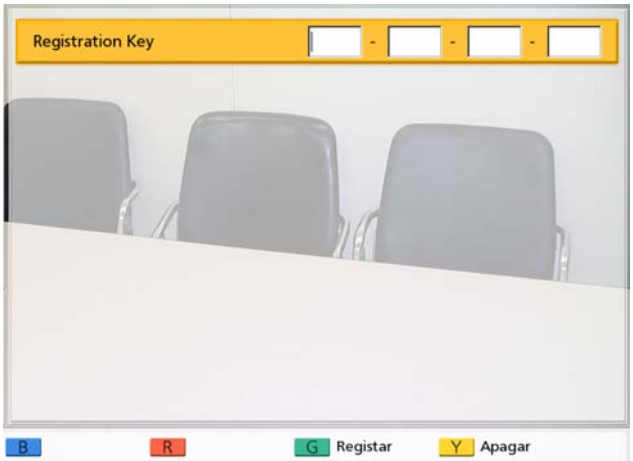
2. Prima **[▶]**.
   - É apresentada a segunda página.

3. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Avançado"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de melhoria do software.

Nota

- As funções já activadas são apresentadas em **"Funções activadas"**, conforme explicado a seguir:
  - **"4-Point Connection"**: a função para realizar chamadas de videoconferência com múltiplos interlocutores é activada (apenas na KX-VC300).
  - **"1080 Full HD"**: a função para enviar imagens com resolução Full HD é activada (apenas na KX-VC300).
  - **"Nenhum"**: não foram activadas quaisquer funções.

4. Prima **[G]**.
   - É apresentado o ecrã de introdução da Registration Key (chave de registo).



5. Introduza a Registration Key (chave de registo) com 16 dígitos.

6. Prima **[G]**.
   - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar que deseja guardar as definições e o reinício do sistema depois de guardar.

7. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   - O sistema reiniciará automaticamente para reflectir as alterações às definições do sistema.

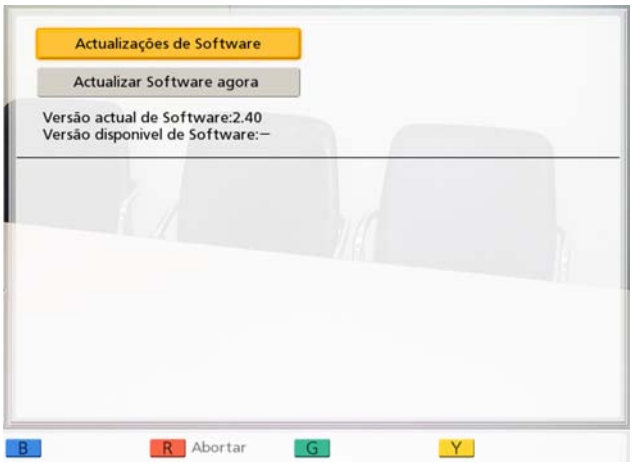
   Nota
   - Se a Registration Key (chave de registo) que introduziu for inválida, é apresentado **"Falha na autenticação do registo da chave do código."**. Repita o procedimento a partir do passo **5**. Se esta mensagem for apresentada, mesmo que tenha introduzido correctamente a Registration Key (chave de registo) que foi emitida, contacte o seu distribuidor.
   - Apenas uma Registration Key (chave de registo) pode ser registada de uma vez. Para registar múltiplas Registration Key (chave de registo) para activar várias funções, é necessário efectuar um reinício para cada registo.
   - As funções activadas podem também ser verificadas no ecrã de confirmação de funções melhoradas (Página 104).

Actualizar o Software

1. Inicie sessão no menu de administrador (Página 107).
   - É apresentado o ecrã do menu do administrador.

2. Prima **[▶]**.
   - É apresentada a segunda página.

3. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Actualiz.Soft."** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de actualização do software.



4. **Quando "Verificar versão auto." está definido como "ON" (Página 110):**
   A versão de software mais recente é apresentada a seguir a **"Versão disponivel de Software:"**. Continue a partir do passo **5** se existir uma actualização disponível.
   Quando "Verificar versão auto." está definido como "OFF" (Página 110):
   Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Actualizações de Software"** e prima **[Enter]**.
   - O sistema procura actualizações de versão. A versão de software mais recente será apresentada a seguir a **"Versão disponivel de Software:"**. Continue a partir do passo **5** se existir uma actualização disponível.

5. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Actualizar Software agora"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar a actualização do seu software.

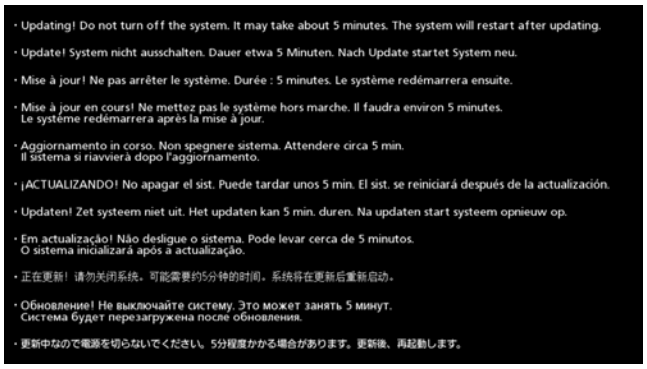
   Nota
   - Leia com atenção e confirme as advertências na caixa de diálogo antes de passar ao passo seguinte.

6. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   - A actualização é descarregada e instalada automaticamente.
   - Para concluir a actualização, o sistema irá reiniciar-se automaticamente duas vezes.

Antes de cada reinício, será apresentada uma mensagem, conforme indicado abaixo.

A mensagem apresentada antes do primeiro reinício

A mensagem apresentada antes do segundo reinício


· Updating! Do not turn off the system. It may take about 5 minutes. The system will restart after updating.
· Update! System nicht ausschalten. Dauer etwa 5 Minuten. Nach Update startet System neu.
· Mise à jour! Ne pas arrêter le système. Durée : 5 minutes. Le système redémarrera ensuite.
· Mise à jour en cours! Ne mettez pas le système hors marche. Il faudra environ 5 minutes.
Le système redémarrera après la mise à jour.
· Aggiornamento in corso. Non spegnere sistema. Attendere circa 5 min.
Il sistema si riavvierà dopo l'aggiornamento.
· ¡ACTUALIZANDO! No apagar el sist. Puede tardar unos 5 min. El sist. se reiniciará después de la actualización.
· Updaten! Zet systeem niet uit. Het updaten kan 5 min. duren. Na updaten start systeem opnieuw op.
· Em actualização! Não desligue o sistema. Pode levar cerca de 5 minutos.
O sistema inicializará após a actualização.
· 正在更新！请勿关闭系统。可能需要约5分钟的时间。系统将在更新后重新启动。
· Обновление! Не выключайте систему. Это может занять 5 минут.
Система будет перезагружена после обновления.
· 更新中なので電源を切らないでください。5分程度かかる場合があります。更新後、再起動します。

Depois do segundo reinício, o sistema irá arrancar com o software mais recente.

Nota

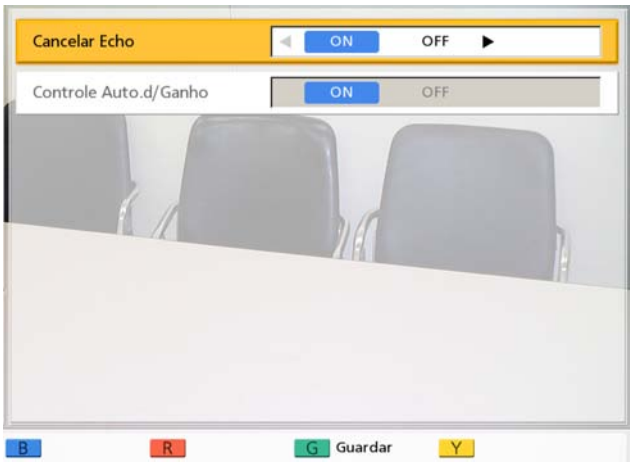
- Contacte o seu distribuidor para saber mais informações sobre como obter o firmware mais recente e o Manual do Utilizador.
- Se a verificação, a transferência ou a instalação de um software falhar, é apresentada uma mensagem de erro. Prima **[Enter]** para reiniciar o sistema.
  Tente o seguinte:
  a. Defina **"Servidor DNS"** ou **"Servidor DNS Primário"** nas definições de rede (Página 93) (ou definições do sítio local quando está seleccionado um sítio local [Página 118]). Depois, tente actualizar novamente o software.
  Quando **"Servidor DNS"** está definido para **"Auto"**, o servidor DHCP pode ser a causa do problema. Neste caso, contacte o seu administrador de rede.
  b. Se o passo indicado acima não for bem-sucedido, tente novamente mais tarde actualizar o software. A rede pode estar congestionada momentaneamente.
  Se a nova tentativa falhar várias vezes, pode haver um problema com as suas linhas de dados. Contacte o seu distribuidor.

Configurar Definições de Entrada de Áudio

Nota

- Estas definições servem para ajustar a gestão de entrada de áudio.
- Alterar qualquer uma destas definições para **"OFF"** pode provocar a degradação da qualidade do som durante uma chamada de videoconferência.

1. Inicie sessão no menu de administrador (Página 107).
   - É apresentado o ecrã do menu do administrador.
2. Prima **[▶]**.
   - É apresentada a segunda página.
3. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Entrada de áudio"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã das definições da entrada de áudio.



4. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar os seguintes itens para introdução:
   "Cancelar Echo": utilize **[◀][▶]** para seleccionar se pretende activar a função do cancelador de eco.
   – **"ON"** (predefinido): activa a função do cancelador de eco.
   – **"OFF"**: desactiva a função do cancelador de eco.
   "Controle Auto.d/Ganho": utilize **[◀][▶]** para seleccionar se pretende activar a função de ganho automático.
   – **"ON"** (predefinido): activa a função de controlo de ganho automático.
   – **"OFF"**: desactiva a função de controlo de ganho automático.

5. Prima **[G]**.
   • É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar que deseja guardar as definições.

6. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   • É apresentado o ecrã do menu do administrador.

7. Prima **[Home]**.
   • É apresentado o ecrã Home.

Guardar o Registo de Operações

O registo de operações é guardado num dispositivo de memória USB. O registo de operações guardado pode ser utilizado para averiguar as causas se ocorrerem problemas. Para saber mais detalhes, contacte o seu distribuidor.

Nota

- Pode ser utilizado um dispositivo de memória USB compatível com classe de armazenamento em massa (FAT16 ou FAT32) com esta unidade.
- Os seguintes tipos de dispositivos de memória USB não podem ser usados:
  – Unidades inteligentes U3 (dispositivos de memória USB compatíveis com a plataforma U3)
  – Dispositivos de memória USB com funções de segurança
  – Dispositivos de memória USB formatados utilizando NTFS
  – Dispositivos de memória USB com LUN (Números de Unidades Lógicas) múltiplos
  – Dispositivos de memória USB formatados com múltiplas partições
- Não é garantido que os dispositivos de memória USB funcionem totalmente. Para saber mais detalhes, contacte o seu distribuidor.
- Para voltar a ligar um dispositivo de memória USB, certifique-se de que retira completamente o dispositivo de memória USB antes de o voltar a ligar.
- Confirme que o dispositivo de memória USB tem espaço livre suficiente (pelo menos 5 MB) antes de o utilizar.

1. Ligue o dispositivo de memória USB ao conector USB que se encontra na parte de trás da unidade (Página 20).

   Nota

   - Certifique-se de que o dispositivo de memória USB está ligado correctamente.

2. Inicie sessão no menu de administrador (Página 107).
   • É apresentado o ecrã do menu do administrador.

3. Prima **[▶]**.
   • É apresentada a segunda página.

4. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Guardar Log"** e prima **[Enter]**.
   • É apresentado o ecrã para guardar o registo de operações.

5. Prima **[Enter]**.
   - O registo de operações começará a ser gravado.

   Nota

   - Enquanto o registo de operações está a ser guardado, não retire o dispositivo de memória USB. Se o fizer, poderá danificar a unidade ou corromper os dados.
   - O ficheiro guardado no dispositivo de memória USB terá o nome de "hdvclogall_XXXX.tar". A versão do software que está a utilizar é apresentada como "XXXX".

     O nome do ficheiro do registo de operações é sempre o mesmo: "hdvclogall_XXXX.tar". Por isso, cada vez que guarda o registo de operações, os dados anteriores no dispositivo de memória USB serão substituídos. Para manter os dados anteriormente guardados, realize uma cópia de segurança desses dados antes de guardar os dados novos.

6. Verifique o resultado (bem-sucedido/fracassado) e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã do menu do administrador.

7. Prima **[Home]**.
   - É apresentado o ecrã Home.

8. Retire o dispositivo de memória USB.

Nota

- Para evitar a fuga de dados do seu dispositivo de memória USB, certifique-se de que apaga todos os dados do seu dispositivo de memória USB antes de o eliminar, emprestar ou devolver.

Configurar Definições HDMI (para Verificar o Funcionamento)

Nota

- Esta definição serve para verificar o funcionamento HDMI. Normalmente, esta definição não necessita de ser alterada.

Configurar as Definições de Sítio Local

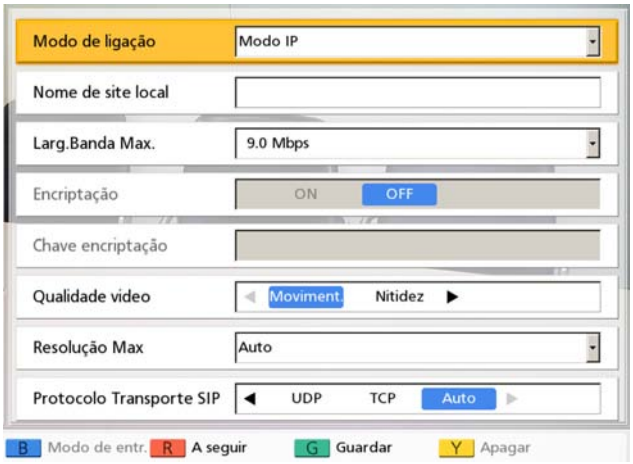
Pode registar até 10 sítios locais. A mesma unidade pode ser utilizada em múltiplas salas de reunião sem necessidade de alteração das definições de rede ou do modo de ligação.

Registar um Sítio Local

1. Prima **[Menu]**.
   - É apresentado o ecrã Menu.

2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Selecione site local"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de selecção do sítio local.

3. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **Não Registado** e prima **[B]**.
   - É apresentado o ecrã de definições do sítio local.



4. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar os seguintes itens para introdução:
   - Os itens seguintes são apresentados em 2 páginas. Para visualizar todos os itens, prima **[R]** para passar à próxima página e prima **[B]** para passar à página anterior.
   - Se premir **[G]** na primeira ou segunda páginas, as definições para ambos os ecrãs serão guardadas.

   Nota

   - No caso de definições necessárias não especificadas em ambos os ecrãs, as

definições não serão guardadas mesmo que prima **[G]** em ambos os ecrãs. Guarde as definições apenas depois de ter especificado todas as definições necessárias. As seguintes definições são necessárias:
  – **"Nome de site local"**
  – **"Endereço IP"** (quando **"Manual"** está seleccionado para **"Endereço IP"**)
  – **"Máscara de Rede"** (quando **"Manual"** está seleccionado para **"Endereço IP"**)
- Se estiver actualmente a aceder a **"Nome de site local"**, o próximo ecrã não será apresentado mesmo que prima **[R]**.
- No modo IP, não pode configurar a definição **"Chave encriptação"**. Esta definição está disponível apenas no modo NAT Traversal.
  Para saber mais detalhes, consulte o endereço Web que se segue:
  http://panasonic.net/psn/products/hdvc/nat_traversal/index.html

"Modo de ligação": utilize **[▲][▼]** para seleccionar um modo de ligação (**Modo IP** ou **Mode de NAT Traversal**).

Nota

- Se um modo de ligação for seleccionado sem que as definições de rede tenham sido configuradas, as definições não podem ser guardadas. Antes de configurar as definições do sítio local, altere o modo de ligação (Página 110) e configure as definições de rede (Página 93).

"Nome de site local": introduza um nome para o sítio local.

"Larg.Banda Max.": prima **[Enter]** e utilize **[▲]** **[▼]** para seleccionar a largura de banda máxima permitida a ser utilizada (**512 kbps**, **768 kbps**, **1.0 Mbps**, **1.2 Mbps**, **1.5 Mbps**, **2.0 Mbps**, **2.5 Mbps**, **3.0 Mbps**, **3.5 Mbps**, **4.0 Mbps**, **4.5 Mbps**, **5.0 Mbps**, **5.5 Mbps**, **6.0 Mbps**, **6.5 Mbps**, **7.0 Mbps**, **7.5 Mbps**, **8.0 Mbps**, **8.5 Mbps**, **9.0 Mbps** [predefinido], **10.0 Mbps**).

Nota

- A largura de banda máxima durante uma chamada de videoconferência ajusta-se à do interlocutor que configurou a definição de menor largura de banda para a largura de banda máxima entre todos os interlocutores participantes.
- Não pode seleccionar um valor superior à largura de banda máxima definida pelo distribuidor. Para saber mais detalhes, contacte o seu distribuidor.
- Quando realiza uma chamada de conferência com 3 interlocutores, seleccione um valor de **"1.0 Mbps"** ou superior. Caso contrário, a qualidade de imagem e a qualidade do som não estão garantidas.
- Quando realiza uma chamada de videoconferência com 4 interlocutores, seleccione um valor de "**1.5 Mbps**" ou superior. Caso contrário, a qualidade de imagem e a qualidade do som não estão garantidas.

"Encriptação": utilize **[◀][▶]** para seleccionar se pretende activar a encriptação.
– **"ON"**: encriptação activada.
– **"OFF"** (predefinido): encriptação desactivada.

Nota

- Tenha cuidado quando alterar as definições de encriptação pois poderá deixar de conseguir comunicar com outros interlocutores.
- Tenha em atenção que se a encriptação for desactivada, pode ser possível realizar escuta não autorizada em redes que não tenham segurança contra tais acções.
- Se não conseguir especificar um valor para **"Encriptação"** devido ao facto de a definição estar indisponível, contacte o seu administrador de rede.
- Ao ligar-se a uma MCU ou a um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic, defina **"Encriptação"** como **"OFF"** pois a encriptação está indisponível. A encriptação tem de ser desactivada de ambos os lados.

"Qualidade video": utilize **[◀][▶]** para seleccionar entre dar prioridade ao movimento suave ou à qualidade de imagem para o vídeo.
– **"Moviment."** (predefinido): dar prioridade ao movimento suave.
– **"Nitidez"**: dar prioridade à qualidade de imagem.

Nota

- Se estiver a utilizar a KX-VC300, só poderá seleccionar **"Nitidez"** depois de adquirir um cartão da chave de activação

(KX-VCS401) para poder enviar imagens com resolução Full HD (Página 113).
- Se um dos interlocutores estiver a utilizar uma versão de software mais antiga, **"Moviment."** será seleccionado.
- Se **"Resolução Max"** for definido para **"HD"** e **"Qualidade video"** for alterado de **"Moviment."** para **"Nitidez"**, a definição para **"Resolução Max"** é automaticamente alterada para **"Auto"**.

"Resolução Max": utilize **[▲][▼]** para seleccionar a resolução máxima do visor da câmara de vídeo principal e da câmara de sub-vídeo durante uma chamada de videoconferência.
– **"Full HD"**: resolução máxima: 1920 × 1080 (este modo altera a resolução do visor de acordo com a condição da rede.)
– **"HD"** (predefinido [para a KX-VC300]): resolução máxima: 1280 × 720
(Este modo altera a resolução do visor de acordo com a condição da rede.)
– **"Auto"** (predefinido [para a KX-VC600]): este modo selecciona **"Full HD"** ou **"HD"** de acordo com a largura de banda disponível.

Nota
- É recomendado seleccionar **"Auto"** ou **"HD"**.
- Se estiver a utilizar a KX-VC300, só poderá seleccionar **"Auto"** ou **"Full HD"** depois de adquirir um cartão da chave de activação (KX-VCS401) para poder enviar imagens com resolução Full HD (Página 113).
- Quando é apresentado **"Full HD"**, se o outro interlocutor tiver uma largura de banda reduzida, a resolução do visor pode ser inferior a quando se selecciona **"HD"** ou **"Auto"**.
- Ao realizar uma chamada de videoconferência com 3 interlocutores, a câmara de vídeo principal será automaticamente definida para **"HD"**, mesmo que tenha especificado **"Full HD"**.
- Ao realizar uma chamada de videoconferência com 4 interlocutores, a câmara de vídeo principal e a câmara de sub-vídeo serão automaticamente definidas para **"HD"**, mesmo que tenha especificado **"Full HD"**.
- Quando **"Qualidade video"** está definido para **"Nitidez"**, apenas **"Full HD"** e **"Auto"** podem ser seleccionados.

"Protocolo Transporte SIP": utilize **[◀][▶]** para seleccionar entre protocolos (**UDP**, **TCP** ou **Auto** [predefinido]) utilizados quando comunica via SIP.

Nota
- Quando **"Auto"** está seleccionado, quando está a utilizar um servidor SIP, o TCP será utilizado para comunicação e quando está a utilizar um endereço IP ou o número da sala de conferência da MCU@endereço IP, o UDP será utilizado para comunicação. Normalmente, seleccione **"Auto"**.

"Endereço IP": utilize **[◀][▶]** para seleccionar se a informação do endereço IP para o sítio local (**"Endereço IP"**, **"Máscara de Rede"**, **"Gateway por defeito"**) será automaticamente obtida a partir de um servidor DHCP ou será definida manualmente.
– **"Auto"**: recebe automaticamente a informação do endereço IP.
– **"Manual"** (predefinido): para definir manualmente a informação do endereço IP.

Nota
- Mesmo que tenha seleccionado **"Auto"**, pode continuar a não conseguir adquirir um endereço IP devido a problemas tais como congestionamento da rede. Neste caso, é apresentado **"Endereço não está atribuido"** na parte superior direita do ecrã Home. Contacte o seu administrador de rede.

"Endereço IP": insira o endereço IP para o sítio local.
"Máscara de Rede": introduza a máscara de sub-rede.
"Gateway por defeito": introduza o endereço IP do gateway predefinido.

Nota
- **"Endereço IP"**, **"Máscara de Rede"** e **"Gateway por defeito"** apenas podem ser introduzidos se **"Endereço IP"** for definido para **"Manual"**.
- Se o valor para **"Endereço IP"**, **"Máscara de Rede"** ou **"Gateway por defeito"** incluir 1 ou 2 dígitos, introduza estes números tal como estão. Não introduza desta forma: [. 001].
  Exemplo: o endereço IP é [192.168.0.1].
  – Entrada correcta: [192.168.0.1]
  – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]

"Servidor DNS": utilize **[◀][▶]** para seleccionar se a informação do endereço IP para os servidores DNS (**"Servidor DNS Primário"**, **"Servidor DNS Secundário"**) será automaticamente obtida a partir de um servidor DHCP ou será definida manualmente.

– **"Auto"**: recebe automaticamente a informação do endereço IP.
– **"Manual"** (predefinido): para definir manualmente a informação do endereço IP.

Nota

- Para seleccionar **"Auto"**, **"Endereço IP"** tem de ser definido para **"Auto"**.

"Servidor DNS Primário": introduza o endereço IP do servidor DNS primário.
"Servidor DNS Secundário": introduza o endereço IP do servidor DNS secundário.

Nota

- **"Servidor DNS Primário"** e **"Servidor DNS Secundário"** apenas podem ser introduzidos se **"Servidor DNS"** for definido para **"Manual"**.
- Se o valor para **"Servidor DNS Primário"** ou **"Servidor DNS Secundário"** incluir 1 ou 2 dígitos, introduza estes números tal como estão. Não introduza desta forma: [. 001].
  Exemplo: o endereço IP é [192.168.0.1].
  – Entrada correcta: [192.168.0.1]
  – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]

"SIP Server": utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"ON"** ou **"OFF"** (predefinido).

– **"ON"**: pode comunicar utilizando um servidor SIP.
– **"OFF"**: não pode comunicar utilizando um servidor SIP.

Nota

- Se as definições SIP não tiverem sido configuradas no ecrã de definições SIP, não pode seleccionar **"ON"** (Página 111). Para saber mais detalhes, contacte o seu administrador de rede.
- Quando existe um problema com o servidor SIP ou quando as definições SIP estão incorrectas (no servidor ou na unidade), etc. e não é possível realizar chamadas de videoconferência, no ecrã Home o nome do utilizador SIP não é apresentado e, em vez disso, é apresentado **"SIP não está registrado"**. Neste caso, não pode realizar chamadas utilizando endereços de IP e SIP. Contacte o seu administrador de rede.

5. Prima **[G]**.
   - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar que deseja guardar as definições.

6. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de selecção do sítio local.

7. Prima **[Home]**.
   - É apresentado o ecrã Home.

Seleccionar um Sítio Local

1. Prima **[Menu]**.
   - É apresentado o ecrã Menu.

2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Selecione site local"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de selecção do sítio local.

3. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar o sítio local que pretende utilizar.

   Nota

   - Para o sítio local actualmente seleccionado, é apresentado **"➔"** em **"Selecionado"**.
   - **"Não Registado"** é apresentado para os sítios que não foram registados.

4. Prima **[G]**.
   - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar a utilização temporária do sítio local seleccionado.

5. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã Home.

   Nota

   - Quando o modo de ligação actual e o modo de ligação do sítio local seleccionado são diferentes, o sistema irá reiniciar-se automaticamente para reflectir as alterações das definições do sistema.

Nota

- Ao alterar o modo de ligação, o tempo necessário para um reinício pode depender das condições de rede.
- Quando selecciona um sítio local, é apresentado o nome introduzido em **"Nome de site local"** em vez do nome da unidade na informação da unidade.
- Se desligar e voltar a ligar a alimentação, o sítio local regressa ao sítio definido no ecrã de definições do sistema.
- Para regressar ao sítio definido no ecrã de definições do sistema, desligue e volte a ligar a alimentação ou utilize o procedimento indicado de seguida:
  1. Repita os passos **1**–**2**.
  2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar o sítio local actualmente seleccionado.
  3. Prima **[Y]**.
     - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar se pretende regressar ao sítio definido no ecrã de definições do sistema.
  4. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
     - É apresentado o ecrã Home.

     Nota

     - Quando o modo de ligação temporariamente utilizado para o sítio local seleccionado e o modo de ligação definido no ecrã de definições do sistema são diferentes, o sistema irá reiniciar-se automaticamente para reflectir as alterações das definições do sistema.

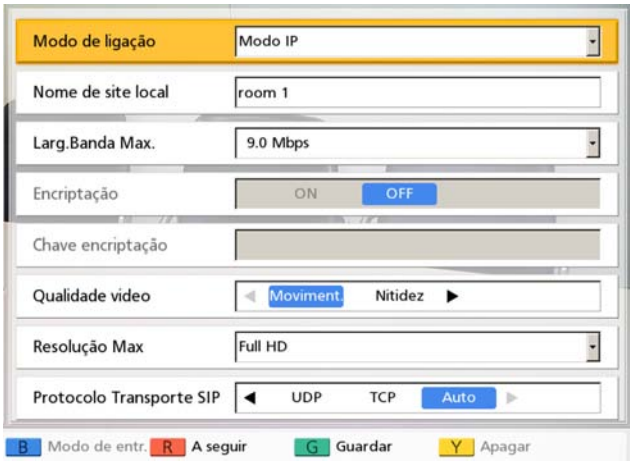
Editar a Informação do Sítio Local

1. Prima **[Menu]**.
   - É apresentado o ecrã Menu.

2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Selecione site local"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de selecção do sítio local.

3. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar o sítio local que pretende editar.

4. Prima **[B]**.
   - É apresentado o ecrã de edição do sítio local.



5. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar o item que pretende editar e, de seguida, efectue as alterações.

6. Prima **[G]**.
   - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar que deseja guardar as definições.

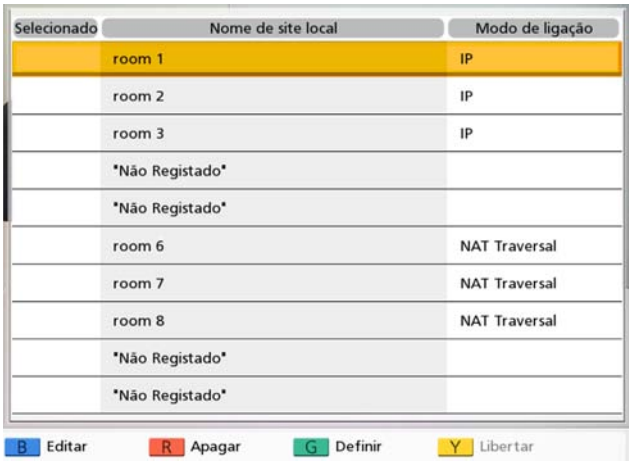
7. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de selecção do sítio local.

8. Prima **[Home]**.
   - É apresentado o ecrã Home.

Eliminar a Informação do Sítio Local

1. Prima **[Menu]**.
   - É apresentado o ecrã Menu.

2. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar **"Selecione site local"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de selecção do sítio local.



3. Utilize **[▲][▼]** para seleccionar o sítio local que pretende eliminar.

4. Prima **[R]**.
   - É apresentada uma caixa de diálogo para confirmar a eliminação.

5. Utilize **[◀][▶]** para seleccionar **"Sim"** e prima **[Enter]**.
   - É apresentado o ecrã de selecção do sítio local.

6. Prima **[Home]**.
   - É apresentado o ecrã Home.

Introduzir Letras e Números

Pode utilizar o comando à distância para introduzir letras e números.
As tabelas que se seguem detalham os caracteres e os números que podem ser introduzidos. O idioma que pode ser introduzido depende do idioma seleccionado através das definições do sistema.

Prima a tecla indicada repetidamente para alternar entre os caracteres e os números atribuídos a essa tecla até que o caracter que deseja introduzir seja apresentado. Se desejar introduzir outro caracter utilizando a mesma tecla, prima **[▶]** para deslocar o cursor para a direita.

Tabela 1 Inglês (para a KX-VC300BX/KX-VC600BX/KX-VC300CX/KX-VC600CX/KX-VC300EX/KX-VC600EX)

Tecla	Modo Latino		Modo de Número	Modo de Caracteres Expandidos 1 (Europa Ocidental)		Modo de Caracteres Expandidos 2 (Europa Oriental)	
	Modo Preferencial em Maiúsculas	Modo Preferencial em Minúsculas		Modo Preferencial em Maiúsculas	Modo Preferencial em Minúsculas	Modo Preferencial em Maiúsculas	Modo Preferencial em Minúsculas
1	1	1	1	1	1	1	1
2 ABC	ABCabc2	abcABC2	2	AÀÁÂÃÄÅÆBCÇaàáâãäåæbcç2	aàáâãäåæbcçAÀÁÂÃÄÅÆBCÇ2	AÁÄĄBCĆČaáäąbcćč2	aáäąbcćčAÁÄĄBCĆČ2
3 DEF	DEFdef3	defDEF3	3	DEÈÉÊËFdeèéêëf3	deèéêëfDEÈÉÊËF3	DĎEÉĘĚFdďeéęěf3	dďeéęěfDĎEÉĘĚF3
4 GHI	GHIghi4	ghiGHI4	4	GĞHIÌÍÎÏİgğhiìíîïı4	gğhiìíîïıGĞHIÌÍÎÏİ4	GHIÍghií4	ghiíGHIÍ4
5 JKL°	JKLjkl5	jklJKL5	5	JKLjkl5	jklJKL5	JKLĹĽŁjklÍľł5	jklÍľłJKLĹĽŁ5
6 MNO	MNOmno6	mnoMNO6	6	MNÑOÒÓÔÕÖØŒmnñoòóôõöøœ6	mnñoòóôõöøœMNÑOÒÓÔÕÖØŒ6	MNŃŇOÓÖŐmnńňoóöő6	mnńňoóöőMNŃŇOÓÖŐ6
7 PQRS	PQRSpqrs7	pqrsPQRS7	7	PQRSŞßpqrsşß7	pqrsşßPQRSŞß7	PQRŔŘSŚŠpqrŕřsśš7	pqrŕřsśšPQRŔŘSŚŠ7
8 TUV	TUVtuv8	tuvTUV8	8	TUÙÚÛÜŨVtuùúûüũv8	tuùúûüũvTUÙÚÛÜŨV8	TŤUÚÜŮŰVtťuúüůűv8	tťuúüůűvTŤUÚÜŮŰV8
9 WXYZ	WXYZwxyz9	wxyzWXYZ9	9	WŴXIJYŶZwŵxijyŷz9	wŵxijyŷzWŴXIJYŶZ9	WXYỲÝZŹŻŽwxyỳýzźżž9	wxyỳýzźżžWXYỲÝZŹŻŽ9
0 _	0 Espaço	0 Espaço	0	0 Espaço	0 Espaço	0 Espaço	0 Espaço
• @ ✳	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>
#	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'

Tabela 2 Alemão (apenas para a KX-VC300EX/KX-VC600EX)

Tecla	Modo Latino		Modo de Número	Modo de Caracteres Expandidos 1 (Europa Ocidental)		Modo de Caracteres Expandidos 2 (Europa Oriental)	
	Modo Preferencial em Maiúsculas	Modo Preferencial em Minúsculas		Modo Preferencial em Maiúsculas	Modo Preferencial em Minúsculas	Modo Preferencial em Maiúsculas	Modo Preferencial em Minúsculas
1	1	1	1	1	1	1	1
2 ABC	AÄBCaäbc2	aäbcAÄBC2	2	AÀÁÂÃÄÅÆBCÇaàáâãäåæbcç2	aàáâãäåæbcçAÀÁÂÃÄÅÆBCÇ2	AÁÄĄBCĆČaáäąbcčč2	aáäąbcćčAÁÄĄBCĆČ2
3 DEF	DEFdef3	defDEF3	3	DEÈÉÊËFdeèéêëf3	deèéêëfDEÈÉÊËF3	DĎEÉĘĚFdďeéęěf3	dďeéęěfDĎEÉĘĚF3
4 GHI	GHIghi4	ghiGHI4	4	GĞHIİÌÍÎÏĪgğhiıìíîïī4	gğhiıìíîïīGĞHIİÌÍÎÏĪ4	GHIÍghií4	ghiíGHIÍ4
5 JKL	JKLjkl5	jklJKL5	5	JKLjkl5	jklJKL5	JKLĹĽŁjklÍľł5	jklÍľłJKLĹĽŁ5
6 MNO	MNOÖmnoö6	mnoöMNOÖ6	6	MNÑOÒÓÔÕÖØŒmnñoòóôõöøœ6	mnñoòóôõöøœMNÑOÒÓÔÕÖØŒ6	MNŃŇOÓÖŐmnńňoóöő6	mnńňoóöőMNŃŇOÓÖŐ6
7 PQRS	PQRSßpqrsß7	pqrsßPQRSß7	7	PQRSŞßpqrsşß7	pqrsşßPQRSŞß7	PQRŔŘSŚŠpqrŕřsśš7	pqrŕřsśšPQRŔŘSŚŠ7
8 TUV	TUÜVtuüv8	tuüvTUÜV8	8	TUÙÚÛÜŨVtuùúûüũv8	tuùúûüũvTUÙÚÛÜŨV8	TŤUÚÜŮŰVtťuúüůűv8	tťuúüůűvTŤUÚÜŮŰV8
9 WXYZ	WXYZwxyz9	wxyzWXYZ9	9	WŴXIJYŶZwŵxijyŷz9	wŵxijyŷzWŴXIJYŶZ9	WXYỲÝZŹŻŽwxyỳýzźżž9	wxyỳýzźżžWXYỲÝZŹŻŽ9
0 _	0 Espaço	0 Espaço	0	0 Espaço	0 Espaço	0 Espaço	0 Espaço
• @ *	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>
#	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'

Tabela 3 Francês (apenas para a KX-VC300EX/KX-VC600EX)

Tecla	Modo Latino		Modo de Número	Modo de Caracteres Expandidos 1 (Europa Ocidental)		Modo de Caracteres Expandidos 2 (Europa Oriental)	
	Modo Preferencial em Maiúsculas	Modo Preferencial em Minúsculas		Modo Preferencial em Maiúsculas	Modo Preferencial em Minúsculas	Modo Preferencial em Maiúsculas	Modo Preferencial em Minúsculas
1	1	1	1	1	1	1	1
2 ABC	AÀÂÆBCÇaàâæbcç2	aàâæbcçAÀÂÆBCÇ2	2	AÀÁÂÃÄÅÆBCÇaàáâãäåæbcçAÀÁÂÃÄÅÆBCÇ2	aàáâãäåæbcçAÀÁÂÃÄÅÆBCÇ2	AÁÄĄBCĆČaáäąbcćč2	aáäąbcćčAÁÄĄBCĆČ2
3 DEF	DEÈÉÊËFdeèéêëf3	deèéêëfDEÈÉÊËF3	3	DEÈÉÊËFdeèéêëf3	deèéêëfDEÈÉÊËF3	DĎEÉĘĚFdďeéęěf3	dďeéęěfDĎEÉĘĚF3
4 GHI	GHIÎÏghiîï4	ghiîïGHIÎÏ4	4	GĞHIİÍÎÏĨĬgğhiìíîïĩıİ4	gğhiìíîïĩıGĞHIİÍÎÏĨĬi4	GHIÍghií4	ghiíGHIÍ4
5 JKL	JKLjkl5	jklJKL5	5	JKLjkl5	jklJKL5	JKLĹĽŁjklÍľł5	jklÍľłJKLĹĽŁ5
6 MNO	MNOÔŒmnoôœ6	mnoôœMNOÔŒ6	6	MNÑOÒÓÔÕÖØŒmnñoòóôõöøœ6	mnñoòóôõöøœMNÑOÒÓÔÕÖØŒ6	MNŃŇOÓÖŐmnńňoóöő6	mnńňoóöőMNŃŇOÓÖŐ6
7 PQRS	PQRSpqrs7	pqrsPQRS7	7	PQRSŞßpqrsşß7	pqrsşßPQRSŞß7	PQRŔŘSŚŠpqrŕřsśš7	pqrŕřsśšPQRŔŘSŚŠ7
8 TUV	TUÙÛÜVtuùûüv8	tuùûüvTUÙÛÜV8	8	TUÙÚÛÜŨVtuùúûüũv8	tuùúûüũvTUÙÚÛÜŨV8	TŤUÚÜŮŰVtťuúüůűv8	tťuúüůűvTŤUÚÜŮŰV8
9 WXYZ	WXYZwxyz9	wxyzWXYZ9	9	WŴXIJYŶZwŵxijyŷz9	wŵxijyŷzWŴXIJYŶZ9	WXYỲÝZŹŻŽwxyỳýzźżž9	wxyỳýzźżžWXYỲÝZŹŻŽ9
0 _	0 Espaço	0 Espaço	0	0 Espaço	0 Espaço	0 Espaço	0 Espaço
• @ ✳	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>
#	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'

Tabela 4 Italiano (apenas para a KX-VC300EX/KX-VC600EX)

Tecla	Modo Latino		Modo de Número	Modo de Caracteres Expandidos 1 (Europa Ocidental)		Modo de Caracteres Expandidos 2 (Europa Oriental)	
	Modo Preferencial em Maiúsculas	Modo Preferencial em Minúsculas		Modo Preferencial em Maiúsculas	Modo Preferencial em Minúsculas	Modo Preferencial em Maiúsculas	Modo Preferencial em Minúsculas
1	1	1	1	1	1	1	1
2 ABC	AÀBCaàbc2	aàbcAÀBC2	2	AÀÁÂÃÄÅÆBCÇaàáâãäåæbcç2	aàáâãäåæbcçAÀÁÂÃÄÅÆBCÇ2	AÁÄĄBCĆČaáäąbcćč2	aáäąbcćčAÁÄĄBCĆČ2
3 DEF	DEÈÉFdeèéf3	deèéfDEÈÉF3	3	DEÈÉÊËFdeèéêëf3	deèéêëfDEÈÉÊËF3	DĎEÉĘĚFdďeéęěf3	dďeéęěfDĎEÉĘĚF3
4 GHI	GHIÌghiì4	ghiìGHIÌ4	4	GĞHIÌÍÎÏĨİgğhiìíîïĩı4	gğhiìíîïĩıGĞHIÌÍÎÏĨİ4	GHIÍghií4	ghiíGHIÍ4
5 JKL	JKLjkl5	jklJKL5	5	JKLjkl5	jklJKL5	JKLĹĽŁjklÍľł5	jklÍľłJKLĹĽŁ5
6 MNO	MNOÒÓmnoòó6	mnoòóMNOÒÓ6	6	MNÑOÒÓÔÕÖØŒmnñoòóôõöøœ6	mnñoòóôõöøœMNÑOÒÓÔÕÖØŒ6	MNŃŇOÓÖŐmnńňoóöő6	mnńňoóöőMNŃŇOÓÖŐ6
7 PQRS	PQRSpqrs7	pqrsPQRS7	7	PQRSŞßpqrsşß7	pqrsşßPQRSŞß7	PQRŔŘSŚŠpqrŕřsśš7	pqrŕřsśšPQRŔŘSŚŠ7
8 TUV	TUÙVtuùv8	tuùvTUÙV8	8	TUÙÚÛÜŨVtuùúûüũv8	tuùúûüũvTUÙÚÛÜŨV8	TŤUÚÜŮŰVtťuúüůűv8	tťuúüůűvTŤUÚÜŮŰV8
9 WXYZ	WXYZwxyz9	wxyzWXYZ9	9	WŴXIJYŶZwŵxijyŷz9	wŵxijyŷzWŴXIJYŶZ9	WXYỲÝZŹŻŽwxyỳýzźżž9	wxyỳýzźżžWXYỲÝZŹŻŽ9
0 _	0 Espaço	0 Espaço	0	0 Espaço	0 Espaço	0 Espaço	0 Espaço
• @ *	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>
#	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'

Tabela 5 Espanhol (para a KX-VC300BX/KX-VC600BX/KX-VC300CX/KX-VC600CX/KX-VC300EX/ KX-VC600EX)

Tecla	Modo Latino		Modo de Número	Modo de Caracteres Expandidos 1 (Europa Ocidental)		Modo de Caracteres Expandidos 2 (Europa Oriental)	
	Modo Preferencial em Maiúsculas	Modo Preferencial em Minúsculas		Modo Preferencial em Maiúsculas	Modo Preferencial em Minúsculas	Modo Preferencial em Maiúsculas	Modo Preferencial em Minúsculas
1	1	1	1	1	1	1	1
2 ABC	AÁBCaábc2	aábcAÁBC2	2	AÀÁÂÃÄÅÆBCÇaàáâãäåæbcç2	aàáâãäåæbcçAÀÁÂÃÄÅÆBCÇ2	AÁÄĄBCĆČaáäąbcćč2	aáäąbcćčAÁÄĄBCĆČ2
3 DEF	DEÉFdeéf3	deéfDEÉF3	3	DEÈÉÊËFdeèéêëf3	deèéêëfDEÈÉÊËF3	DĎEÉĘĚFdďeéęěf3	dďeéęěfDĎEÉĘĚF3
4 GHI	GHIÍghií4	ghiíGHIÍ4	4	GĞHIÌÍÎÏĨİgğhiìíîïĩı4	gğhiìíîïĩıGĞHIÌÍÎÏĨİi4	GHIÍghií4	ghiíGHIÍ4
5 JKL°	JKLjkl5	jklJKL5	5	JKLjkl5	jklJKL5	JKLĹĽŁjklÍľł5	jklÍľłJKLĹĽŁ5
6 MNO	MNÑOÓmnñoó6	mnñoóMNÑOÓ6	6	MNÑOÒÓÔÕÖØŒmnñoòóôõöøœ6	mnñoòóôõöøœMNÑOÒÓÔÕÖØŒ6	MNŃŇOÓÖŐmnńňoóöő6	mnńňoóöőMNŃŇOÓÖŐ6
7 PQRS	PQRSpqrs7	pqrsPQRS7	7	PQRSŞßpqrsşß7	pqrsşßPQRSŞß7	PQRŔŘSŚŠpqrŕřsśš7	pqrŕřsśšPQRŔŘSŚŠ7
8 TUV	TUÚÜVtuúüv8	tuúüvTUÚÜV8	8	TUÙÚÛÜŨVtuùúûüũv8	tuùúûüũvTUÙÚÛÜŨV8	TŤUÚÜŮŰVtťuúüůűv8	tťuúüůűvTŤUÚÜŮŰV8
9 WXYZ	WXYZwxyz9	wxyzWXYZ9	9	WŴXIJYŶZwŵxijyŷz9	wŵxijyŷzWŴXIJYŶZ9	WXYỲÝZŹŻŽwxyỳýzźżž9	wxyỳýzźżžWXYỲÝZŹŻŽ9
0 _	0 Espaço	0 Espaço	0	0 Espaço	0 Espaço	0 Espaço	0 Espaço
• @ *	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>
#	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'

Tabela 6 Holandês (apenas para a KX-VC300EX/KX-VC600EX)

Tecla	Modo Latino		Modo de Número	Modo de Caracteres Expandidos 1 (Europa Ocidental)		Modo de Caracteres Expandidos 2 (Europa Oriental)	
	Modo Preferencial em Maiúsculas	Modo Preferencial em Minúsculas		Modo Preferencial em Maiúsculas	Modo Preferencial em Minúsculas	Modo Preferencial em Maiúsculas	Modo Preferencial em Minúsculas
1	1	1	1	1	1	1	1
2 ABC	AÁÄBCaáäbc2	aáäbcAÁÄBC2	2	AÀÁÂÃÄÅÆBCÇaàáâãäåæbcç2	aàáâãäåæbcçAÀÁÂÃÄÅÆBCÇ2	AÁÄĄBCĆČaáäąbcćč2	aáäąbcćčAÁÄĄBCĆČ2
3 DEF	DEÈÉËFdeèéëf3	deèéëfDEÈÉËF3	3	DEÈÉÊËFdeèéêëf3	deèéêëfDEÈÉÊËF3	DĎEÉĘĚFdďeéęěf3	dďeéęěfDĎEÉĘĚF3
4 GHI	GHIÍÏghiíï4	ghiíïGHIÍÏ4	4	GĞHIİÌÍÎÏĨĬgğhiıìíîïĩĭ4	gğhiıìíîïĩĭIGĞHIİÌÍÎÏĨĬ4	GHIÍghií4	ghiíGHIÍ4
5 JKL	JKLjkl5	jklJKL5	5	JKLjkl5	jklJKL5	JKLĹĽŁjklíľł5	jklÍľłJKLĹĽŁ5
6 MNO	MNOÓÖmnoóö6	mnoóöMNOÓÖ6	6	MNÑOÒÓÔÕÖØŒmnñoòóôõöøœ6	mnñoòóôõöøœMNÑOÒÓÔÕÖØŒ6	MNŃŇOÓÖŐmnńňoóöő6	mnńňoóöőMNŃŇOÓÖŐ6
7 PQRS	PQRSpqrs7	pqrsPQRS7	7	PQRSŞßpqrsşß7	pqrsşßPQRSŞß7	PQRŔŘSŚŠpqrŕřsśš7	pqrŕřsśšPQRŔŘSŚŠ7
8 TUV	TUÚÜVtuúüv8	tuúüvTUÚÜV8	8	TUÙÚÛÜŨVtuùúûüũv8	tuùúûüũvTUÙÚÛÜŨV8	TŤUÚÜŮŰVtťuúüůűv8	tťuúüůűvTŤUÚÜŮŰV8
9 WXYZ	WXIJYZwxijyz9	wxijyzWXIJYZ9	9	WŴXIJYŶZwŵxijyŷz9	wŵxijyŷzWŴXIJYŶZ9	WXYỲÝZŹŻŽwxyỳýzźżž9	wxyỳýzźżžWXYỲÝZŹŻŽ9
0 _	0 Espaço	0 Espaço	0	0 Espaço	0 Espaço	0 Espaço	0 Espaço
• @ *	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>
#	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'

Tabela 7 Português (para a KX-VC300BX/KX-VC600BX/KX-VC300CX/KX-VC600CX/KX-VC300EX/ KX-VC600EX)

Tecla	Modo Latino		Modo de Número	Modo de Caracteres Expandidos 1 (Europa Ocidental)		Modo de Caracteres Expandidos 2 (Europa Oriental)	
	Modo Preferencial em Maiúsculas	Modo Preferencial em Minúsculas		Modo Preferencial em Maiúsculas	Modo Preferencial em Minúsculas	Modo Preferencial em Maiúsculas	Modo Preferencial em Minúsculas
1	1	1	1	1	1	1	1
2 ABC	AÁÂÃÀBCÇaáâãàbcç2	aáâãàbcçAÁÂÃÀBCÇ2	2	AÀÁÂÃÄÅÆBCÇaàáâãäåæbcçAÀÁÂÃÄÅÆBCÇ2	aàáâãäåæbcçAÀÁÂÃÄÅÆBCÇ2	AÁÄĄBCĆČaáäąbcćč2	aáäąbcćčAÁÄĄBCĆČ2
3 DEF	DEÉÊFdeéêf3	deéêfDEÉÊF3	3	DEÈÉÊËFdeèéêëf3	deèéêëfDEÈÉÊËF3	DĎEÉĘĚFdďeéęěf3	dďeéęěfDĎEÉĘĚF3
4 GHI	GHIÍghií4	ghiíGHIÍ4	4	GĞHIÌÍÎÏĬİgğhiìíîïĭı4	gğhiìíîïĭıGĞHIÌÍÎÏĬİi4	GHIÍghií4	ghiíGHIÍ4
5 JKL°	JKLjkl5	jklJKL5	5	JKLjkl5	jklJKL5	JKLĹĽŁjklĺľł5	jklĺľłJKLĹĽŁ5
6 MNO	MNOÓÔÕmnoóôõ6	mnoóôõMNOÓÔÕ6	6	MNÑOÒÓÔÕÖØŒmnñoòóôõöøœ6	mnñoòóôõöøœMNÑOÒÓÔÕÖØŒ6	MNŃŇOÓÖŐmnńňoóöő6	mnńňoóöőMNŃŇOÓÖŐ6
7 PQRS	PQRSpqrs7	pqrsPQRS7	7	PQRSŞßpqrsşß7	pqrsşßPQRSŞß7	PQRŔŘSŚŠpqrŕřsśš7	pqrŕřsśšPQRŔŘSŚŠ7
8 TUV	TUÚÜVtuúüv8	tuúüvTUÚÜV8	8	TUÙÚÛÜŨVtuùúûüũv8	tuùúûüũvTUÙÚÛÜŨV8	TŤUÚÜŮŰVtťuúüůűv8	tťuúüůűvTŤUÚÜŮŰV8
9 WXYZ	WXYZwxyz9	wxyzWXYZ9	9	WŴXIJYŶZwŵxijyŷz9	wŵxijyŷzWŴXIJYŶZ9	WXYỲÝZŹŻŽwxyỳýzźżž9	wxyỳýzźżžWXYỲÝZŹŻŽ9
0 _	0 Espaço	0 Espaço	0	0 Espaço	0 Espaço	0 Espaço	0 Espaço
• @ *	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>
#	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'

Tabela 8 Russo (apenas para a KX-VC300CX/KX-VC600CX)

Tecla	Modo Cirílico		Modo de Número	Modo Latino	
	Modo Preferencial em Maiúsculas	Modo Preferencial em Minúsculas		Modo Preferencial em Maiúsculas	Modo Preferencial em Minúsculas
1	1	1	1	1	1
2 ABC	АБВГабвг2	абвгАБВГ2	2	AÁÂÃÀBCÇ aáâãàbcç2	aáâãàbcç AÁÂÃÀBCÇ2
3 DEF	ДЕЁЖЗдеёжз3	деёжзДЕЁЖЗ3	3	DEÉÊFdeéêf3	deéêfDEÉÊF3
4 GHI	ИЙКЛийкл4	ийклИЙКЛ4	4	GHIÍghií4	ghiíGHIÍ4
5 JKL	МНОПмноп5	мнопМНОП5	5	JKLjkl5	jklJKL5
6 MNO	РСТУрсту6	рстуРСТУ6	6	MNOÓÔÕmnoóôõ6	mnoóôõMNOÓÔÕ6
7 PQRS	ФХЦЧфхцч7	фхцчФХЦЧ7	7	PQRSpqrs7	pqrsPQRS7
8 TUV	ШЩЪЫшщъы8	шщъыШЩЪЫ8	8	TUÚÜVtuúüv8	tuúüvTUÚÜV8
9 WXYZ	ЬЭЮЯьэюя9	ьэюяЬЭЮЯ9	9	WXYZwxyz9	wxyzWXYZ9
0 -	0 Espaço ҐЄІЇЎґєіїў	0 Espaço ґєіїўҐЄІЇЎ	0	0 Espaço	0 Espaço
• @ *	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>
#	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'

Continuação na página seguinte

Continuação da página anterior

Tecla	Modo de Caracteres Expandidos 1 (Europa Ocidental)		Modo de Caracteres Expandidos 2 (Europa Oriental)	
	Modo Preferencial em Maiúsculas	Modo Preferencial em Minúsculas	Modo Preferencial em Maiúsculas	Modo Preferencial em Minúsculas
1	1	1	1	1
2 ABC	AÀÁÂÃÄÅ ÆBCÇaàá âãäåæbcç 2	aàáâãäåæ bcçAÀÁÂ ÃÄÅÆBC Ç2	AÁÄĄBCĆ Čaáäąbcć č2	aáäąbcćč AÁÄĄBCĆ Č2
3 DEF	DEÈÉÊËF deèéêëf3	deèéêëfD EÈÉÊËF3	DĎEÉĘĚF dďeéęěf3	dďeéęěfD ĎEÉĘĚF3
4 GHI	GĞHIÌÍÎÏĨĬ İgğhiìíîïĩı 4	gğhiìíîïĩı GĞHIÌÍÎÏĨĬİ 4	GHIÍghií4	ghiíGHIÍ4
5 JKL°	JKLjkl5	jklJKL5	JKLĹĽŁjkl ÍĺłĽ5	jklÍĺłJKLĹ Ľł5
6 MNO	MNÑOÒÓ ÔÕÖØŒ mnñoòóô õöøœ6	mnñoòóôõ öøœMNÑ OÒÓÔÕÖ ØŒ6	MNŃŇOÓ ÖŐmnńňo óöő6	mnńňoóöő MNŃŇOÓ ÖŐ6
7 PQRS	PQRSŞßp qrsşß7	pqrsşßP QRSŞß7	PQRŔŘSŚ Špqrŕřsśš 7	pqrŕřsśšP QRŔŘSŚŠ 7
8 TUV	TUÙÚÛÜŨ Vtuùúûüũ v8	tuùúûüũv TUÙÚÛÜŨ V8	TŤUÚÜŮŰ Vtťuúüůűv 8	tťuúüůűvT ŤUÚÜŮŰV 8
9 WXYZ	WŴXIJYŶ Zwŵxijyŷz 9	wŵxijyŷz WŴXIJYŶ Z9	WXYỲÝZŹ ŻŽwxyỳýz źżž9	wxyỳýzźżž WXYỲÝZŹ ŻŽ9
0 _	0 Espaço	0 Espaço	0 Espaço	0 Espaço
• @ *	.@:;"=*+ <>	.@:;"=*+ <>	.@:;"=*+ <>	.@:;"=*+ <>
#	#_-&$\% ~^!?/`(), []{|}'	#_-&$\% ~^!?/`(), []{|}'	#_-&$\% ~^!?/`(), []{|}'	#_-&$\% ~^!?/`(), []{|}'

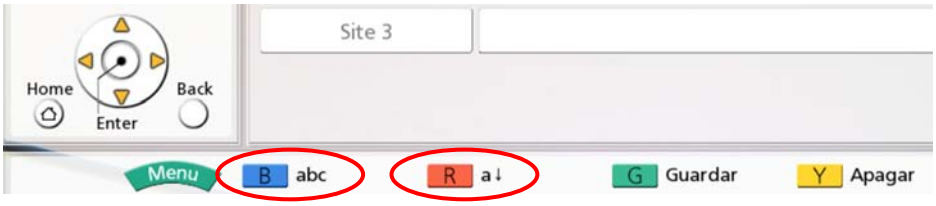
Alterar o Modo de Introdução

Cada vez que premir **[B]** ou **[R]**, o modo de introdução será alterado de acordo com a ordem seguinte:

- **[B] (Quando outro idioma que não o russo for seleccionado para o idioma do visor)**: modo latino → modo de número → modo de caracteres expandidos 1 → modo de caracteres expandidos 2
  [B] (Quando o idioma russo for seleccionado para o idioma do visor): Modo cirílico → modo de número → modo latino → modo de caracteres expandidos 1 → modo de caracteres expandidos 2
- **[R]**: modo preferencial em minúsculas → modo preferencial em maiúsculas

O modo de introdução actual é apresentado na área em rodapé.

Exemplo: modo latino e modo preferencial em minúsculas actualmente seleccionados



Eliminar um Caracter Introduzido

Prima **[Y]** para eliminar um caracter introduzido. O caracter eliminado depende da posição do cursor:

- Se o cursor se encontrar à direita do último caracter da linha, o último caracter será eliminado.
- Se o cursor se encontrar numa linha de caracteres, eliminar-se-á o caracter à direita do cursor.

Inserir Caracteres

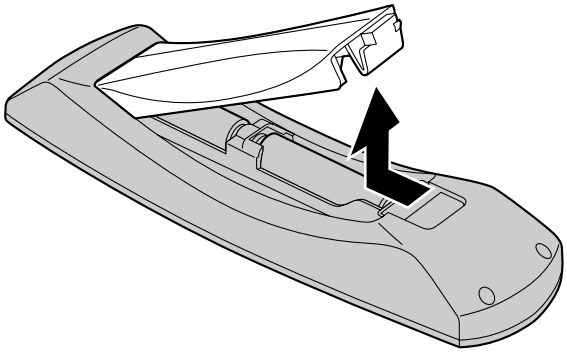
Utilize **[◀][▶]** para deslocar o cursor para a posição onde deseja inserir caracteres e, de seguida, inicie a introdução. Os caracteres serão inseridos no local do cursor.

Trocar as Pilhas do Comando à Distância

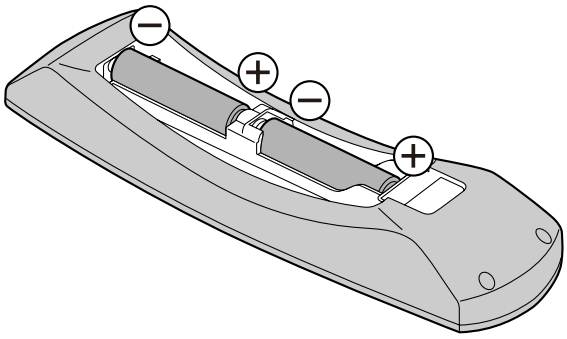
Apenas para os utilizadores em Taiwan

廢電池請回收

1. Abra a tampa.

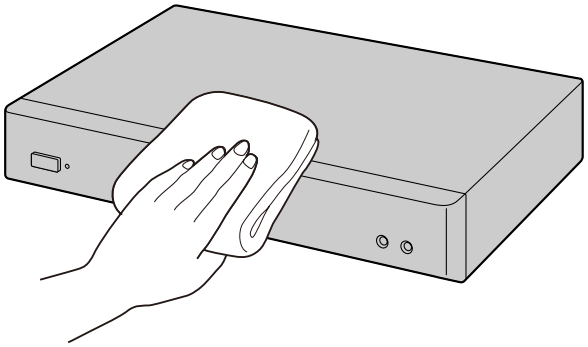


2. Retire as pilhas R6 (AA).
3. Insira pilhas novas (pilhas secas R6 [AA]), com o pólo negativo primeiro, e feche a tampa.



Limpar a Unidade

Quando limpar a unidade, certifique-se de que a alimentação está desligada e todos os cabos estão desconectados. Limpar a unidade com a alimentação ligada pode provocar avarias.



- Limpe a unidade com um pano suave e seco.
  Quando a unidade estiver muito suja, limpe-a primeiro com um agente de limpeza neutro utilizando um pano húmido bem escorrido. De seguida, limpe a unidade com um pano suave e seco.
- Não utilize os produtos que se seguem para limpar a unidade. Estes podem provocar descoloração ou danos.
  - Petróleo
  - Pó de arear
  - Álcool
  - Diluente
  - Benzina
  - Cera
  - Água quente
  - Sabão em pó
- Se utilizar um agente de limpeza com tratamento químico, certifique-se de que segue todas as instruções e avisos que o acompanham.

Resolução de Problemas

Se existir um problema com o funcionamento do dispositivo, verifique as possíveis soluções que se seguem. Antes de continuar, verifique todas as ligações para garantir que estão seguras e que a energia está a fluir a partir da tomada à qual a unidade está ligada.

Funcionamento Básico

Problema	Causa e Solução
Não liga.	• O cabo de alimentação não está ligado à tomada. → Ligue o cabo de alimentação à tomada.
Não aparece nada no visor.	• Um cabo ou fio não está devidamente ligado. → Certifique-se de que todos os cabos da unidade estão devidamente ligados (Página 20). Realize um auto-diagnóstico e verifique o desempenho da câmara de vídeo e do visor que estão ligados à unidade (Página 106). • A câmara de vídeo principal não está ligada. → Ligue a câmara de vídeo principal. • O visor não está ligado ou a entrada à qual a unidade está ligada não foi seleccionada. → Ligue o visor e seleccione a entrada à qual a unidade está ligada. • A unidade está no modo de inactividade do ecrã. → Se premir uma tecla no comando à distância ou se receber uma chamada de videoconferência irá terminar o modo de inactividade e o visor voltará a ficar activo. **Nota** • O administrador de rede pode definir o período de tempo que a unidade demora a entrar no modo de inactividade do ecrã (Página 97). • Ao ligar um dispositivo equipado com HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection, protecção de conteúdo digital em banda larga), apenas pode ser exibido um ecrã azul ou azul/preto. → Se uma imagem não for correctamente apresentada, não ligue o dispositivo equipado com HDCP.
A área nas margens do ecrã não está a ser exibida correctamente.	• O visor não está definido para mostrar a imagem completa. → Defina o visor para mostrar imagens em ecrã completo. • Ao ligar-se a uma MCU ou um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic, a imagem do outro interlocutor pode ser cortada, dependendo do dispositivo utilizado pelo outro interlocutor. → Contacte o seu distribuidor. **Nota** • Em **Disposição 1** durante uma chamada de videoconferência com 3 interlocutores, as margens esquerda e direita da imagem são cortadas (Página 56). Em **Disposição 2** durante uma chamada de videoconferência com 4 interlocutores, as margens da imagem são cortadas e apenas é apresentado o centro da imagem (Página 59).

Problema	Causa e Solução
A relação de aspecto da imagem não está correcta.	• Ao ligar-se a uma MCU ou um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic, a taxa de aspecto da imagem apresentada no dispositivo do outro interlocutor pode não ser apresentada correctamente, dependendo do dispositivo utilizado pelo outro interlocutor. → Ajuste convenientemente a taxa de aspecto (Página 55).
A operação não responde ou é incorrecta.	• Os cabos ou fios podem não estar devidamente ligados. → Certifique-se de que todos os cabos da unidade estão devidamente ligados (Página 20). • Ocorreu um erro. → Desligue a unidade e reinicie-a. • Pode existir um problema com as suas linhas de dados. → Contacte o seu distribuidor.
O comando à distância não responde.	• As pilhas estão gastas. → Substitua as pilhas por outras novas. • O comando à distância está a ser utilizado fora da gama de recepção do sinal. → Certifique-se de que o comando à distância é usado dentro da dama de recepção do sinal (Página 19). • A ID do comando à distância é diferente da unidade e do comando à distância. → Altere as definições de modo a garantir que a ID do comando à distância da unidade corresponde ao comando à distância. Realize o procedimento que se segue: **1.** Desligue a unidade e reinicie-a. • É apresentado o ecrã Home. Verifique a ID do comando à distância da unidade (Página 33). **Nota** • Se a ID do comando à distância não for apresentada no ecrã Home, contacte o seu distribuidor. **2.** Prima durante alguns segundos e em simultâneo as teclas **[·]** e **[#]**. **3.** No espaço de 2 segundos após ter premido os botões, prima o número (**1** a **3**) correspondente à ID apresentada no ecrã Home. **Nota** • Se o comando à distância continuar sem responder depois de realizar o procedimento acima, contacte o seu distribuidor.

Problema	Causa e Solução
Não pode controlar a sua própria câmara de vídeo com o comando à distância.	• A sua câmara de vídeo principal não é uma câmara PTZ suportada por esta unidade. → Utilize uma câmara PTZ suportada por esta unidade. Para saber mais detalhes, contacte o seu distribuidor. • Está a tentar utilizar uma função que não é suportada pela sua câmara de vídeo principal. Por exemplo, tentou utilizar a função de girar panoramicamente com uma câmara de vídeo que suporta apenas a função de aproximar/afastar a imagem. → Verifique se a sua câmara de vídeo principal suporta a função que está a tentar utilizar.
Não pode controlar a câmara de vídeo do outro interlocutor com o comando à distância.	• A câmara de vídeo principal do outro interlocutor não é uma câmara PTZ suportada por esta unidade. → Peça ao outro interlocutor que utilize uma câmara PTZ suportada por esta unidade. Para saber mais detalhes, indique ao outro interlocutor que contacte o distribuidor. • **"CAM ctrl do site remoto (s)"** está definido para **"OFF"** na unidade do outro interlocutor (Página 97). → Peça que o outro interlocutor defina **"CAM ctrl do site remoto (s)"** para **"ON"** na respectiva unidade. • Está a tentar utilizar uma função que não é suportada pela câmara de vídeo principal do outro interlocutor. Por exemplo, tentou utilizar a função de girar panoramicamente com uma câmara de vídeo que suporta apenas a função de aproximar/afastar a imagem. → Verifique se a câmara de vídeo principal do outro interlocutor suporta a função que está a tentar utilizar. • Um dos interlocutores está a utilizar uma unidade com uma versão de software incompatível. → Verifique a versão de software de todos os interlocutores. Actualize a unidade com a versão de software mais recente para que as versões coincidam. • O outro interlocutor está a utilizar um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic. → Se o outro interlocutor utilizar um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic, algumas operações podem não ser possíveis ou podem não funcionar conforme o previsto.

Problema	Causa e Solução
Não é possível estabelecer a ligação com outro interlocutor.	• O cabo LAN não está devidamente ligado. → Certifique-se de que este está devidamente ligado à unidade (Página 20). Realize um teste de rede introduzindo o endereço IP do outro interlocutor e, de seguida, confirme a ligação ao outro interlocutor (Página 105). • A definição de largura de banda máxima está incorrecta. → Não é possível realizar chamadas de videoconferência com 3 interlocutores se seleccionar 512 kbps. As chamadas de videoconferência com 4 interlocutores estão indisponíveis se seleccionar 512 kbps ou 768 kbps. Verifique a sua definição de largura de banda máxima e seleccione um valor que seja apropriado para o seu ambiente de rede. → Se está a tentar ligar-se a um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic, a ligação pode não ser possível dependendo das suas definições de largura de banda ou das definições de largura de banda do outro interlocutor. Verifique as suas definições e altere-as ou peça ao outro interlocutor que o faça (Página 95, Página 119). Se alterar as suas próprias definições, deve registar as novas informações como sítio local (Página 118). • As definições SIP estão incorrectas. → Verifique as definições SIP (Página 111). Depois de verificar as definições SIP, se ainda não conseguir ligar-se a um outro interlocutor, contacte o seu administrador de rede. • O ID e a senha para a autenticação resumida estão incorrectos. → Confirme que os valores especificados para **"ID Autenticação"** e **"Password Autenticação"** estão correctos (Página 112). • A definição **"Protocolo Transporte SIP"** é diferente da definição do outro interlocutor. → Configure a definição **"Protocolo Transporte SIP"** para que coincida com a definição do outro interlocutor (Página 112, Página 120). • As definições do sítio local estão incorrectas. → Confirme as definições do sítio local. Especifique as definições que são apropriadas para o seu ambiente de utilização (Página 118). • O endereço IP não foi introduzido correctamente. → Confirme que o endereço IP do outro interlocutor foi introduzido correctamente. • O SIP-URI (ou o nome do utilizador SIP) não está correctamente inserido. → Verifique se o SIP-URI (ou o nome do utilizador SIP) do outro interlocutor está correctamente inserido ou se está conforme às normas RFC. • O número da sala de conferência da MCU@endereço IP não foi introduzido correctamente. → Verifique se o número da sala de conferência e o endereço IP da MCU está introduzido correctamente.

Problema	Causa e Solução
	• Ao realizar uma chamada de videoconferência introduzindo um número da sala de conferência da MCU@endereço IP, **"SIP Server"** é definido para **"ON"**. → Altere a definição **"SIP Server"** para **"OFF"** (Página 111). • A ligação à Internet não foi estabelecida. → Alguns concentradores, routers, etc. podem demorar 10 segundos ou mais a estabelecer uma ligação à Internet. • Tentou efectuar-se uma chamada de videoconferência para uma unidade com uma versão de software incompatível. → Verifique a versão de software de todos os interlocutores. Actualize a unidade com a versão de software mais recente para que as versões coincidam. • Pode existir um problema com as suas linhas de dados. → Contacte o seu distribuidor. • Se está a tentar ligar-se a uma MCU ou a um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic, a encriptação é activada da sua parte ou da parte do seu interlocutor. → Certifique-se de que todos os interlocutores têm a encriptação desactivada (Página 95, Página 109, Página 119). • Está a tentar ligar-se a uma MCU ou a um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic que é incompatível. → Utilize o histórico de chamadas de saída para confirmar o nome do dispositivo e, de seguida, contacte o seu distribuidor.
A imagem está distorcida.	• As definições do concentrador ou router são diferentes das da unidade. → Contacte o seu distribuidor. • Está a ocorrer a perda de pacotes de dados. (A rede está congestionada.) → Verifique o visor da indicação do estado da rede (Página 36). Se o ícone mostrar continuamente apenas 0–1 barras, prima **[Status]** duas vezes e verifique os campos **"Perda"** e **"Largura de Banda"**; de seguida, contacte o seu administrador de rede ou distribuidor (Página 85). • A definição de largura de banda máxima está incorrecta. → Durante uma chamada de videoconferência com 3 interlocutores, é necessário ter pelo menos 1 Mbps de largura de banda. Altere a definição **"Larg.Banda Max."** para um valor de **"1.0 Mbps"** ou superior (Página 95, Página 119). → Durante uma chamada de videoconferência com 4 interlocutores, é necessário ter pelo menos 1,5 Mbps de largura de banda. Altere a definição **"Larg.Banda Max."** para um valor de **"1.5 Mbps"** ou superior (Página 95, Página 119). → Se está a tentar ligar-se a uma MCU ou a um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic, dependendo do dispositivo do outro interlocutor, a imagem pode estar distorcida por falta de largura de banda. Neste caso, contacte o seu distribuidor. • Pode existir um problema com as suas linhas de dados. → Contacte o seu distribuidor.

Problema	Causa e Solução
A largura de banda máxima altera-se durante uma chamada de videoconferência.	• A largura de banda máxima durante uma chamada de videoconferência ajusta-se à do interlocutor que configurou a definição de menor largura de banda para a largura de banda máxima entre todos os interlocutores participantes. → Se existir um problema com as suas linhas dados, contacte o seu distribuidor.
Não é apresentado o vídeo do computador ou da câmara de sub-vídeo.	• Os cabos ou fios podem não estar devidamente ligados. → Certifique-se de que todas as ligações à unidade estão correctas (Página 74, Página 80). No ecrã Home, prima **[PC]** ou **[Camera Sub]** e, de seguida, verifique o ecrã do computador ou a imagem da câmara de sub-vídeo (Página 74, Página 80). • A resolução do visor do computador ou a taxa de actualização é incompatível com a unidade. → Configure a resolução do seu computador e a taxa de actualização para uma definição compatível com a unidade (Página 75).
Demora muito tempo a apresentar uma imagem nítida quando apresenta uma imagem estática a partir de uma câmara de sub-vídeo.	• Enviar uma imagem estática requer tempo. Está a ocorrer a perda de pacotes de dados. → Altere a definição **"Qualidade de imagem parada"** para **"HD"** (Página 96).

Áudio

Problema	Causa e Solução
O outro interlocutor não consegue ouvir a sua voz.	• O cabo do microfone não está devidamente ligado. → Certifique-se de que o microfone está devidamente ligado à unidade (Página 20). Realize um auto-diagnóstico e verifique o desempenho dos microfones que estão ligados à unidade (Página 106). • O microfone está silenciado. → Prima **[MIC Mute]** no comando à distância ou prima a tecla de Silenciar o Microfone no Microfone de Mesa para anular a função de silenciar do microfone (Página 70). • **"Def. MIC Mudo por defeito"** é definido como **"ON"**. → Os microfones são silenciados no início de uma chamada de videoconferência recebida. Confirme as definições (Página 97). • O microfone está obstruído. → Durante a chamada de videoconferência não bloqueie o microfone com a mão ou outro objecto. • Está demasiado longe de um microfone. → Fale perto do microfone. • Mais de 5 Microfones de Mesa Digitais estão ligados em série. → Não ligue mais de 4 Microfones de Mesa Digitais de uma vez. • Está ligado um par de auriculares. → Quando está ligado um par de auriculares, a entrada de áudio a partir de Microfones de Mesa fica desactivada. Para utilizar Microfones de Mesa, desligue os auriculares. • Pode existir um problema com as suas linhas de dados. → Contacte o seu distribuidor.
O som foi cortado.	• Está demasiado longe de um microfone. → Fale perto do microfone. • O microfone ou a unidade está a ser deslocado(a) durante uma chamada de videoconferência. → Não desloque a unidade ou o microfone durante uma chamada de videoconferência. • O microfone está obstruído. → Durante a chamada de videoconferência não bloqueie o microfone com a mão ou outro objecto. • Pode existir um problema com as suas linhas de dados. → Contacte o seu distribuidor.

Problema	Causa e Solução
O volume de som é baixo ou não pode ser ouvido de todo.	• As definições do volume de som estão demasiado baixas. → Aumente o nível de volume (Página 69). **Nota** • Pode definir o nível de volume de uma chamada de videoconferência antes de iniciar a chamada. Confirme as definições (Página 98). • O microfone do outro interlocutor foi silenciado. → Peça que o outro interlocutor desactive a função de silenciar do microfone. • As definições do volume do visor estão demasiado baixas. → Aumente o nível de volume do visor. • Está ligado um par de auriculares. → Quando um par de auriculares está ligado, a saída de áudio a partir do visor ou dos altifalantes está desactivada. Desligue os auriculares.
O áudio apreesenta feedback.	• O microfone está demasiado perto do visor ou dos altifalantes. → Mantenha os microfones a, pelo menos, 1 m do visor ou do altifalante. • As definições do volume do visor estão demasiado altas. → Diminua o nível de volume do visor.
O som é cortado ou ouve-se com eco.	• Os ajustes efectuados ao ambiente imediatamente após o início de uma chamada de videoconferência podem ainda não estar concluídos. → Imediatamente após o início de uma chamada de videoconferência, fale à vez com os outros interlocutores. A unidade ajustará automaticamente os níveis de áudio para que todos os interlocutores possam ser ouvidos com facilidade.
O outro interlocutor ouve ruído.	• O cabo do Microfone de Mesa não está devidamente ligado. → Confirme que o Microfone de Mesa está devidamente ligado à unidade (Página 26).

Problema	Causa e Solução
A orientação da imagem e do som não correspondem (a voz da pessoa vem do altifalante do lado oposto à imagem, etc.).	• Os altifalantes não estão devidamente posicionados. → Posicione os altifalantes em qualquer lado do visor e certifique-se de que a cablagem esquerda/direita está correcta. Se colocar o visor na parte frontal da sala e os altifalantes na parte traseira, a direcção espacial esquerda/direita do microfone pode ser invertida e a orientação da imagem e o som não corresponderão. • Os altifalantes do outro interlocutor não estão devidamente posicionados. → Peça ao outro interlocutor que posicione os altifalantes em qualquer lado do visor. Quando a posição do microfone é definida automaticamente, se o outro interlocutor colocar o visor na parte frontal da sala e os altifalantes na parte traseira, a direcção espacial esquerda/direita do microfone pode ser invertida e a orientação da imagem e o som não corresponderão. • As posições do microfone definidas manualmente pelo outro interlocutor estão incorrectas. → Peça ao outro interlocutor que confirme as definições manuais das respectivas posições do microfone. Ao definir manualmente a posição do microfone, a orientação esquerda/direita deve corresponder aos canais esquerdos/direitos conforme visualizado a partir do lado da câmara de vídeo principal. Quando a posição do microfone é definida para **"Stereo Centro"**, certifique-se de que este é colocado com o respectivo conector virado para o visor (Página 99).

Definições do Sistema

Problema	Causa e Solução
As definições da unidade não podem ser alteradas.	• Está em curso uma chamada de videoconferência. → Configure as definições depois de terminar a chamada de videoconferência actual. • Está a receber uma chamada de videoconferência. → Será apresentada uma caixa de diálogo perguntando se pretende atender a chamada. Prima **[End]** para desligar a chamada de entrada e, de seguida, configure a definição da unidade. → Se for recebida uma chamada de videoconferência ao editar as definições da unidade, será apresentada uma caixa de diálogo perguntando-lhe se pretende atender a chamada sem guardar as definições e estará temporariamente impossibilitado de editar as definições. Para continuar a edição, rejeite a chamada.

Se Estas Mensagens Aparecerem

Mensagem	Causa e Solução
Chamada FALHOU. As definições de encriptação (On/Off) devem correponder.	• As definições de encriptação não correspondem às do outro interlocutor numa chamada de videoconferência. → Altere as definições de encriptação para que as suas definições coincidam com as do outro interlocutor (Página 95, Página 109).
Chamada falhou devido a chave de encriptação errada. Por favor contacte o seu instalador.	• As definições da chave de encriptação não correspondem às do outro interlocutor numa chamada de videoconferência. → Certifique-se de que as definições da sua chave de encriptação coincidem com as do outro interlocutor (Página 109).
Verifique a ligação da câmera principal.	• Um cabo ou fio não está devidamente ligado. → Certifique-se de que todos os cabos da unidade estão devidamente ligados (Página 20). • A entrada de sinal proveniente da câmara de vídeo principal é inválida. → Não é possível receber um sinal válido da câmara de vídeo principal. Contacte o seu distribuidor.
Não é possivel registar, a lista de contactos está cheia.	• A lista de contactos atingiu a sua capacidade máxima. → Elimine os contactos desnecessários (Página 90).
Endereço IP inválido.	• O formato do endereço IP introduzido é inválido. → Introduza correctamente o endereço IP, no formato XXX.XXX.XXX.XXX (valores decimais separados por pontos). Para os valores de apenas 1 ou 2 dígitos, introduza estes números tal como estão. Não introduza desta forma: [.001]. Exemplo: o endereço IP é [192.168.0.1]. – Entrada correcta: [192.168.0.1] – Entrada incorrecta: [192.168.000.001] Não é possível utilizar endereços Multicast e de difusão.
Máscara de rede inválida.	• A máscara de sub-rede introduzida é inválida. → Introduza uma máscara de sub-rede válida. Para os valores de apenas 1 ou 2 dígitos, introduza estes números tal como estão. Não introduza desta forma: [.000]. Exemplo: a máscara de sub-rede é [255.255.255.0]. – Entrada correcta: [255.255.255.0] – Entrada incorrecta: [255.255.255.000]
Gateway por defeito inválida.	• O gateway predefinido introduzido é inválido. → Introduza um gateway predefinido válido. Para os valores de apenas 1 ou 2 dígitos, introduza estes números tal como estão. Não introduza desta forma: [.001]. Exemplo: o gateway predefinido é [192.168.0.1]. – Entrada correcta: [192.168.0.1] – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]
Data/Hora Inválida.	• Introduza uma data dentro dos parâmetros válidos. → Introduza uma data entre 1 de Janeiro de 2012 e 31 de Dezembro de 2035.

Mensagem	Causa e Solução
PC não está ligado. Verifique a ligação.	• Um cabo ou fio não está devidamente ligado. → Certifique-se de que todos os cabos da unidade estão devidamente ligados (Página 74). • O computador não está ligado. → Ligue o computador. • O video do computador não está definido para sair a partir da porta de vídeo do monitor externo. → Altere as definições do computador para que o vídeo emita a partir da porta do monitor externo.
Sub-Câmera não está ligada. Verifique a ligação.	• Um cabo ou fio não está devidamente ligado. → Certifique-se de que todos os cabos da unidade estão devidamente ligados (Página 80). • A câmara de sub-vídeo não está ligada. → Ligue a câmara de sub-vídeo.
A fonte Sub-Câmera não é compatível.	• Um cabo ou fio não está devidamente ligado. → Certifique-se de que todos os cabos da unidade estão devidamente ligados (Página 80). • A entrada de sinal proveniente da câmara de sub-vídeo é inválida. → Não é possível receber um sinal válido da câmara de sub-vídeo. Contacte o seu distribuidor.
Verifique resolução do display.	• A resolução do visor do computador ou a taxa de actualização é incompatível com a unidade. → Configure a resolução do seu computador e a taxa de actualização para uma definição compatível com a unidade (Página 75).
n já se encontra em uso. **Nota** • O endereço IP é representado por **n**.	• Na rede que está a utilizar, outro dispositivo já está a utilizar o endereço IP que introduziu para a unidade. → Certifique-se de que todos os dispositivos da rede têm endereços IP exclusivos atribuídos.
Problemas na Fan de arrefecimento. Por favor desligue o sistema e chame os serviços técnicos.	• A ventoinha de arrefecimento da CPU no dispositivo parou. → Desligue rapidamente a energia. Contacte o seu distribuidor.
Verifique as definições da câmera principal. <Verifique câmera> Defina a saida da câmera principal para 1080i. <Modo segurança> Se premir [#], o sistema entra em modo segurança após a inicialização.	• Foi detectado um sinal da câmara de vídeo com definição padrão (640 × 480p, 720 × 480p). → Altere a resolução da câmara de vídeo para HD (1920 × 1080i). **Nota** • Se entrar no Modo de Segurança durante uma chamada de videoconferência, a chamada será desligada.

Mensagem	Causa e Solução
Verifique as definições da câmera principal. <Verifique câmera> Defina a frequência de operação da sub-câmera para **n**Hz. <Modo segurança> Se premir [#], o sistema entra em modo segurança após a inicialização. **Nota** • A definição da frequência de campo da unidade (**50** ou **60**) é representada por **n**.	• Foi detectada uma câmara de vídeo com uma frequência de campo diferente da unidade. → Utilize uma câmara de vídeo com a mesma frequência de campo da unidade. **Nota** • Se entrar no Modo de Segurança durante uma chamada de videoconferência, a chamada será desligada.
Verifique as definições da sub-câmera. <Verifique câmera> Defina a saida da sub-câmera para 1080i. <Modo segurança> Se premir [#], o sistema entra em modo segurança após a inicialização.	• Foi detectado um sinal da câmara de vídeo com definição padrão (640 × 480p, 720 × 480p). → Altere a resolução da câmara de vídeo para HD (1920 × 1080i). **Nota** • Se entrar no Modo de Segurança durante uma chamada de videoconferência, a chamada será desligada.
Verifique as definições da sub-câmera. <Verifique câmera> Defina a frequência de operação da sub-câmera para **n**Hz. <Modo segurança> Se primir [#], o sistema entra em modo segurança após a inicialização. **Nota** • A definição da frequência de campo da unidade (**50** ou **60**) é representada por **n**.	• Foi detectada uma câmara de vídeo com uma frequência de campo diferente da unidade. → Utilize uma câmara de vídeo com a mesma frequência de campo da unidade. **Nota** • Se entrar no Modo de Segurança durante uma chamada de videoconferência, a chamada será desligada.
A Chamada falhou devido a incompatibilidade de software.	• Tentou efectuar-se uma chamada de videoconferência para uma unidade com uma versão de software incompatível. → Verifique a versão de software de todos os interlocutores. Actualize a unidade com a versão de software mais recente para que as versões coincidam.

Mensagem	Causa e Solução
A Chamada Falhou devido devido a combinação incompativel.	• Numa chamada de videoconferência com múltiplos interlocutores, um ou mais interlocutores estão incompatíveis. → Verifique a versão de software de todos os interlocutores. Actualize a unidade com a versão de software mais recente para que as versões coincidam.
A Chamada falhou devido a um erro ou um produto não suportado.	• Foi utilizada uma função não suportada. → Verifique a versão de software de todos os interlocutores. Actualize a unidade com a versão de software mais recente para que as versões coincidam. Para saber mais detalhes sobre as versões e funções suportadas, contacte o seu distribuidor. • Foi feita uma tentativa de ligação a uma MCU ou a um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic incompatível. → Para mais informações sobre MCU suportadas e sistemas de videoconferência não pertencentes à Panasonic, contacte o seu fornecedor.
Chamada desligada devido a dispositivo incompatível ou erro inesperado.	• O dispositivo do outro interlocutor utiliza um codec não suportado. → Peça que o outro interlocutor verifique as respectivas funções.
Recebido controle remoto ID (**n1**). As definições da unidade de actual são (**n2**). Prima tecla [Inicio]utilizando o controle remoto correcto, ou setup no controle remoto da seguinte forma. 1. Prima [.] e [#] ao mesmo tempo. 2. Dentro de 2 segundos, prima [**n2**]. 3. Prima [Inicio] para terminar, esta mensagem desaparecerá. Se esta mensagem não desaparecer, por favor verifique as pilhas do seu controle remoto e tente novamente. **Nota** • A ID do comando à distância (**1**/**2**/**3**) é representada por **n1**. • A ID do comando à distância da unidade (**1**/**2**/**3**) é representada por **n2**.	• As ID do comando à distância da unidade e do comando à distância não coincidem. → Siga as instruções apresentadas no ecrã para alterar a ID do comando à distância para coincidir com a da unidade. → Se não conseguir alterar a ID do comando à distância, contacte o seu distribuidor. → Caso sejam utilizados em simultâneo vários comandos à distância com ID atribuídas ou caso não pretenda que esta mensagem seja apresentada, seleccione **"OFF"** para **"Verifique ID incompativel"** (Página 102).

Mensagem	Causa e Solução
O Endereço é inválido.	• O endereço IP inclui um valor inválido. → Introduza correctamente o endereço IP. O formato correcto é XXX.XXX.XXX.XXX (valor decimal com formato de pontos). Se o endereço IP incluir 1 ou 2 dígitos, introduza estes números tal como estão. Não introduza desta forma: [.001]. Exemplo: o endereço IP é [192.168.0.1]. – Entrada correcta: [192.168.0.1] – Entrada incorrecta: [192.168.000.001] Não é possível utilizar endereços Multicast e de difusão. • O número da sala de conferência da MCU@endereço IP inclui um valor inválido. → Introduza correctamente o número da sala de conferência da MCU@endereço IP.
Verifique Endereço.	• O endereço IP do outro interlocutor é igual ao seu endereço IP. → Registe o endereço IP correcto.
Endereço de servidor DNS Primário Inválido.	• O endereço IP inclui um valor inválido. → Introduza correctamente o endereço IP. O formato correcto é XXX.XXX.XXX.XXX (valor decimal com formato de pontos). Se o endereço IP incluir 1 ou 2 dígitos, introduza estes números tal como estão. Não introduza desta forma: [.001]. Exemplo: o endereço IP é [192.168.0.1]. – Entrada correcta: [192.168.0.1] – Entrada incorrecta: [192.168.000.001] Não é possível utilizar endereços Multicast e de difusão.
Endereço de servidor DNS Secundário Inválido.	
Por favor introduza endereço por cada servidor DNS.	• Os endereços dos servidores DNS primário e secundário são iguais. → Introduza endereços IP diferentes (Página 93).
A Ligação sera encerrada em **n** segundo. Prima "SIM" para continuar. **Nota** • A mensagem aparece primeiro quando falta um minuto e é apresentado **"60"** para **n**. De seguida, o tempo restante começa a diminuir.	• O tempo definido para **"Limite de duração de cham."** tem um minuto restante (Página 97). → Se seleccionar **"Sim"**, pode prolongar o tempo limite da chamada para a quantidade definida para **"Limite de duração de cham."**. Se seleccionar **"Não"**, a chamada é desligada.

Mensagem	Causa e Solução
Não é possivel ligar à rede. (XXXX XXXX) **Nota** • É apresentado um código de erro (composto por números) em "XXXX XXXX".	• O cabo LAN não está devidamente ligado e, por isso, não pode realizar uma chamada de videoconferência. → Confirme que o cabo LAN está devidamente ligado à unidade. Tente novamente realizar uma chamada, depois de confirmar que o endereço IP ou nome do utilizador SI é apresentado no ecrã Home. Se a transmissão continuar a falhar, anote o código de erro e contacte o seu distribuidor. **Nota** • Se a transmissão falhar devido ao facto de o cabo LAN não estar devidamente ligado, pode demorar até 10 minutos até que o endereço de IP ou o nome do utilizador SIP seja apresentado e podem ser realizadas chamadas de videoconferência depois de voltar a ligar o cabo LAN.
Desligado.	• Ao ligar-se a uma MCU ou a um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic, a chamada de videoconferência foi desligada porque as definições de encriptação foram activadas. → Desactive as definições de encriptação em ambos os lados. • Ao ligar-se a uma MCU ou a um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic, a chamada de videoconferência foi desligada por uma razão desconhecida. → Aguarde algum tempo e, de seguida, tente novamente realizar a chamada de videoconferência. Se a chamada de videoconferência for desligada repetidamente, contacte o seu distribuidor.
A Chamada falhou devido às definições de largura de banda insuficientes no site remoto.	• A largura de banda máxima do outro interlocutor é definida para um valor que não consegue suportar chamadas de videoconferência com 3/4 interlocutores. → Peça ao outro interlocutor para alterar a definição de largura de banda máxima.
A Função não está disponivel com a ligação actual.	• O outro interlocutor não pode apresentar o ecrã do computador porque o respectivo visor não suporta a resolução seleccionada. → Altere a definição de resolução para uma resolução suportada pelo outro interlocutor. → Contacte o seu administrador de rede. • Os sinais de tom não podem ser enviados porque o dispositivo do outro interlocutor não suporta sinais de tom. → Peça ao outro interlocutor para verificar a respectiva configuração.
Operação inválida.	• A sua câmara de vídeo principal não é uma câmara PTZ suportada por esta unidade. → Utilize uma câmara PTZ suportada por esta unidade. Para saber mais detalhes, contacte o seu distribuidor. • Está a tentar utilizar uma função que não é suportada pela sua câmara de vídeo principal. Por exemplo, tentou utilizar a função de girar panoramicamente com uma câmara de vídeo que suporta apenas a função de aproximar/afastar a imagem. → Verifique se a sua câmara de vídeo principal suporta a função que está a tentar utilizar.

Mensagem	Causa e Solução
Endereço Servidor SIP Incorrecto.	• O formato do endereço do servidor SIP introduzido é inválido. → Introduza correctamente o endereço SIP, no formato XXX.XXX.XXX.XXX (valores decimais separados por pontos). Para os valores de apenas 1 ou 2 dígitos, introduza estes números tal como estão. Não introduza desta forma: [.001]. Exemplo: o endereço IP é [192.168.0.1]. – Entrada correcta: [192.168.0.1] – Entrada incorrecta: [192.168.000.001] Não é possível utilizar endereços Multicast e de difusão.
Nome Dominio SIP Incorrecto.	• O formato do nome de domínio SIP introduzido é inválido. → Introduza um valor compatível com RFC. Para saber mais detalhes, contacte o seu administrador de rede.
Falha a guardar log.	• Está a utilizar um dispositivo de memória USB que não é compatível com a unidade. → Utilize um dispositivo de memória USB compatível com a unidade (Página 117). • Não existe espaço livre suficiente no dispositivo de memória USB que está a utilizar. → Confirme que o dispositivo de memória USB tem espaço livre suficiente (pelo menos 5 MB) antes de o utilizar.
Operação Inválida. Configuração inicial não está concluída.	• Nas definições do sítio local, tentou seleccionar e guardar um modo de ligação sem concluir as definições de rede. → Antes de configurar as definições do sítio local, altere o modo de ligação (Página 110) e configure as definições de rede (Página 93).
Introduza endereço servidor DNS.	• Tentou actualizar o software (Página 115) sem um servidor DNS definido. → Nas definições de rede (Página 93) (ou definições do sítio local quando um sítio local é seleccionado [Página 118]), defina **"Servidor DNS"** ou **"Servidor DNS Primário"**. **Nota** • Quando **"Servidor DNS"** está definido para **"Auto"**, o servidor DHCP pode ser a causa do problema. Neste caso, contacte o seu administrador de rede.
Erro de Sistema! Por favor inicialize o sistema. Se a mensagem de erro persistir, por favor contacte o Instalador ou o Administrador do Serviço.	• O software interno da unidade não arranca. • Falha da unidade ao escrever dados na memória flash interna. → Restaure a unidade desligando a energia; de seguida, volte a ligá-la. Se for apresentada a mesma mensagem depois de se reiniciar a unidade, contacte o seu distribuidor.

Informações Diversas

Problema	Causa e Solução
"Modo segurança" é apresentado no ecrã. **Nota** • Quando "Modo segurança" é apresentado no ecrã, não pode ligar-se à rede, realizar chamadas de videoconferência ou configurar determinadas definições (auto-diagnóstico, realizar um teste de rede, etc.).	• Foi detectado um sinal da câmara de vídeo com definição padrão (640 × 480p, 720 × 480p). → Desligue a câmara de vídeo da unidade e reponha a unidade, desligando a alimentação e voltando a ligá-la. Certifique-se de que a resolução da câmara de vídeo é definida para (1920 × 1080i) e, de seguida, ligue novamente a câmara de vídeo à unidade. • Foi detectado um sinal do visor com definição padrão (640 × 480p, 720 × 480p). → Desligue o visor da unidade e reponha a unidade, desligando a alimentação e voltando a ligá-la. Certifique-se de que liga um visor HD (1920 × 1080i) à unidade. • A frequência de campo da câmara de vídeo ou do visor que está a utilizar é diferente da definição da frequência de campo da unidade. → Utilize uma câmara de vídeo ou um visor que tenha a mesma frequência de campo da unidade. Para saber mais detalhes, contacte o seu distribuidor.

Especificações do Sistema

Vídeo	Método de Compressão		H.264
		Resoluções Compatíveis	• 1920 × 1080p • 1920 × 1080i • 1280 × 720p • 1280 × 540p • 960 × 540p • 704 × 480p • 352 × 240p
	Resolução de Entrada da Câmara		1920 × 1080i
	Resoluções de Entrada do PC		XGA, SVGA, VGA
Áudio	Método de Compressão		MPEG-4 AAC LD
		Gama de Frequência	KX-VC300: Aprox. 200 Hz–Aprox. 14 kHz KX-VC600: Aprox. 200 Hz–Aprox. 20 kHz
		N.º de Canais	2
		Taxa de Bits	32 kbit/s (apenas Mono), 64 kbit/s, 96 kbit/s (por canal)
	Função de Processamento do Som		Cancelamento de Eco Estéreo
	Microfone		Microfone de Mesa (Tipo de Interface Digital) KX-VCA001 (Opção) (apenas para utilização com a KX-VC600) Microfone de Mesa (Tipo de Interface Analógica) KX-VCA002 (Opção)
		Gama de Atendimento de Chamadas	KX-VCA001: raio de 2 m, cobertura de 360° KX-VCA002: raio de 1,5 m, cobertura de 300°
		Ligações em Cascata	Até 4 Microfones de Mesa (apenas KX-VCA001)
		Método Sonoro do Atendimento	KX-VCA001: Estéreo/Mono[*1] KX-VCA002: Estéreo/Mono[*2]
Transmissão	Controlo de Chamadas		SIP
	Outro		Controlo de Chamadas AV QoS, Transmissão Encriptada (AES)
Interface Externa	Entradas de Vídeo		HDMI (Câmara) × 2, RGB (PC) × 1 (3 entradas comutáveis)
	Saída de Vídeo		HDMI × 1, RCA (Componente) × 1
	Entrada de Áudio		KX-VC300: Porta para Microfone de Mesa Analógico × 1, RCA (Estéreo) × 1, Mini-conector estéreo (Auriculares) × 1 KX-VC600: Porta para Microfone de Mesa Analógico × 1, Porta para Microfone de Mesa Digital × 1, RCA (Estéreo) × 1, Mini-conector estéreo (Auriculares) × 1

	Saída de Áudio	RCA (Estéreo) × 1 (Saída de áudio para exibição via HDMI), Mini-conector estéreo (Auriculares) × 1
	Rede	Porta RJ45 × 1
	Outro	• Porta de Série RS-232C para Controlo da Câmara × 1 (apenas KX-VC600) (Não utilizada) • Porta de Série RS-232C para Manutenção × 1 (Não utilizada) • USB × 1 (Classe de Armazenamento em Massa USB, formato FAT16/FAT32)
Dimensões (largura × profundidade × altura)		Aprox. 320 mm × aprox. 230 mm × aprox. 60 mm
Peso		Aprox. 2,0 kg
Entrada de Energia		CA 100–240 V, 1,2–0,6 A, 50/60 Hz
Entrada de Energia CC		CC 16 V, 2,5 A
Consumo de Energia		Máximo: aprox. 23 W (KX-VC300), aprox. 39 W (KX-VC600)
Temperatura de Funcionamento		0 °C–40 °C
Humidade de Funcionamento		10%–90% (sem condensação)

*1 Qualquer uma das saídas pode ser definida através das definições do sistema (Página 99). No entanto, quando utilizada em conjunto com um Microfone de Mesa Analógico ou quando ligada a uma MCU ou um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic, a saída estéreo pode estar indisponível (Página 27).

*2 Quando utilizada em conjunto com um Microfone de Mesa Analógico ou quando ligada a uma MCU ou um sistema de videoconferência não pertencente à Panasonic, a saída é mono.

Índice

A

Acessório Opcional 23
Activar Chamadas de Videoconferência com Múltiplos Interlocutores (apenas na KX-VC300) 87
Activar Funções Melhoradas 87, 113
  Activar Chamadas de Videoconferência com Múltiplos Interlocutores (apenas na KX-VC300) 87
  Activar o Envio de Imagens com Resolução Full HD (apenas na KX-VC300) 87
Activar o Envio de Imagens com Resolução Full HD (apenas na KX-VC300) 87
Actualização do Software, definir 110
Amplificador/Altifalante 30
Apresentação de Ecrãs 33
Atender uma Chamada de Vídeoconferência 50
Atendimento, Automático 50
Atendimento, Manual 50
Auriculares 30
Auto-diagnóstico, realizar 106

C

Câmara de Sub-vídeo, visualizar 80
Cartão com Chave de Activação para 1080 Full HD (KX-VCS401) 87
Cartão com Chave de Activação para Ligação de 4 Pontos (KX-VCS301) 87
Chave de Activação 87
Comando à Distância 22
Comando à distância, definir 101
Configurar as Definições SIP 111
Confirmar a ID da MPR 113
Contactos, adicionar 88
Contactos, editar 89
Contactos, eliminar 90
Controlar uma Câmara PTZ 62

D

Data e Hora, definir 93
Direito de Publicidade 14
Disposição do Ecrã, alterar (chamada com 2 interlocutores) 54
Disposição do Ecrã, alterar (chamada com 3 interlocutores) 56
Disposição do Ecrã, alterar (chamada com 4 interlocutores) 59

E

Ecrã do Computador, visualizar 74
Encriptação, definir 109
Especificações, sistema 154
Estado de Ligação, visualizar 84

I

Idioma, definir 103
Inactividade do Ecrã, definir 97
Informação da Unidade, visualizar 85, 104
Inicialização do Sistema, realizar 113
Introduzir Letras e Números 124

K

KX-VCS301 (Cartão com Chave de Activação para Ligação de 4 Pontos) 87
KX-VCS401 (Cartão com Chave de Activação para 1080 Full HD) 87

L

Ligação
  Amplificador/Altifalante Activo 30
Ligação, definir 94
Ligar a partir da Lista de Contactos 41
Ligar a partir do Histórico de Chamadas 46
Ligar a um Sistema de Videoconferência Não Pertencente à Panasonic 51
Ligar a uma MCU 52
Ligar Introduzindo Directamente um Endereço 43
Ligar utilizando a Marcação Abreviada 38
Limpar a unidade 136

M

Manutenção Remota, realizar 106
Microfone de Mesa 23
  Microfone de Mesa (Tipo de Interface Analógica) 23, 29
  Microfone de Mesa (Tipo de Interface Digital) 23, 27
Modo de Inactividade do Ecrã 24

N

Nome da Unidade, definir 92
Nomes de Peças e Utilização 19

P

Padrões LED 24
Para sua Segurança 9
Pilhas, trocar (comando à distância) 135
Portas, Unidade Principal 20
Posição do Microfone, definir (apenas na KX-VC600) 99
Privacidade 14
Proteger Informação 14

R

Realizar uma Chamada de Vídeoconferência 38
Rede, definir 93
Redução do ruído (apenas na KX-VC600) 72
Registar a Registration Key (chave de registo) 114
Resolução de Problemas 137

S

Segurança 14
Senha do Administrador, definir 108
Silenciar o Microfone 70
Sítio Local, definir 118
Som, definir 98

T

Tecla de alimentação 19
Teclas
  Alimentação 19
  Comando à Distância 22
Teste de Rede, realizar 105
Tom, Ajustar 73

V

Volume, ajustar 69

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, F.R. Alemanha

(apenas para a KX-VC300EX/KX-VC600EX)

Para mais informações sobre a Conformidade com as Directivas Regulamentares relevantes da UE, Contacte o representante autorizado:
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Alemanha

Panasonic System Networks Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japão

Direitos de autor:
Este material é registado pela Panasonic System Networks Co., Ltd., e só pode ser reproduzido para uso interno. É proibida a sua reprodução por inteiro ou em parte sem o consentimento escrito da Panasonic System Networks Co., Ltd.

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2011

PNQX5346XA DD1011KK2042